

meet the bugaboo cameleon³

ontdek de bugaboo cameleon³

poznejte bugaboo cameleon³

mød bugaboo cameleon³

lernen sie den bugaboo cameleon³ kennen

conoce el bugaboo cameleon³

γνωρίστε το bugaboo cameleon³

tutustu bugaboo cameleon³ -lastenvaunu hin

découvrez la bugaboo cameleon³

ti presentiamo bugaboo cameleon³

møt bugaboo cameleon³

poznaj bugaboo cameleon³

conheça o bugaboo cameleon³

знакомство с bugaboo cameleon³

spoznajte bugaboo cameleon³

får vi presentera bugaboo cameleon³

bugaboo cameleon³ ile tanışma

bugaboo cameleon³ の各部の名称

bugaboo cameleon³ 사용설명서

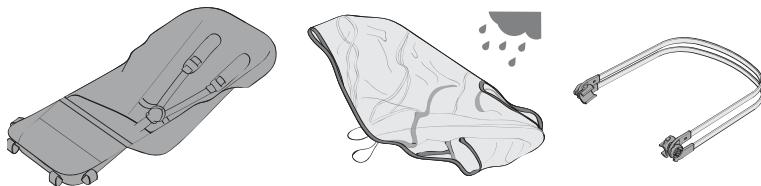
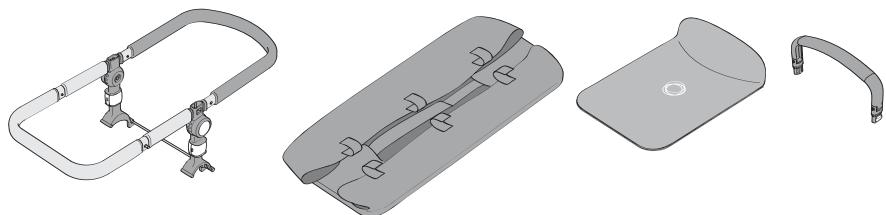
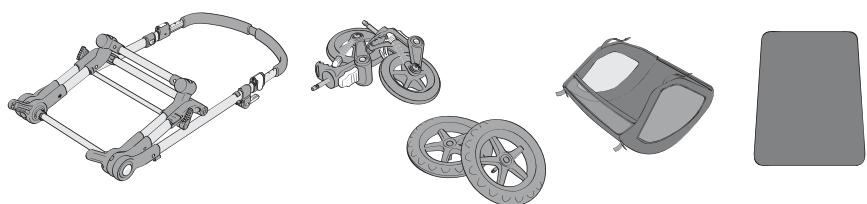
认识bugaboo cameleon³

הכירו את bugaboo cameleon³

cameleon³

bugaboo

in the boxes

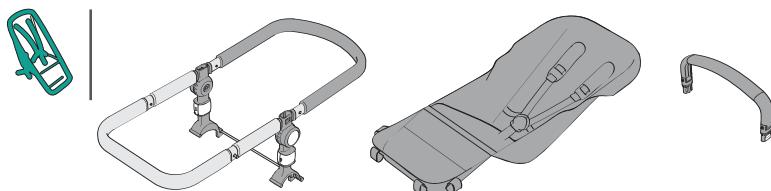
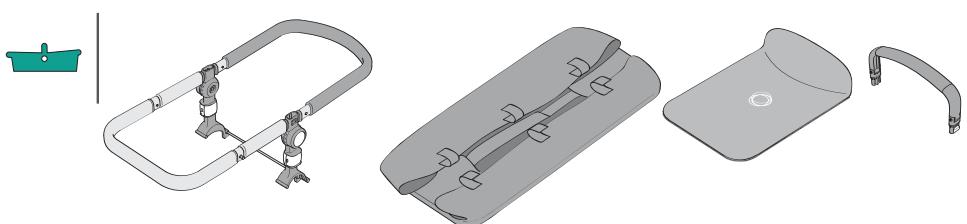
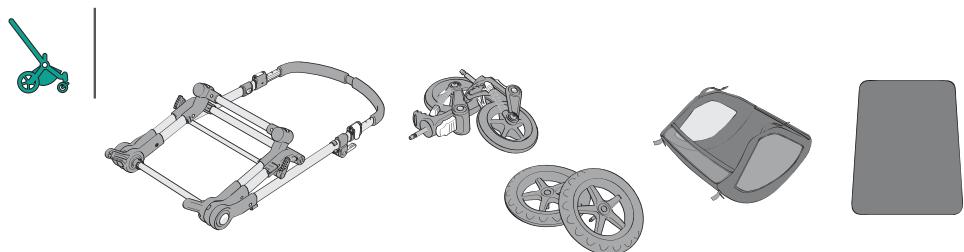


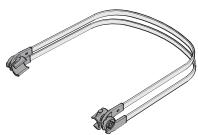
01

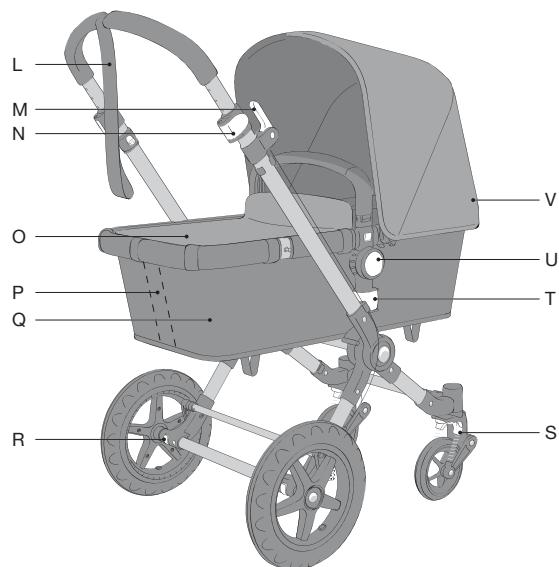
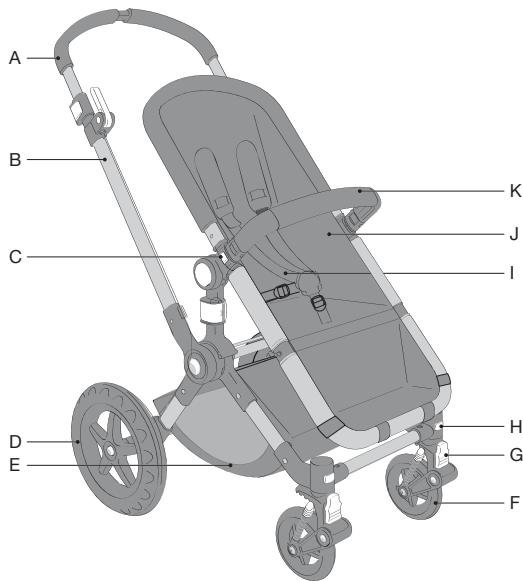


02

parts for set-up







* product depicted may not be exactly the same in all regions

en	A. handlebar B. chassis C. carry handle release button D. large wheel E. underseat basket F. swivel wheel G. swivel wheel lock H. swivel wheel release button I. harness J. seat K. carry handle	L. wrist strap M. brake N. handlebar adjustment clip O. apron P. bassinet/carrycot wire Q. bassinet/carrycot R. large wheel release button S. suspension T. square white knob U. round white knob V. sun canopy
nl	A. duwbeugel B. onderstel C. draagbeugel-ontgrendelingsknop D. groot wiel E. bagagetas F. zwenkwiel G. zwenkwielblokkeerde H. ontgrendelingsknop zwenkwielen I. harnas J. stoel K. draagbeugel L. polsband	M. rem N. verstelklemmen voor de duwbeugel O. wiegdekje P. wiegbalein Q. wieg R. ontgrendelingsknop voor groot wiel S. vering T. vierkante witte knop U. ronde witte knop V. zonnekap
CS	A. rukojet' B. podvozek C. tlačítko k uvolnění držadla D. velké kolo E. taška pod sedačku F. otočné kolo G. otočný zámek H. tlačítko pro uvolnění otočných kol I. popruhy J. sedačka K. držadlo	L. popruh na zápěstí M. brzda N. svorky pro nastavení rukojeti O. příkryvka přenosné tašky P. výztuha Q. přenosná taška R. tlačítko k uvolnění velkého kola S. odpružení T. hranatý bílý knoflík U. kulatý bílý knoflík V. strňška kočárku
da	A. styr B. understel C. knap til frigørelse af bærehåndtag D. store hjul E. taske under sædet F. svinghjul G. styrehjullås H. knap til frigørelse af styrehjul I. seler J. sæde K. bærehåndtag	L. håndledsrem M. bremse N. justeringsclips til styr O. lift overdække P. afstiver Q. lift R. udløserknap for store hjul S. fjedring T. firkantede hvide knapper U. runde hvide knapper V. sommerkaleche

de

- A. schiebebügel
- B. gestell
- C. tragebügel-entriegelungsknopf
- D. großes rad
- E. untergestell-tasche
- F. schwenkrad
- G. schwenkradverriegelung
- H. schwenkrad-feststellknopf
- I. sicherheitsgurte
- J. sitz
- K. tragebügel
- L. sicherheitsriemen für das handgelenk
- M. bremse
- N. schiebebügel-einstellclips
- O. winddecke
- P. liegeaufsatzstreben
- Q. liegeaufsatz
- R. entriegelungsknopf des großen rades
- S. federung
- T. quadratische weiße knopf
- U. weiße runde knopf
- V. sonnendach

el

- A. χειρολαβή
- B. βάση
- C. μπουτόν απελευθέρωσης χερουλιού μεταφοράς
- D. μεγάλος τροχός
- E. σάκος κάτω από το κάθισμα
- F. περιστρεφόμενος τροχός
- G. ασφάλεια περιστρεφόμενου τροχού
- H. κομβίο απελευθέρωσης περιστρεφόμενου τροχού
- I. ζώνη
- J. κάθισμα
- K. χερούλι μεταφοράς
- L. περικάρπιο
- M. φρένο
- N. κλιπ προσαρμογής χειρολαβής
- O. ποδιά πορτ-μπεμπέ (ποδιά καλαθιού)
- P. ενισχυτικό πορτ-μπεμπέ
- Q. πορτ-μπεμπέ (καλάθι)
- R. κουμπί απελευθέρωσης μεγάλου τροχού
- S. ανάρτηση
- T. τετράγωνο λευκό μπουτόν
- U. στρογγυλό λευκό μπουτόν
- V. τέντα ηλίου

es

- A. manillar
- B. chasis
- C. botón de apertura del asa de transporte
- D. rueda grande
- E. cesta de compras
- F. rueda giratoria
- G. bloqueo de ruedas giratorias
- H. botón de desenganche de rueda giratoria
- I. arnés
- J. silla
- K. asa de transporte
- L. muñequera de seguridad
- M. freno
- N. abrazaderas del manillar extensible
- O. cubrepies
- P. varillas de sostén capazo
- Q. capazo
- R. botón de desenganche de las ruedas grandes
- S. suspensión
- T. botón cuadrado blanco
- U. botón redondo blanco
- V. capota

fi

- A. työntöaisa
- B. runko
- C. kantokahvan vapautupainike
- D. isot pyörät
- E. istuinkori
- F. käännyvä pyörä
- G. käännyvien pyörien lukko
- H. käännyvien pyörien vapautusnäppäin
- I. valjaat
- J. istuin
- K. kantokahva
- L. käsilenkki
- M. jarru
- N. työntöaisan säätökiinnittimet
- O. vaunukopan peite
- P. vaunukopan tuki
- Q. vaunukoppa
- R. ison pyörän vapautusnäppäin
- S. jousitus
- T. neliskulmainen valkoinen nappi
- U. pyöreä valkoinen nappi
- V. suojaomu

fr	A. guidon B. châssis C. bouton de déverrouillage de la poignée D. grosse roue E. panier F. roue pivotante G. bouton de verrouillage de la roue pivotante H. bouton de déverrouillage de la roue pivotante I. harnais J. siège K. poignée	L. dragonne de poignet M. frein N. clips d'ajustement du guidon O. tablier de nacelle P. baleine de nacelle Q. nacelle R. bouton de déverrouillage de la grosse roue S. suspension T. boutons blancs carrés U. boutons blancs et ronds V. capote
it	A. manubrio B. telaio C. pulsante di rilascio manubrio D. ruota grande E. borsa portaoggetti F. ruota piroettante G. blocco ruote piroettanti H. pulsante di sblocco ruote piroettanti I. cintura di sicurezza J. seggiolino K. manico	L. cinghia da polso M. freno N. clip per la regolazione del manubrio O. coperta navetta P. elemento di rinforzo della navetta Q. navetta R. pulsante di sblocco della ruota grande S. molleggio T. pulsanti quadrati bianchi U. pulsanti rotondi bianchi V. capottina
no	A. styre B. understell C. utløsningsknapp for bærehåndtak D. stort hjul E. bagasjesveske F. svингhjul G. retningsslås for svингhjul H. frigjøringsknapp for svингhjul I. sele J. sete K. bærehåndtak	L. håndleddbånd M. bremse N. justeringsklips for styre O. overtrekk P. bagspile Q. bag R. frigjøringsknapp for store hjul S. fjæring T. firkantet hvit knapp U. runde hvite knapper V. kalesje
pl	A. rączka B. podwozie C. przycisk do zwalniania rączki D. duże kolo E. torba pod siedzenie F. kolo zwrotnie G. zamek zwrotny H. przycisk do kół zwrotnych I. szelki J. siedzenie K. rączka do przenoszenia	L. pasek na nadgarstek M. hamulec N. klamry do regulacji rączki O. przykrycie gondoli P. usztywnienie Q. gondola R. przycisk do zwalniania dużych kół S. zawieszenie T. kwadratowy biały przycisk U. okrągły biały przycisk V. budka przeciwłoneczna

pt

- | | |
|---|--|
| A. manípulo | L. pulseira de segurança |
| B. chassis | M. travão |
| C. botão de desencaixe da asa de transporte | N. peças de fixação de regulação do manípulo |
| D. roda grande | O. cobre-pés da alcofa |
| E. cesto | P. vareta da alcofa |
| F. roda giratória | Q. alcofa |
| G. bloqueador das rodas giratórias | R. botão de libertação da roda grande |
| H. botão para remoção das rodas giratórias | S. suspensão |
| I. cinto de segurança | T. botão quadrado branco |
| J. cadeira | U. botão branco redondo |
| K. asa de transporte | V. capota |

ru

- | | |
|---|---|
| A. ручка | L. ремешок на запястье |
| B. шасси | M. тормоз |
| C. кнопка разблокирования ручки для переноски | N. регулирующий зажим ручки |
| D. большое колесо | O. фартук |
| E. сумка под сиденьем | P. каркас люльки |
| F. поворотное колесо | Q. люлька |
| G. замок поворотного колеса | R. кнопка разблокирования большого колеса |
| H. кнопка разблокирования поворотного колеса | S. подвеска |
| I. ремни безопасности | T. квадратная белая ручка |
| J. сиденье | U. круглая белая ручка |
| K. ручка для переноски | V. капюшон |

sl

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| A. krmilo | L. zapestni trak |
| B. podvozje | M. zavora |
| C. gumb za sprostitev ročaja | N. objemke za prilagoditev krmila |
| D. veliko kolo | O. pregnjalo košare za otroka |
| E. torba pod sedežem | P. ojačevalnik |
| F. vrtljivo kolo | Q. košara za otroka |
| G. zaklep vrtljivih koles | R. gumb za sprostitev velikih koles |
| H. gumb za sprostitev vrtljivih koles | S. vzmetenje |
| I. jermen | T. štirioglat bel gumb |
| J. sedež | U. okrogel bel gumb |
| K. ročaj | V. strešica |

sv

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| A. styre | L. handledsband |
| B. chassi | M. broms |
| C. bärhandtagets frigöringsknapp | N. justeringsklämmor till styret |
| D. stora hjul | O. liggdelsslöck |
| E. varukorg | P. lifftstöd |
| F. svivelhjul | Q. liggdel |
| G. svivellås | R. frigöringsknapp för stora hjul |
| H. frigöringsknapp till svivelhjul | S. fjädring |
| I. sele | T. fyrkantig vit knapp |
| J. sittdel | U. rund vit knapp |
| K. bärhandtag | V. sufflett |

tr	A. tutma kol B. şası C. taşıma kolu serbest bırakma düğmesi D. geniş tekerlek E. koltuk altı çantası F. döner tekerlek G. döner kilit H. döner tekerlek serbest bırakma düğmesi I. Koşum takımı J. koltuk K. taşıma kolu	L. bilek kayışı M. fren N. tutma kolu ayarlama klipsleri O. önlük P. diliim Q. beşik R. geniş tekerleği serbest bırakma düğmesi S. süspansiyon T. kare beyaz buton U. beyaz butonlu yuvarlak V. güneş gölgeliği
ja	A. ハンドルバー B. 本体 C. キャリーハンドルレバー解除ボタン D. ラージホイール E. アンダーシートバッグ F. 旋回式ホイール G. 旋回ロック H. 旋回式ホイール解除ボタン I. 安全ベルト J. シート K. キャリーハンドル	L. リストストラップ M. ストップバー N. ハンドルバー調整クリップ O. バシネットエプロン P. バジネットワイパー Q. バシネット R. ラージホイール解除ボタン S. サスペンション T. 白角ボタン U. 白丸ボタン V. サンキャノピー
ko	A. 핸들바 B. 새시 C. 휴대용 핸들 해제 버튼 D. 대형 바퀴 E. 언더시트 백 F. 회전 바퀴 G. 회전 바퀴 잠금 장치 H. 회전 바퀴 해제 버튼 I. 안전 벨트 J. 시트 K. 휴대용 핸들	L. 손목 스트랩 M. 브레이크 N. 핸들바 조절 클립 O. 배시넷 커버 P. 배시넷 와이어 Q. 배시넷 R. 대형 바퀴 해제 버튼 S. 서스펜션 T. 흰색 사각 버튼 U. 흰색 원형 버튼 V. 썬 캐노피
zh	A. 手把管 B. 车架 C. 前扶手释放按钮 D. 大轮胎 E. 购物袋 F. 转向轮 G. 转向锁 H. 转向轮释放按钮 I. 安全带 J. 座椅 K. 前扶手	L. 手把织带 M. 刹车 N. 手把管调节扣 O. 脚罩 P. 板固定袋 Q. 提篮 R. 大轮胎释放按钮 S. 悬架 T. 白色方形按钮 U. 白色圆按钮 V. 遮阳篷

.L.	רצועת פרק כף היד	A. דית דחיפה
.M.	בלם	B. שלדה
.N.	תפסים לכוננו ידיות האחיזה	C. כפתו שחררו ידיות נשיה
.O.	כיסוי חורף עירסת שכבה	D. גלגל גדול
.P.	מוח עירסת השכבה	E. תיק מתחת למושב
.Q.	עירסת שכבה	F. גלגל סביבול
.R.	כפתור שחררו גלגל גדול	G. מנעל גלגל הסביבול
.S.	מלה	H. כפתו שחררו גלגלים
.T.	כפתורים לבנים מרובעים	I. ריתמה
.U.	כפתור לבן עגול	J. מושב
.V.	גון שימוש	K. דית אחיזה

user guide - visual language



visual check OK
afbeelding controle OK
vizuální kontrola OK
visuel kontrol OK
optische kontrolle OK
comprobación visual correcta
οπτικός έλεγχος OK
silmävarainen tarkistus OK
contrôle visuel OK
esito positivo del controllo visivo
visuell kontroll OK

kontrola wzrokowa OK
verificação visual OK
наружный осмотр не выявил
неисправностей
znak 'pravilno'
visuell kontroll OK
görsel kontrol tamam
目視点検 OK
옥안 확인 정상
正确的效果

בדיקה חותית - עבר



visual check wrong
afbeelding controle niet goed
vizuální kontrola - špatně
visuel kontrol ikke korrekt
optische kontrolle falsch
comprobación visual incorrecta
οπτικός έλεγχος λάθος
silmävarainen tarkastus ei hyväksytävää
contrôle visuel erreur
esito negativo del controllo visivo
visuell kontroll feil

kontrola wzrokowa negatywna
verificação visual errada
наружный осмотр выявил неисправность
znak 'napačno'
visuell kontroll fel
görsel kontrol yanlış
目視点検間違い
옥안 확인이 틀림
错误的效果

בדיקה חותית נכשלה



audible click
hoorbare klik
slyšitelné cvaknutí
tydelig kliklyd
hörbares klickgeräusch
clic sonoro
ηχητικό κλικ
kuulet naksahduksen
clic audible
scatto (clic)
hörbart klikk

słyszać kliknięcie
clique audível
слышимый щелчок
zvočni klik
hörbart klickande ljud
duyulabilir klik sesi
聞き取れるクリック音
찰깍 소리가 들림
“咔哒”声

נקישה נשמעת



When you see this symbol in the instructional part of the user guide, please refer to the warnings chapter for ensuring the safe use of the Bugaboo Cameleon³.

Wanneer je op de instructiepagina's in de gebruiksaanwijzing dit symbool ziet, raadpleeg dan het hoofdstuk met waarschuwingen om er zeker van te zijn dat je de Bugaboo Cameleon³ veilig gebruikt.

Pokud uvidíte v instruktážní části uživatelské příručky tento symbol, podívejte se do kapitoly varování, abyste si ověřili bezpečné používání kočárku Bugaboo Cameleon³.

Når du ser dette symbol i instruktionsdelen af brugervejledningen, skal du bladre om til afsnittet om advarsler for at sikre, at du anvender Bugaboo Cameleon³ korrekt.

Wenn Sie dieses Symbol in der Bedienungsanleitung sehen, lesen Sie bitte den Abschnitt mit den Warnhinweisen, um die sichere Nutzung des Bugaboo Cameleon³ sicherzustellen.

Όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο στο τμήμα οδηγιών των οδηγιών χρήσης, παρακαλούμε ανατρέξτε στο κεφάλαιο προειδοποίησων για τη διασφάλιση της ασφαλούς χρήσης του Bugaboo Cameleon³.

Cuando veas este símbolo en las instrucciones de la guía del usuario, consulta el capítulo de advertencias para garantizar un uso seguro del Bugaboo Cameleon³.

Tämä symboli ilmaisee käyttöoppaan ohjeosassa vaaraa. Katso lisätietoja varoituksesta sisältävästä luvusta ja varmista, että käytät lastenvaunuja turvallisesti.

Lorsque vous apercevez ce symbole dans les instructions du mode d'emploi, veuillez vous référer au chapitre sur les avertissements pour garantir une utilisation en toute sécurité de la Bugaboo Cameleon³.

Quando vedi questo simbolo nelle istruzioni della guida all'uso, fai riferimento al capitolo relativo alle avvertenze per informazioni su come usare Bugaboo Cameleon³ in modo sicuro.

Når du ser dette symbolet i instruksjonsdelen av bruksanvisningen, kan du se kapittelet om advarsler for å sikre at du bruker Bugaboo Cameleon³ på en trygg måte.

Jeśli widzisz ten symbol w instruktażowej części przewodnika, przejdź do rozdziału z ostrzeżeniami. Dzięki temu zyskasz pewność, że korzystasz z wózka Bugaboo Cameleon³ w bezpieczny sposób.

Quando vir este símbolo nas instruções do guia do utilizador, consulte o capítulo de avisos para garantir que utiliza o Bugaboo Cameleon³ de uma forma segura.

Когда вы увидите этот символ в инструкционной части руководства пользователя, см. главу с предупреждениями, чтобы обеспечить безопасное использование коляски Bugaboo Cameleon³.

Če v navodilih v priročniku za uporabnike vidite ta znak, preberite poglavje z opozoril, kjer so navodila za varno uporabo vozička Bugaboo Cameleon³.

Om du ser den här symbolen i anvisningarna i användarhandboken ska du titta i varningskapitlet så att du använder Bugaboo Cameleon³ säkert.

Kullanıcı kılavuzunun açıklamalar kısmında bu simgeyi gördüğünüzde, Bugaboo Cameleon³'in güvenli kullanımını sağlamak için, lütfen uyarılar bölümüne başvurun.

このシンボルがユーザーガイドの使用手順に表示されている場合は、バガブー カメレオン5を安全にご使用いただくための警告ページを参照してください。

사용설명서의 지침 부분에서 이 기호를 만나면, Bugaboo Cameleon³ 의 안전한 사용 섹션의 경고 사항을 참조하십시오.

当您在本说明书的指导说明部分看到这一符号时，请参阅警告章节，确保您将安全使用 Bugaboo Cameleon³。

כארו אתה רואה את הסמל הזה בחולק ההוראות שבמדריך למשתמש, עיין בפרק זה כדי לודא שימוש בטוח ב-Bugaboo Cameleon³.

white parts

All the white parts of your Bugaboo Cameleon³ are functional. They're the parts that allow you to adapt and change your Bugaboo Cameleon³.

Alle witte onderdelen van uw Bugaboo Cameleon³ hebben een functie. Dit zijn de onderdelen waarmee u uw Bugaboo Cameleon³ kunt verstellen en veranderen.

Všechny bílé části vašeho Bugaboo Cameleon³ jsou funkční. Jsou to části, které vám umožňují přizpůsobit a změnit váš Bugaboo Cameleon³.

Alle de hvide dele på din Bugaboo Cameleon³ er funktionelle. Det er disse dele, der gør det muligt for dig at tilpasse og ændre din Bugaboo Cameleon³.

Alle weißen Teile Ihres Bugaboo Cameleon³ haben spezielle Funktionen/sind funktionell. Das heißt: Mit diesen Teilen können Sie Ihren Bugaboo Cameleon³ einstellen und verändern.

Όλα τα λευκά μέρη του Bugaboo Cameleon³ είναι λειτουργικά. Είναι τα μέρη που σας επιτρέπουν να προσαρμόζετε και να αλλάζετε το Bugaboo Cameleon³ σας.

Todas las piezas blancas de su Bugaboo Cameleon³ son funcionales. Son las piezas que le permiten adaptar y cambiar su Bugaboo Cameleon³.

Kaikki valkoiset osat ovat toiminnallisia Bugaboo Cameleon³-vaunuissa. Ne ovat osia, joiden voit sovittaa ja muunnella Bugaboo Cameleon³-lastenvaunuja.

Toutes les parties blanches de votre Bugaboo Cameleon³ sont fonctionnelles. Ces parties vous permettent d'adapter et de modifier votre Bugaboo Cameleon³ selon vos besoins.

Tutte le parti bianche del Bugaboo Cameleon³ sono funzionali. Questi pezzi consentono di adattare e modificare il Bugaboo Cameleon³.

Alle de hvite delene på din Bugaboo Cameleon³ er funksjonelle. Det er deler som gjør det mulig for deg å tilpasse og endre din Bugaboo Cameleon³.

Wszystkie białe części Bugaboo Cameleon³ są funkcjonalne. Są to części umożliwiające adaptowanie i modyfikowanie Bugaboo Cameleon³.

Todas as partes brancas do seu Bugaboo Cameleon³ são funcionais. São as partes que lhe permitem adaptar e mudar o seu Bugaboo Cameleon³.

Все функциональные детали коляски Bugaboo Cameleon³ выделены белым цветом. Эти детали позволяют трансформировать коляску Bugaboo Cameleon³.

Vsi beli deli vašega vozička Bugaboo Cameleon³ so funkcionalni. To so deli, ki vam omogočajo, da prilagodite in spremenite vaš voziček Bugaboo Cameleon³.

Alla vita delar på din Bugaboo Cameleon³ är funktionsdelar. Dessa delar gör att du kan anpassa och ändra din Bugaboo Cameleon³.

Bugaboo Cameleon³ ürününüzü tüm beyaz parçaları işlevseldir. Bunlar Bugaboo Cameleon³ ürünüüzü ayarlamınızı ve değiştirmenizi sağlayan parçalardır.

Bugaboo Cameleon³ の白い部品がすべて機能することを確認してください。白い部品を使用して Bugaboo Cameleon³ を調整および変更します。

Bugaboo Cameleon³의 흰색 부품은 모두 기능성이 있습니다. 이 부분은 Bugaboo Cameleon³를 조정하거나 변경할 때 사용됩니다.

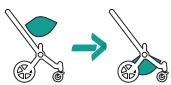
Bugaboo Cameleon³的所有白色部件均为功能部件。这些部件能够让你调整和变化您的 Bugaboo Cameleon³。

המ חלקים המאפשרים לך לשנותם כל החלקים הלבנים של Bugaboo Cameleon³. הם החלקים המאפשרים לך לשנותם כל החלקים הלבנים של Bugaboo Cameleon³ ולשנות את Bugaboo Cameleon³.

set-up



18



20



22



24



26

features



32



33



34



36



37



39-41



42

features



43



44



46



48



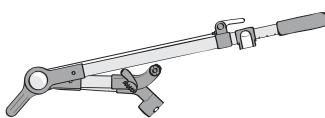
49



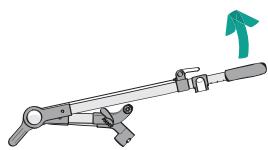
50



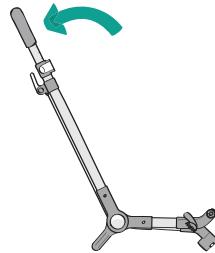
51



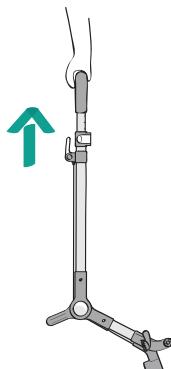
01



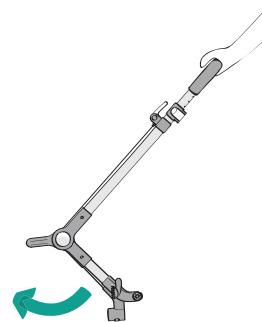
02



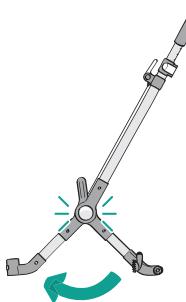
03



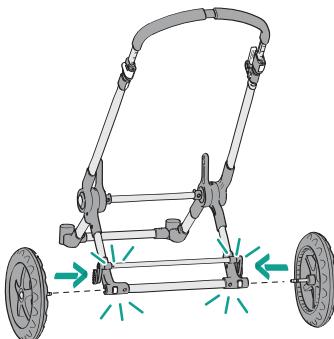
04



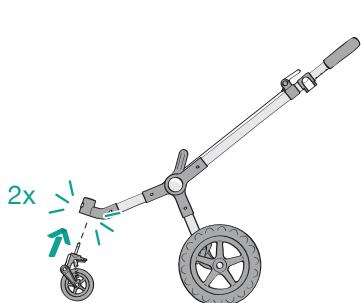
05



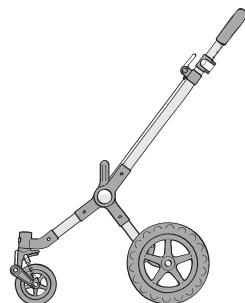
06

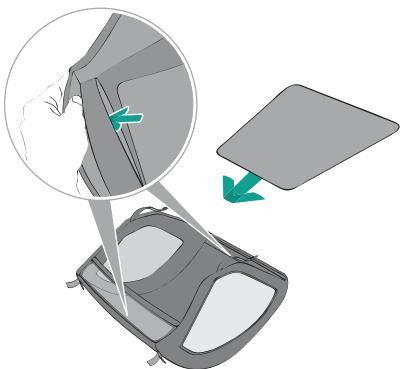
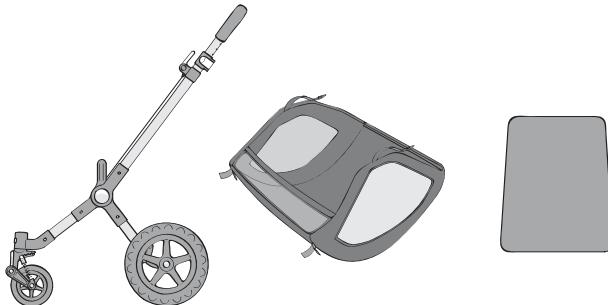


07

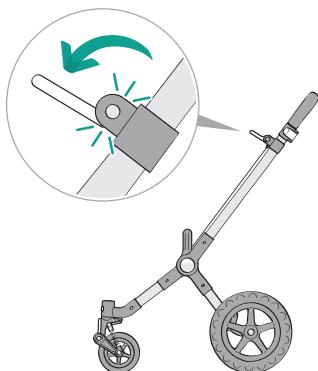


08

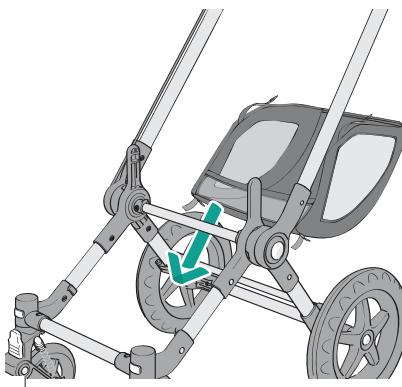




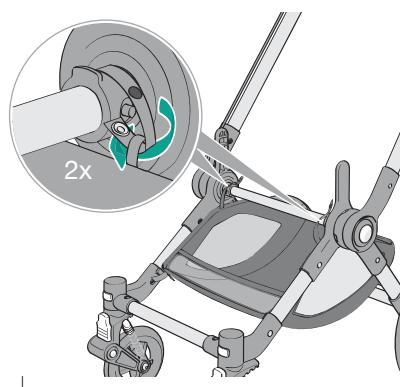
01



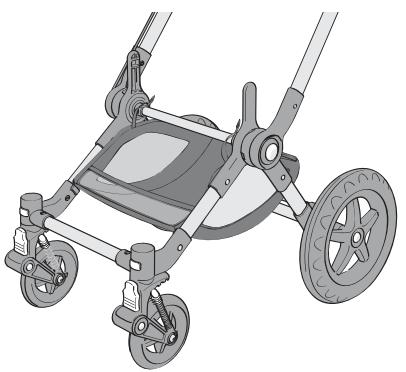
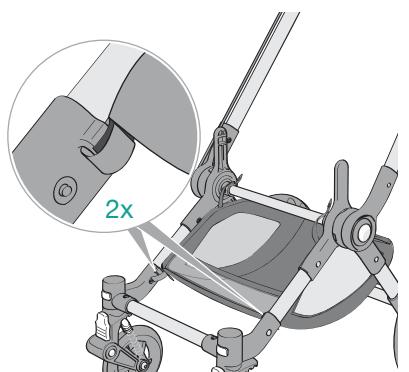
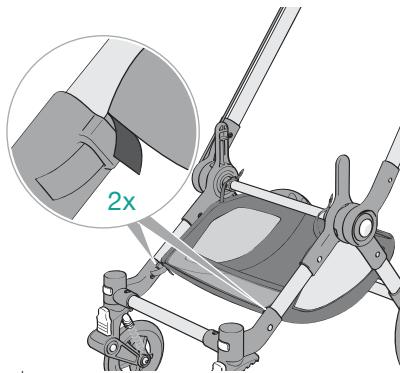
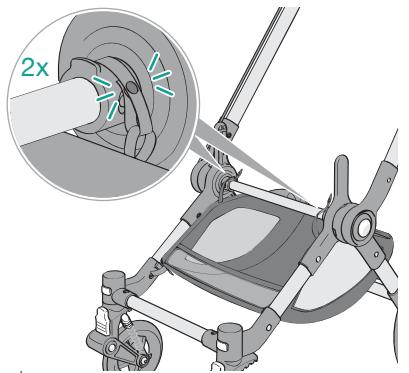
02

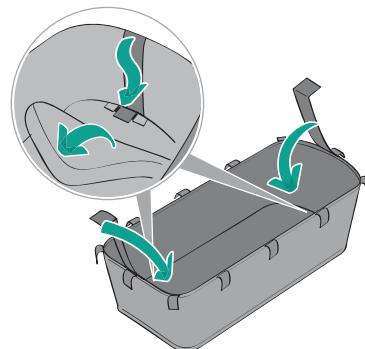
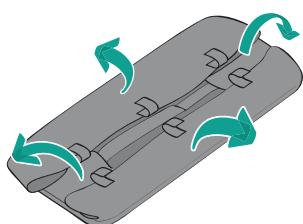
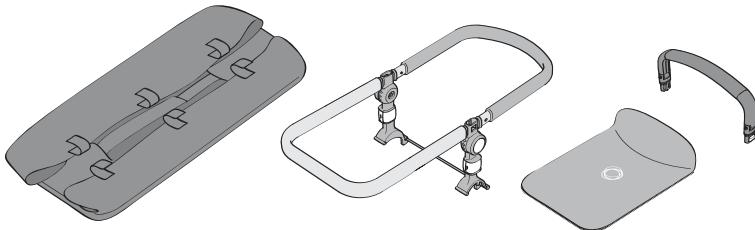


03



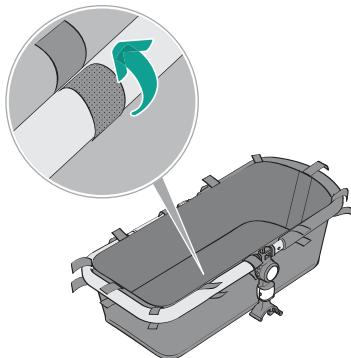
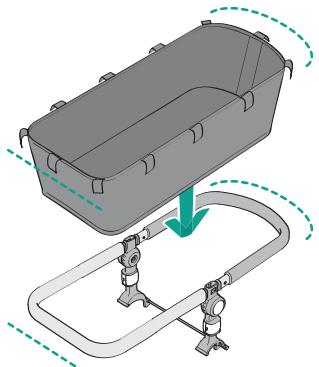
04





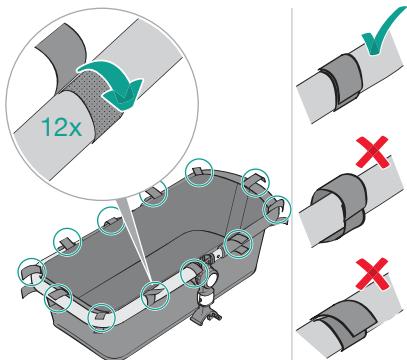
01

02

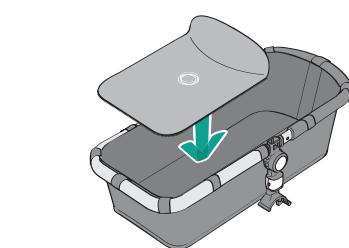


03

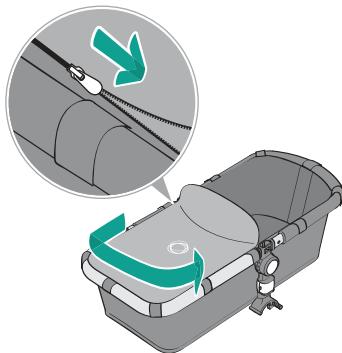
04



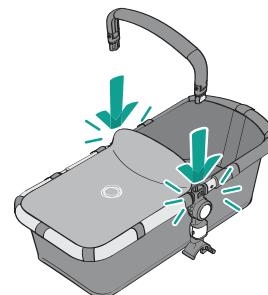
05



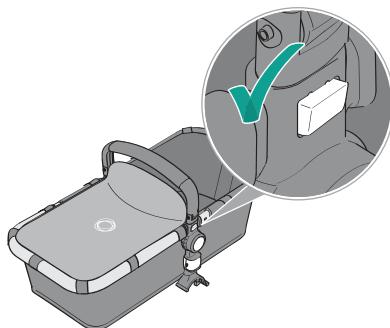
06



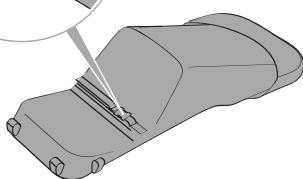
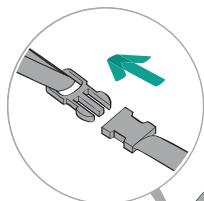
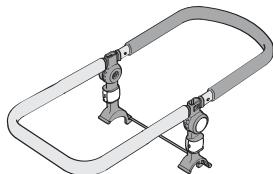
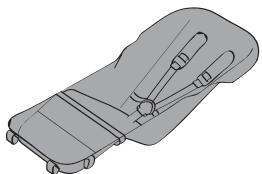
07



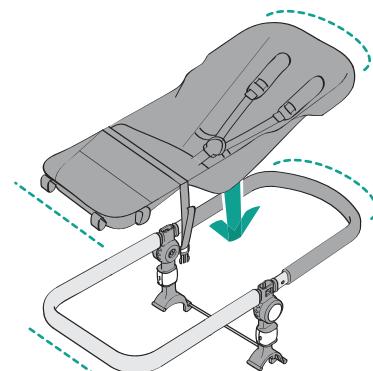
08



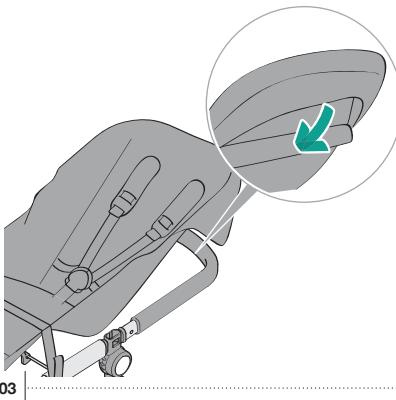
09



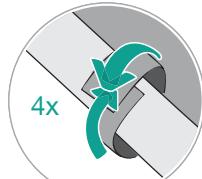
01



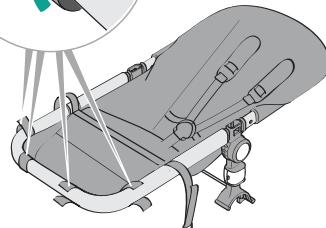
02

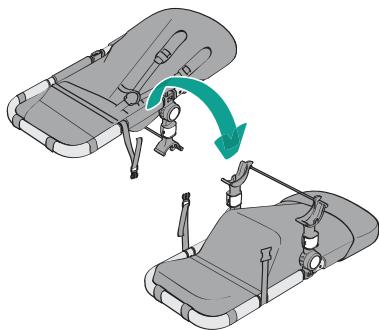


03

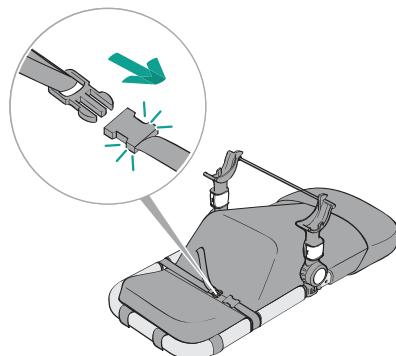


04

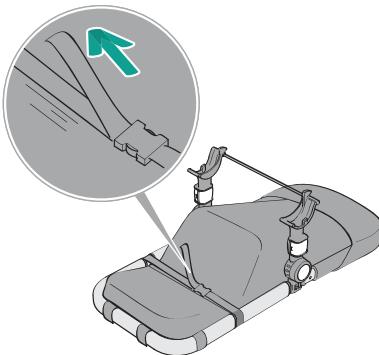




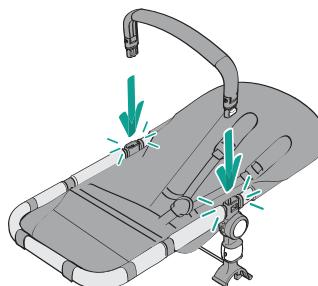
05



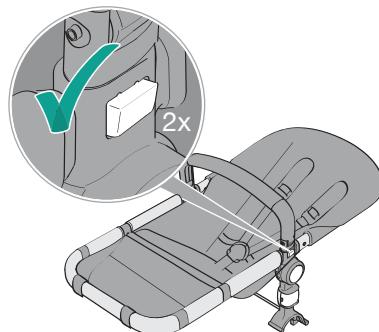
06



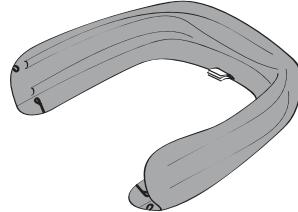
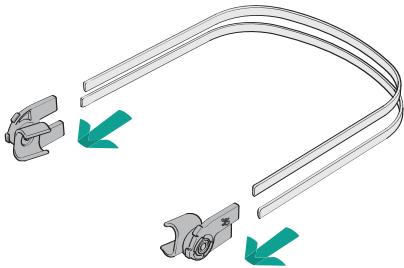
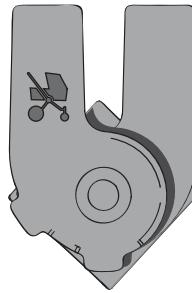
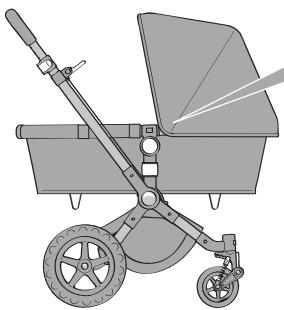
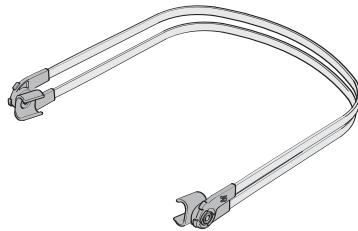
07



08

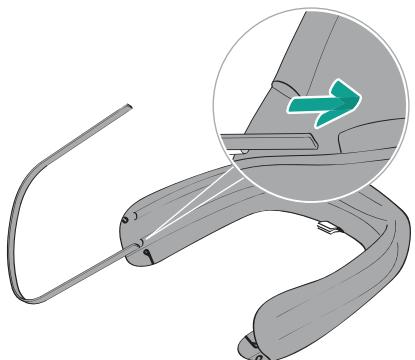


09

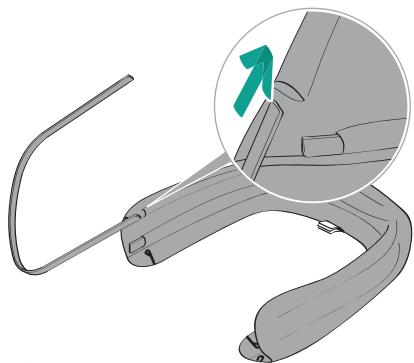


01 |

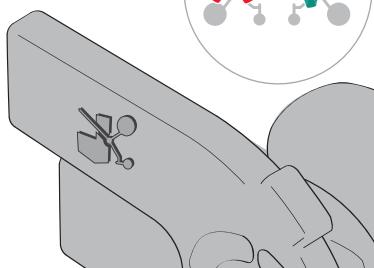
02 |



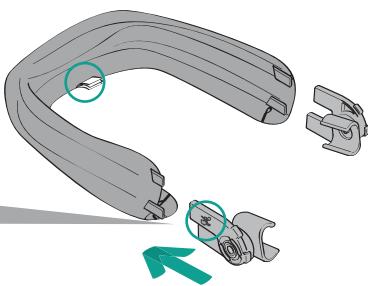
03



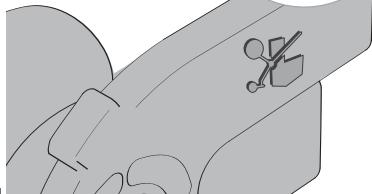
04



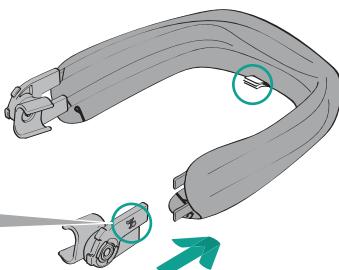
05



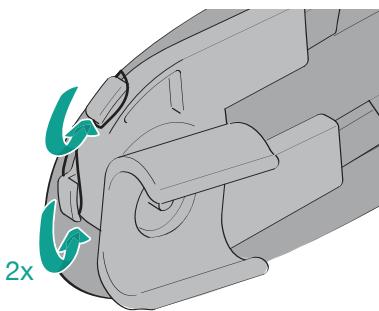
06



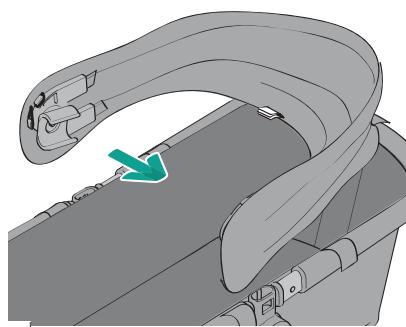
07



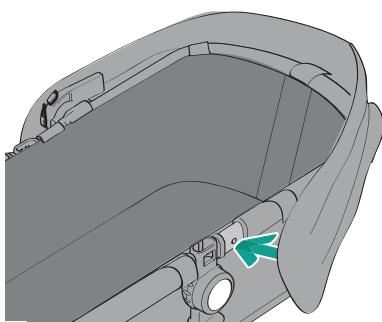
08



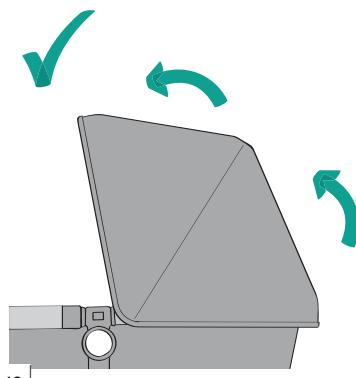
09



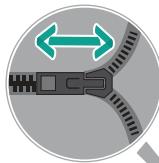
10



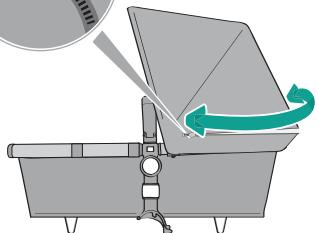
11



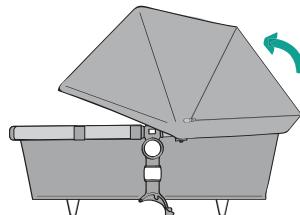
12



13



14





features

Please pay extra attention to all the features of the Bugaboo Cameleon³. This enables you to use this product to the fullest and secures a smooth ride for you and your child.

Lees de informatie over alle kenmerken van de Bugaboo Cameleon³ goed door. Zo gebruik je dit product optimaal en ben je verzekerd van een soepele rit voor jou en je kind.

Věnujte prosím speciální pozornost všem funkcím kočárku Bugaboo Cameleon³. To vám umožní využívat tento výrobek naplno a zajistí plynulou jízdu vám i Vašemu dítěti.

Vær ekstra opmærksom på de mange funktioner, som Bugaboo Cameleon³ har. På denne måde får du den størst mulig glæde af produktet, og du sikrer en god oplevelse for dig selv og dit barn.

Achten Sie besonders auf all die Produkteigenschaften des Bugaboo Cameleon³. Auf diese Weise können Sie dieses Produkt optimal nutzen und auf sichere Weise für sich und Ihr Kind von den sanften Laufeigenschaften profitieren.

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε όλα τα χαρακτηριστικά του Bugaboo Cameleon³. Αυτό σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε πλήρως το προϊόν και εγγυάται ευχάριστες βόλτες για εσάς και το παιδί σας.

Por favor, presta especial atención a todas las características del Bugaboo Cameleon³. Esto te permitirá disfrutar de este producto al máximo y te garantizará el paseo más suave para tí y para tu hijo.

Tutustu huolellisesti Bugaboo Cameleon³-lastenvaunuun monipuolisii ominaisuuksien. Siten saat tuotteesta kaiken ilon ja hyödyn irti, ja varmistat mukavan matkanteon itsellesi ja lapsellesi.

Veuillez prêter une attention toute particulière aux schémas des fonctionnalités de la Bugaboo Cameleon³. Ils vous permettent d'utiliser le produit au maximum de ses capacités et de garantir une conduite en douceur pour vous et votre enfant.

Presta particolare attenzione a tutte le caratteristiche di Bugaboo Cameleon³. Potrai così usare il prodotto nel migliore dei modi, con una guida fluida che garantisce comfort a te e al tuo bambino.

Vær ekstra oppmerksom på alle funksjonene i Bugaboo Cameleon³. Da får du fullt utbytte av Bugaboo Donkey, og både du og barnet får en behagelig tur.

Zwróć uwagę na wszystkie funkcje wózka Bugaboo Cameleon³. Dzięki temu w pełni wykorzystasz możliwości naszego produktu oraz zapewnisz sobie i swojemu dziecku bezpieczne i płynne poruszanie się.

Execute a ação em ambos os lados do produto. Tenha especial atenção a todas as características do Bugaboo Cameleon³.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь со всеми функциональными характеристиками коляски Bugaboo Cameleon³. В этом случае вы сможете использовать продукт наиболее полным образом, обеспечив плавные поездки вашему ребенку и вам.

Posebej pozorni boste na vse funkcije vozička Bugaboo Cameleon³. Tako boste lahko v celoti izkoristili ta izdelek ter sebi in svojemu otroku zagotovili nemoteno uporabo.

Var extra uppmärksam på alla funktioner som Bugaboo Cameleon³ erbjuder. Det gör att du kan njuta av produkten till fullo och ger både dig och ditt barn en bättre upplevelse.

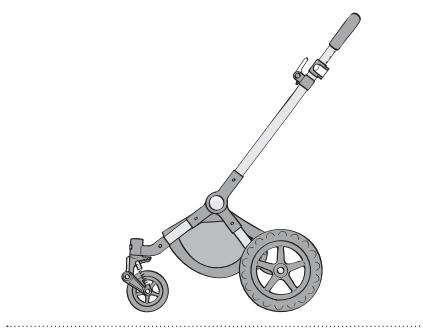
Lütfen Bugaboo Cameleon³in tüm özelliklerine ekstra özen gösterin. Bu, ürünü en iyi şekilde kullanmanızı sağlayacak olmakla birlikte, sizin ve çocuğunuz için kusursuz bir sürüşe olanak tanıyacaktır.

バガブーカメレオン³に搭載されるすべての機能にご注目ください。ベビーカーを最大限に活用することにより、ご家族全員が安心して楽しめる旅をお約束します。

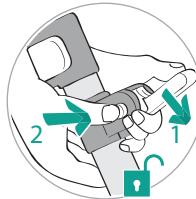
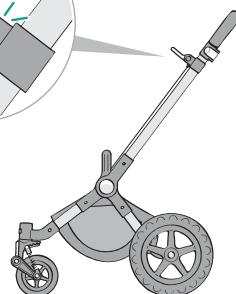
Bugaboo Cameleon³ 제품을 안전하게 사용할 수 있도록 제품의 모든 기능을 반드시 확인해 주십시오.

请特别注意 Bugaboo Cameleon³ 的所有功能。这样，您将能够充分使用本产品，并确保您和您的孩子获得顺畅的推乘体验。

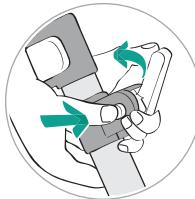
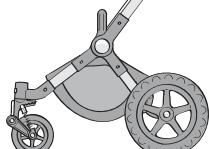
תשומת לב זו תאפשר לך לנצל את כל התכונות של מוצר זה ותבטיח נסיעת חילקה עבורה. יש לשים יתר תשומת לב לכל התכונות של Bugaboo Cameleon³ ועבורה ילך.



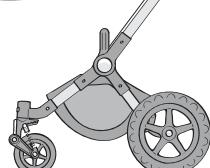
01

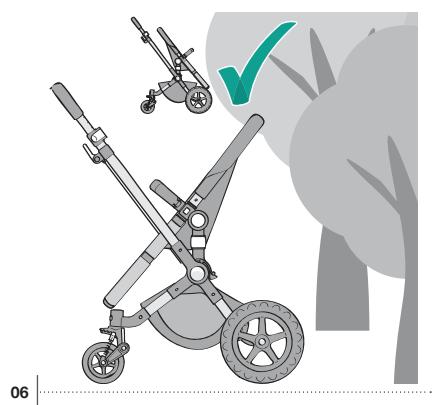
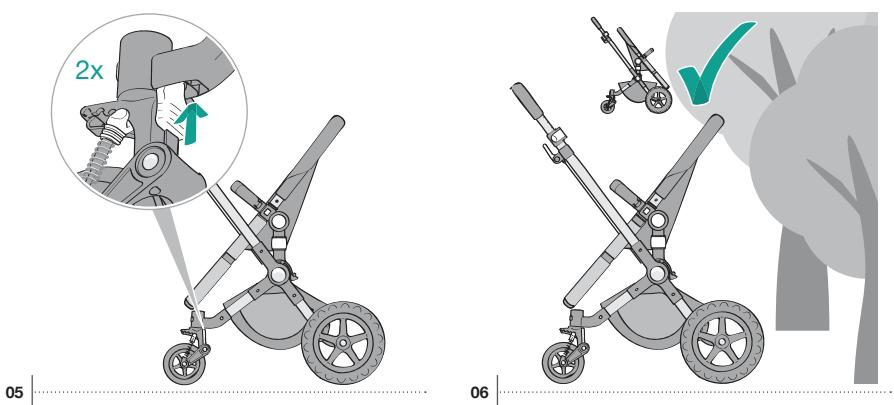
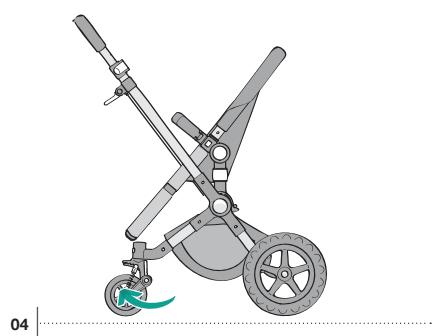
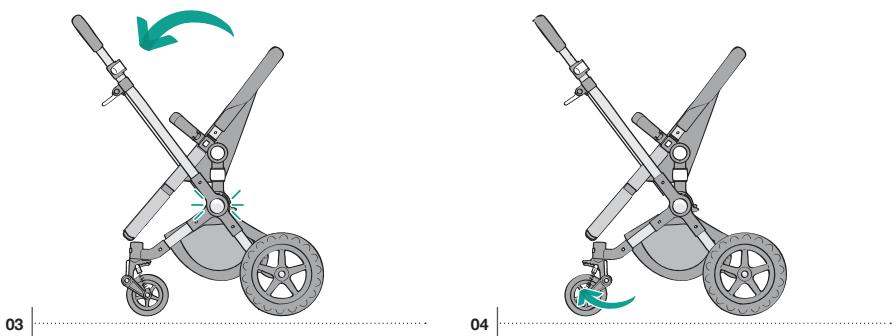
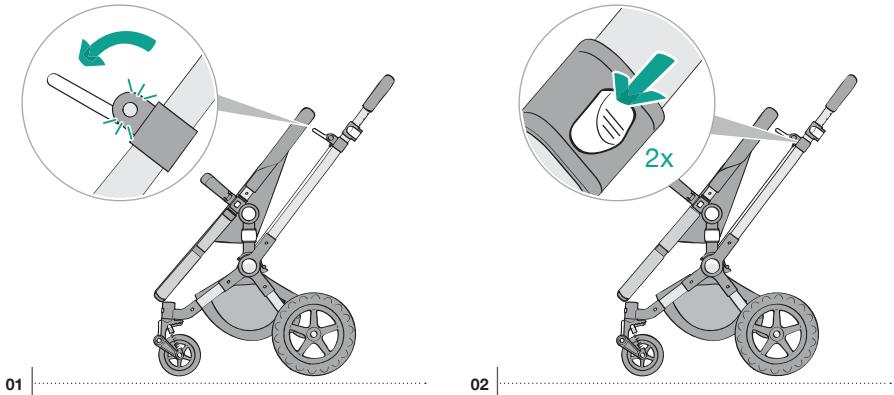
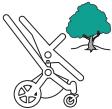


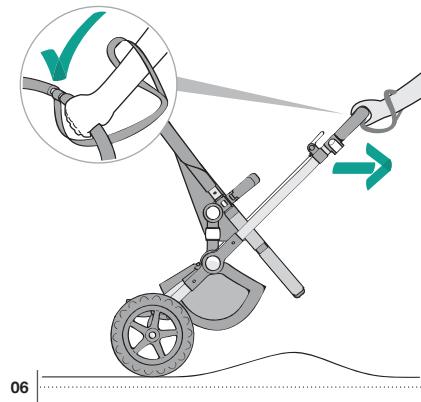
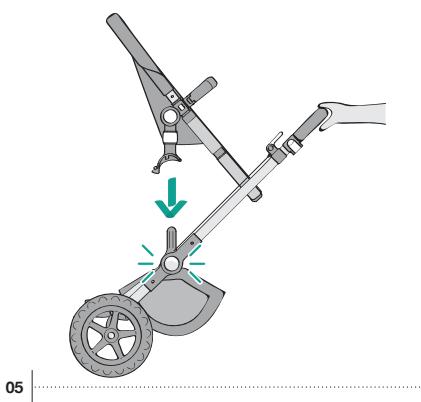
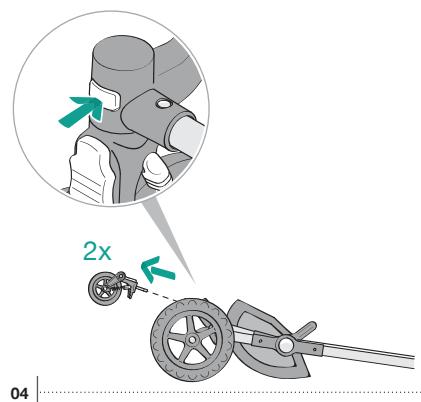
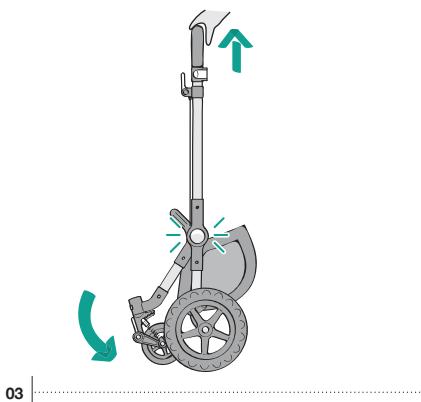
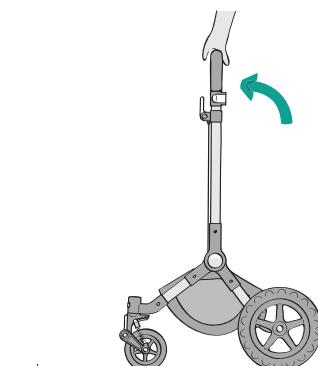
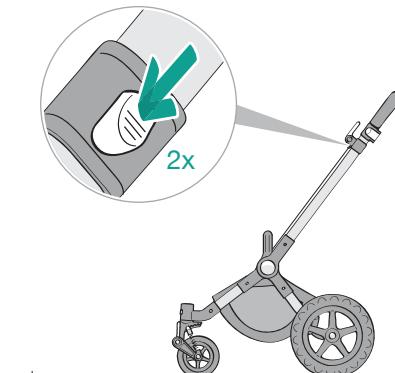
01

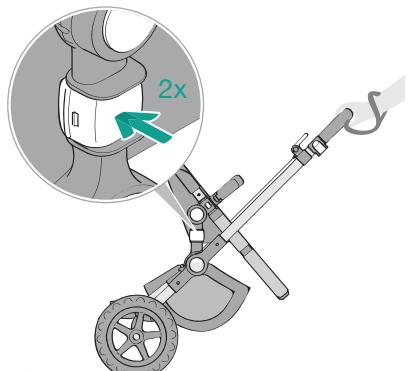


02

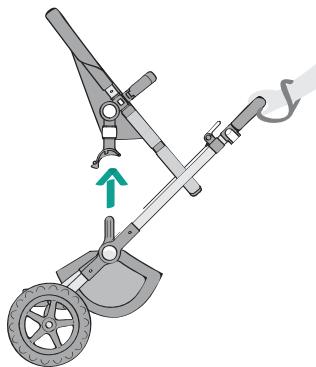




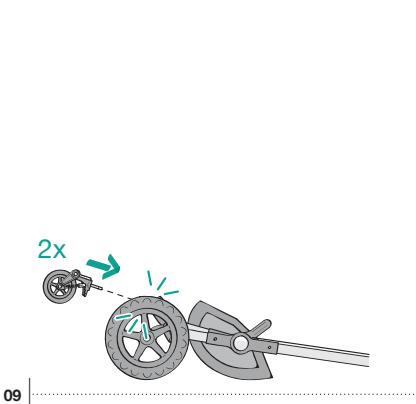




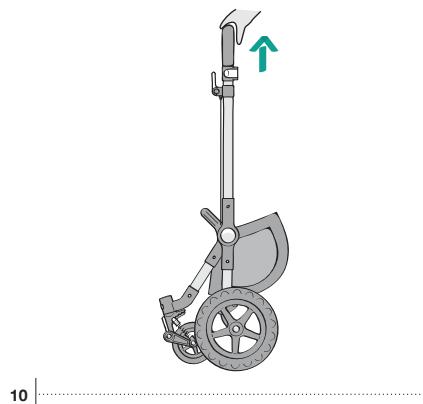
07



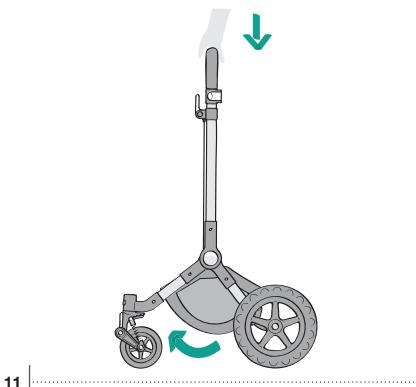
08



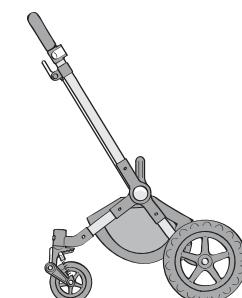
09

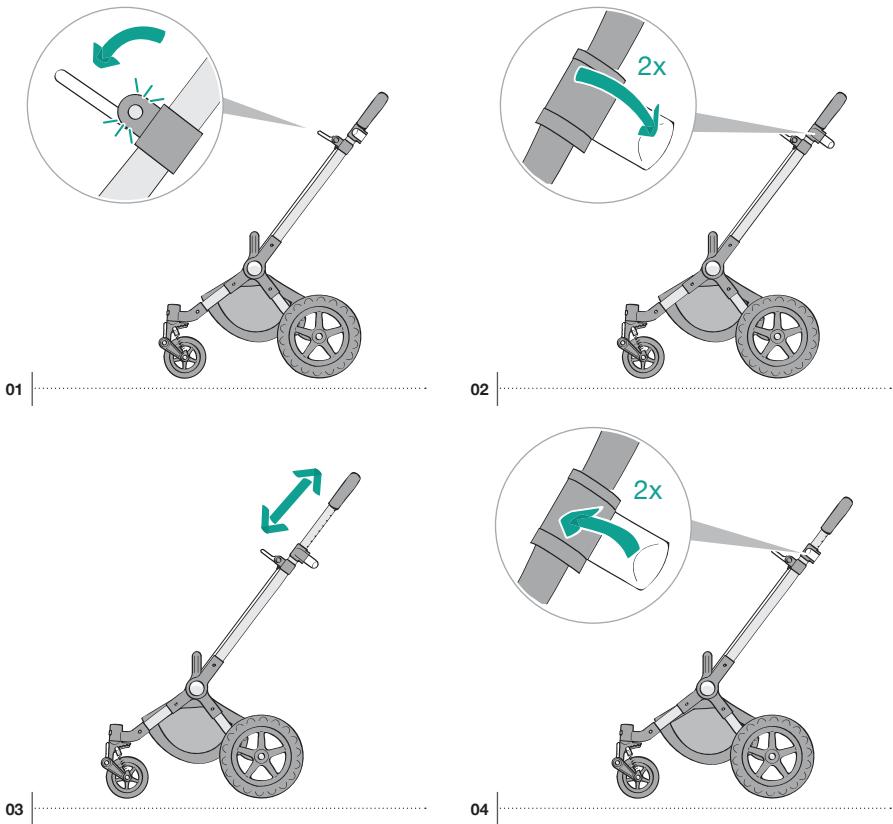


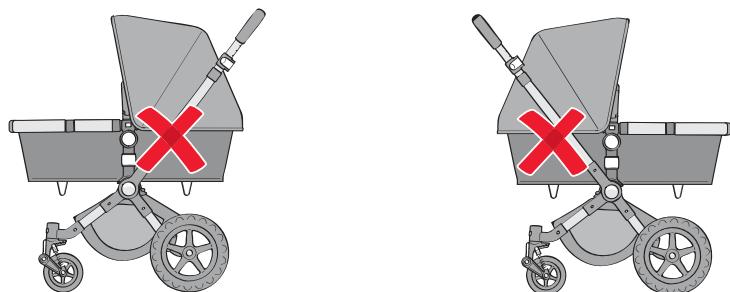
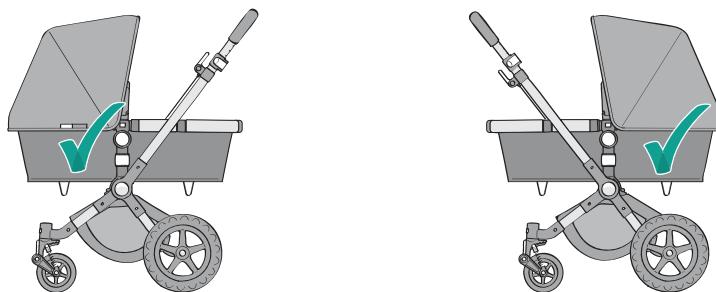
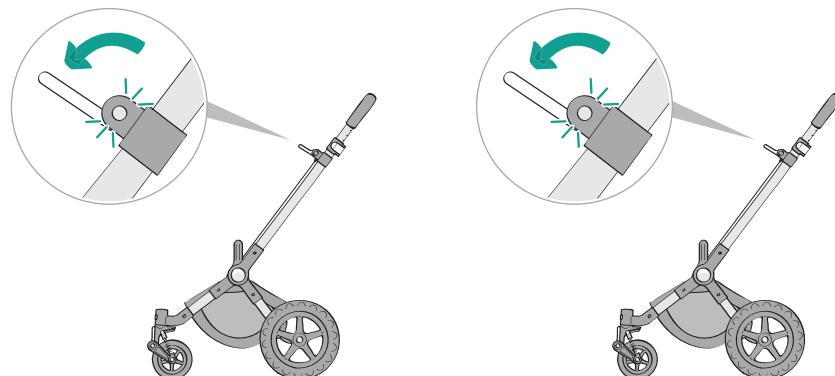
10

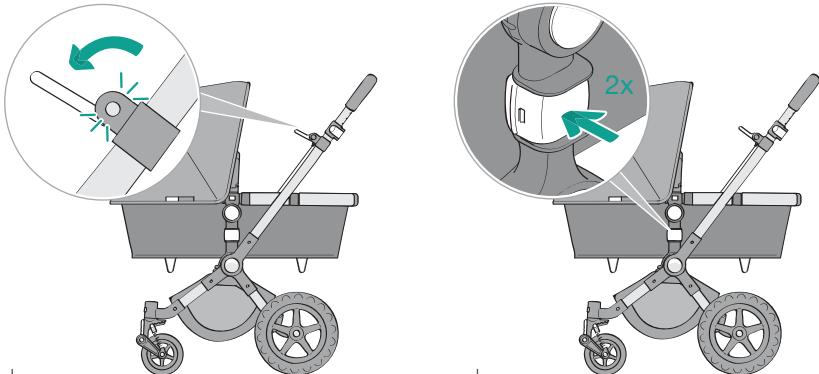


11



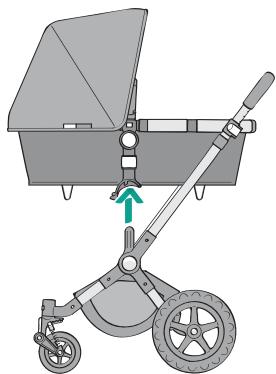




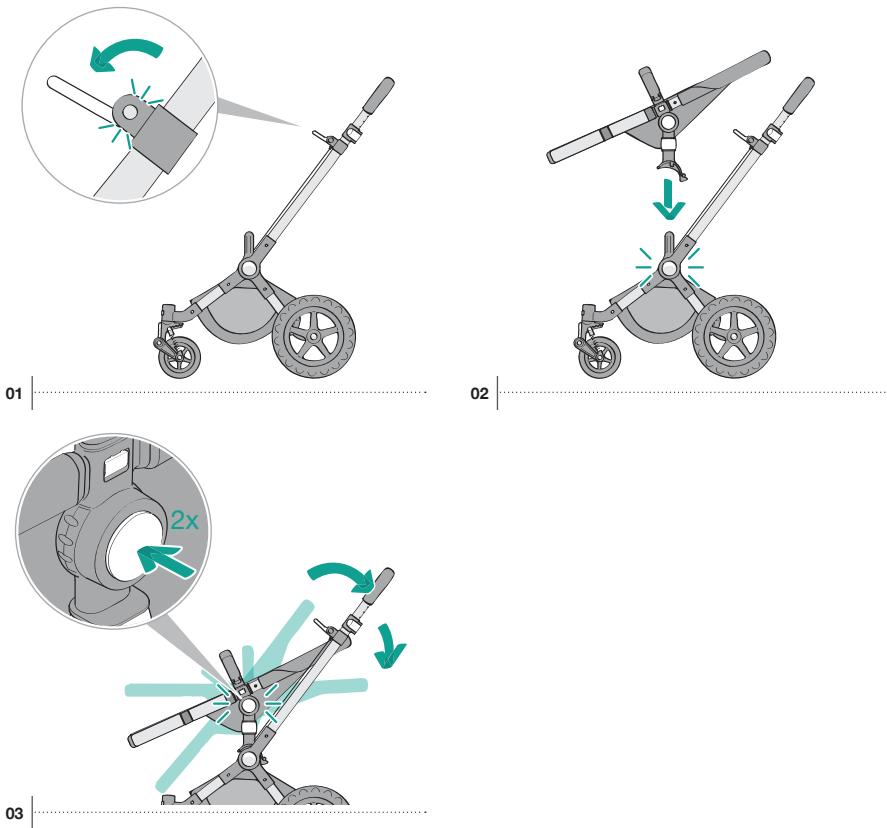


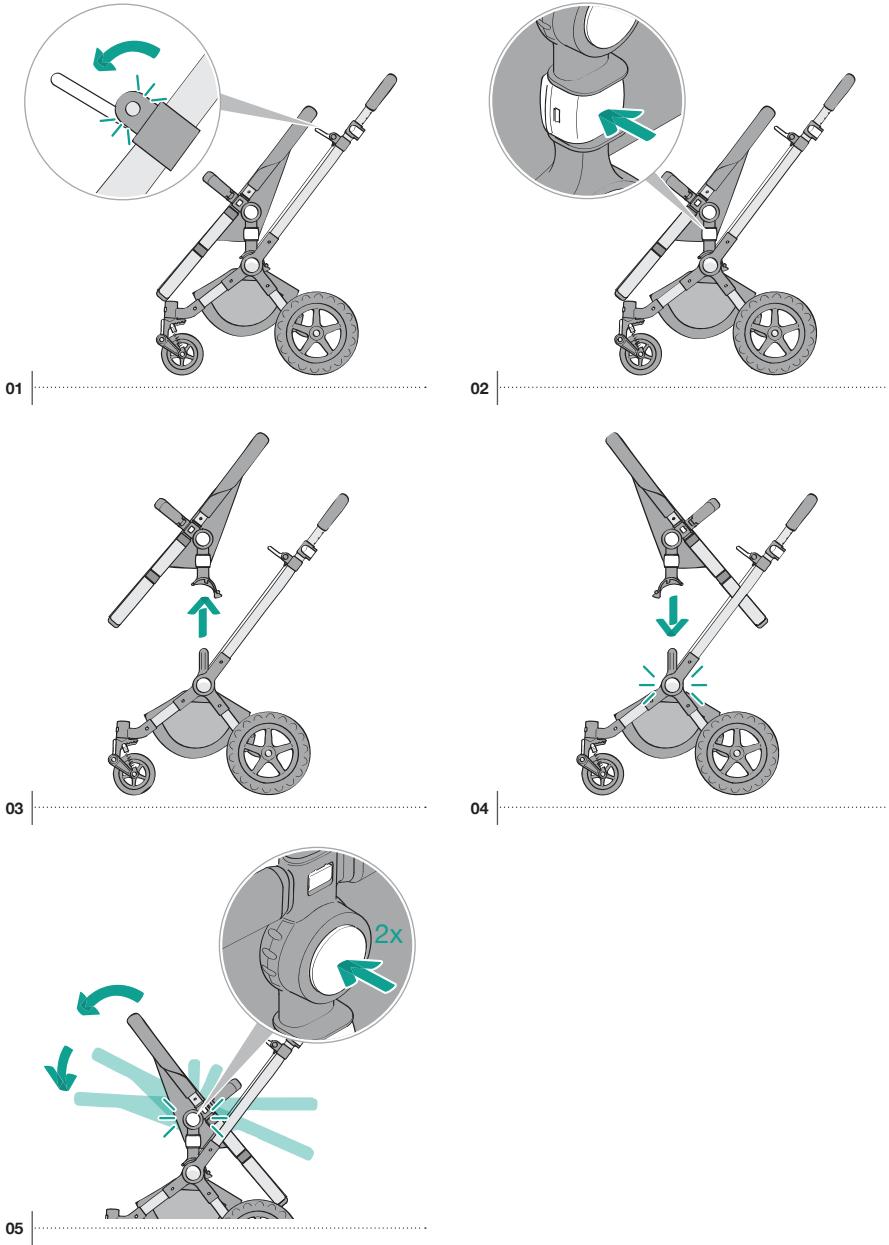
03

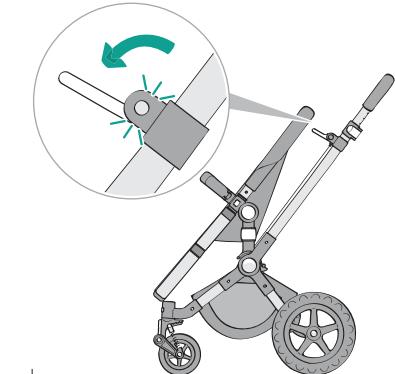
04



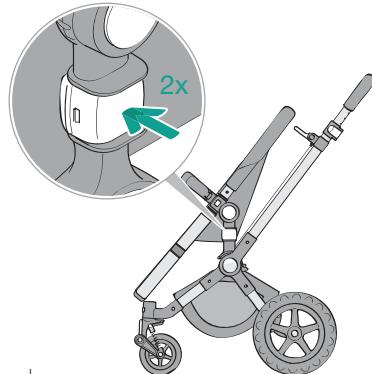
05



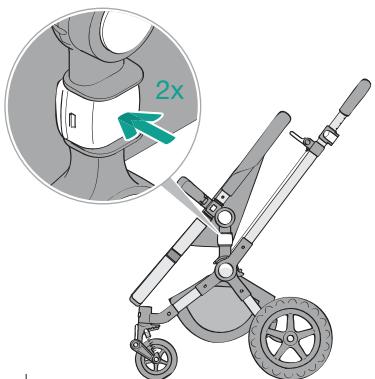




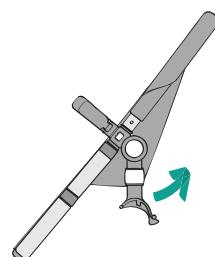
01



02



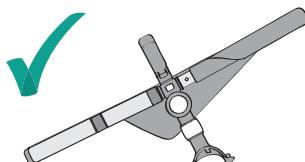
03

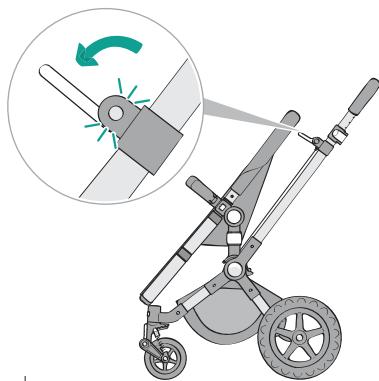


04

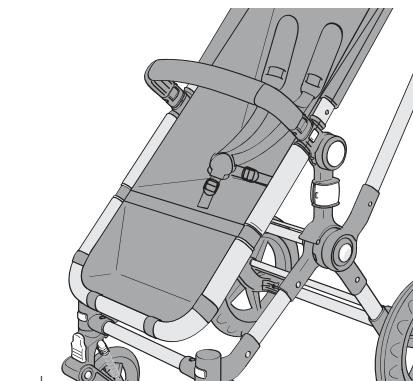


05

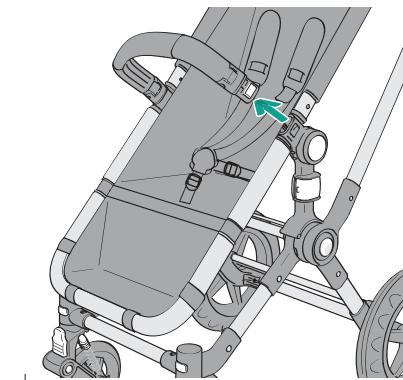




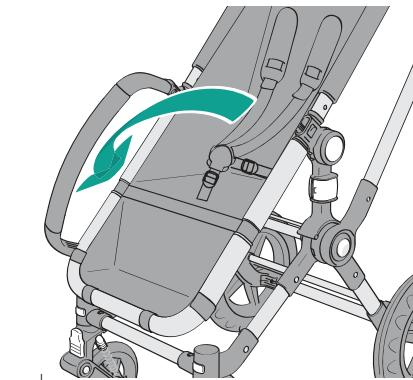
01



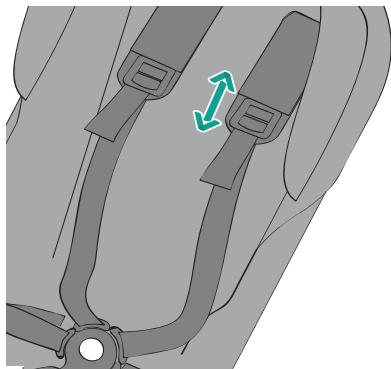
02



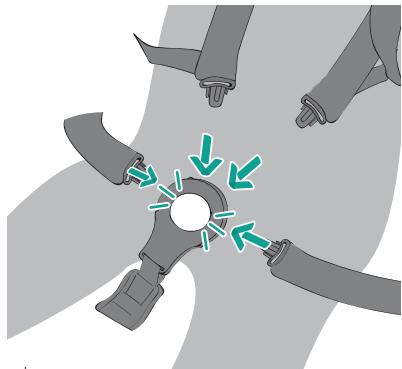
03



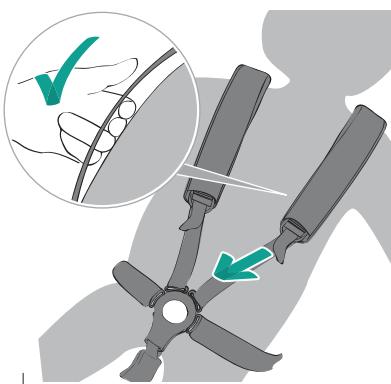
04



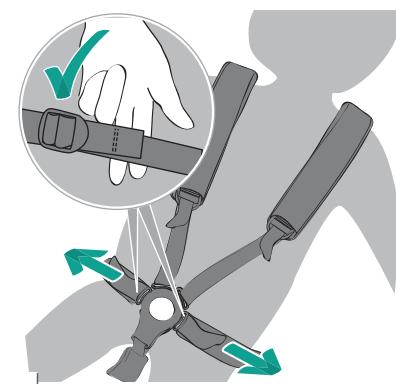
01



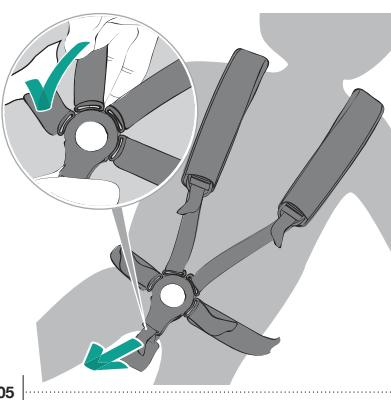
02



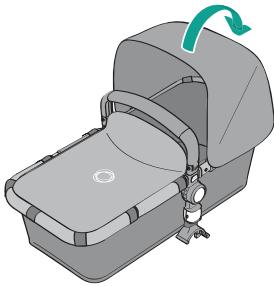
03



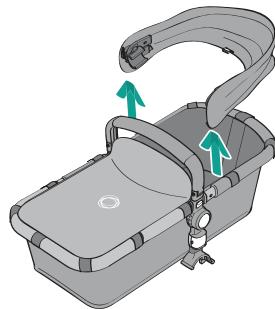
04



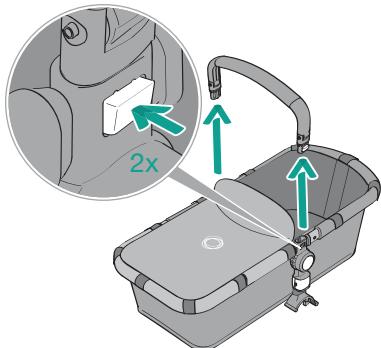
05



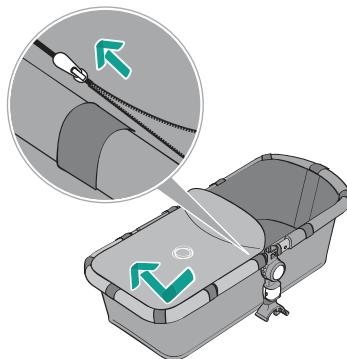
01



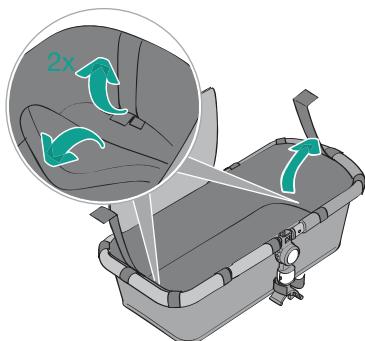
02



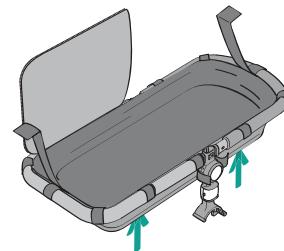
03



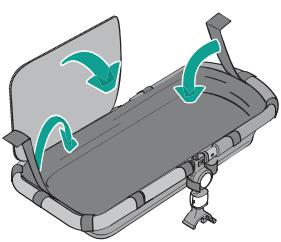
04



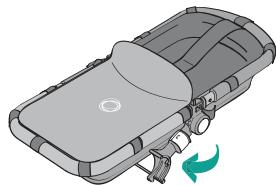
05



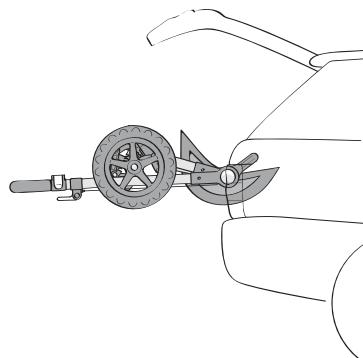
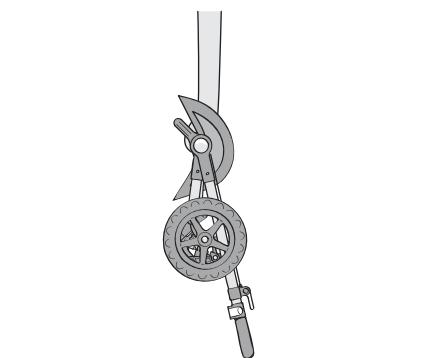
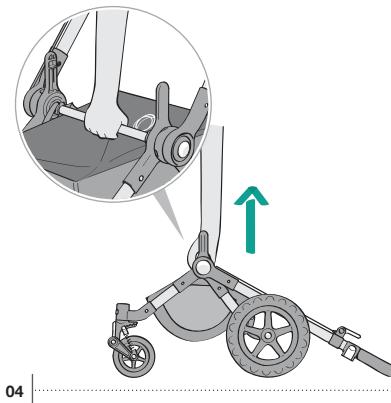
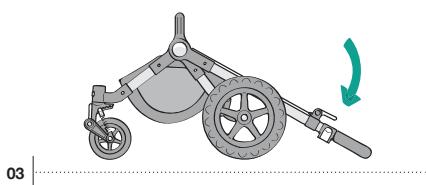
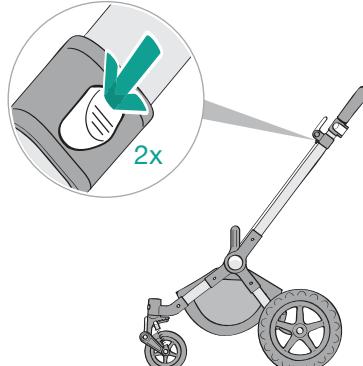
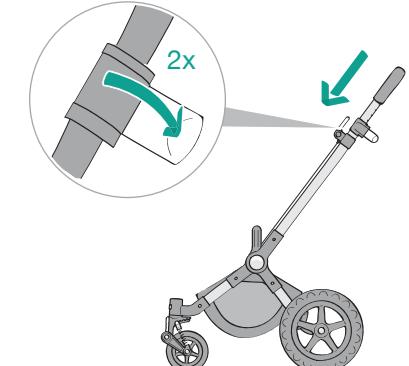
06



07

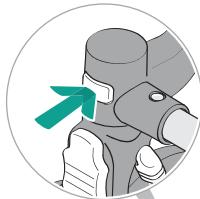


08





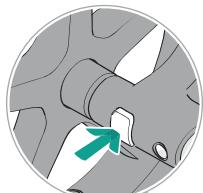
07



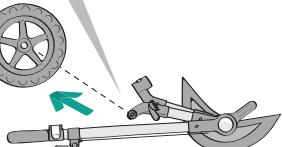
2x



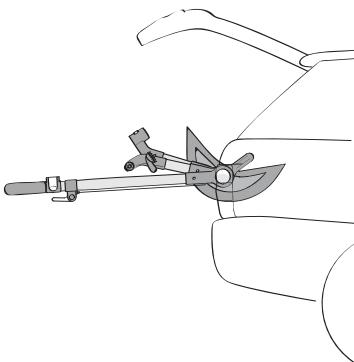
08



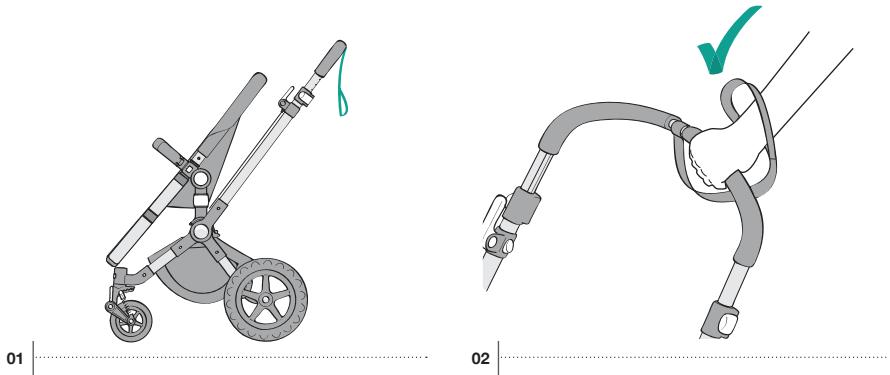
2x

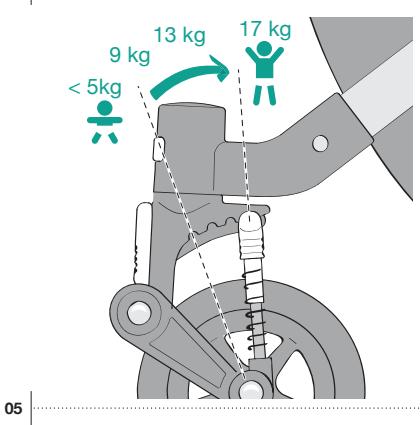
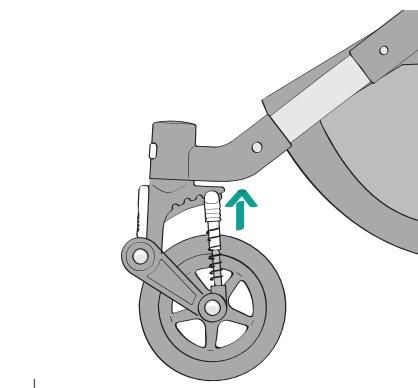
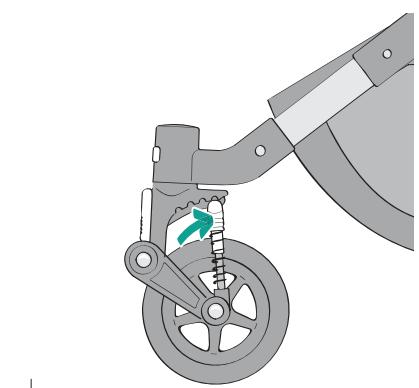
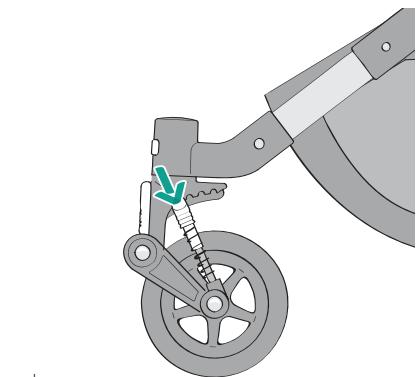
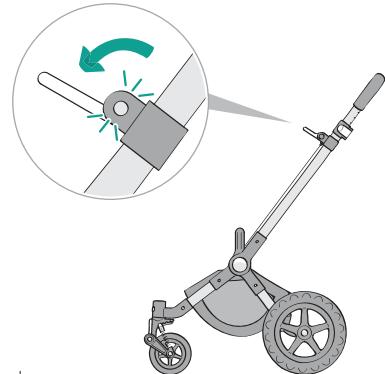


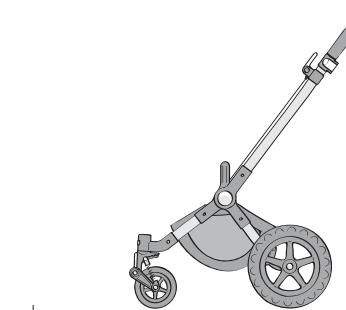
09



10



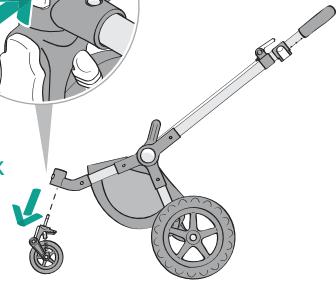




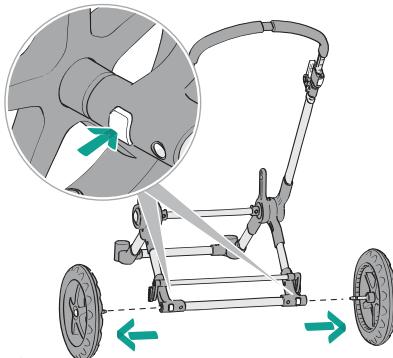
01



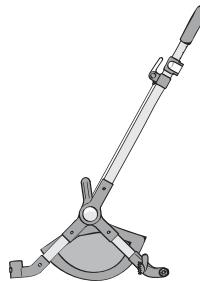
2x

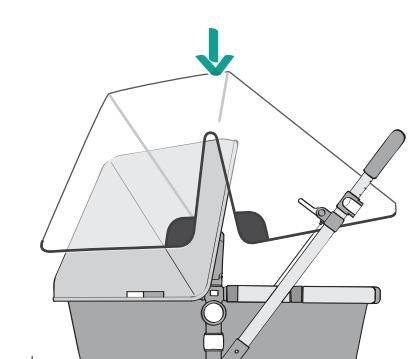


02

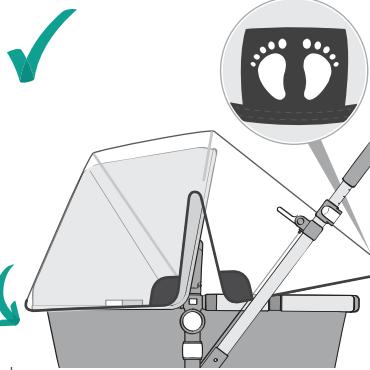


03

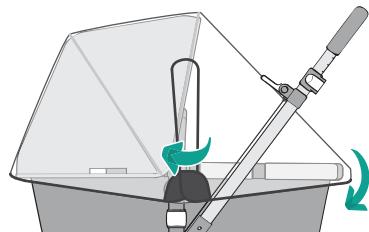




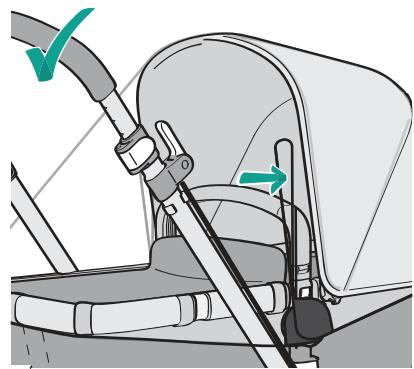
01



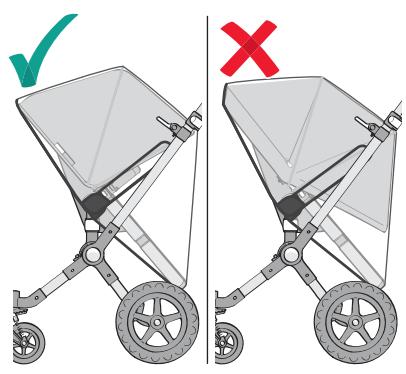
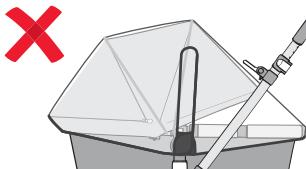
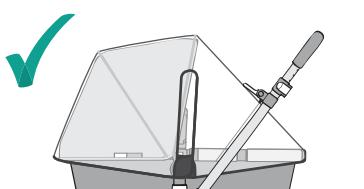
02



03



04



The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at www.bugaboo.com. © 2018 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO FOX, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO BOXER and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

bugaboo europe & asia

bugaboo international bv
paasheuvelweg 9 a-b
1105 be amsterdam zuidoost
the netherlands

bugaboo americas

bugaboo north america inc.
2150 park place suite 150,
el segundo, ca 90245
united states of america

bugaboo australia

bugaboo australia pty limited
service department suite 2 level 2
156 edgecliff road woollahra, nsw 2025
australia

bugaboo japan k.k.

150-0001
日本東京都渋谷
区神宮前6-33-14神宮ハイツ501
japan

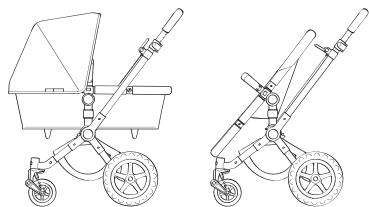
부가부코리아(유) (bugaboo korea ltd.)

서울특별시
송파구 오금로 97, 방이동, 진넥스빌딩 8층
1577-0680
korea



cameleon³

bugaboo[®]



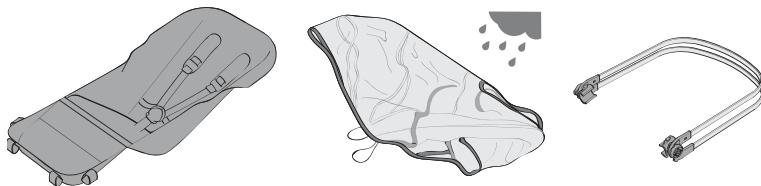
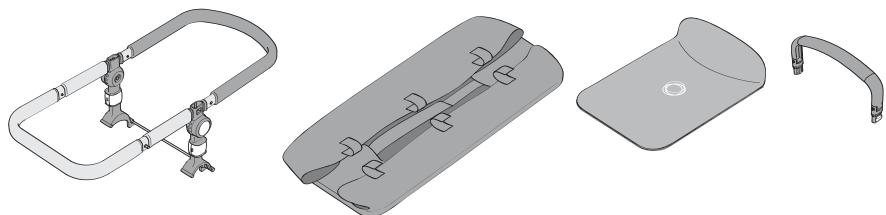
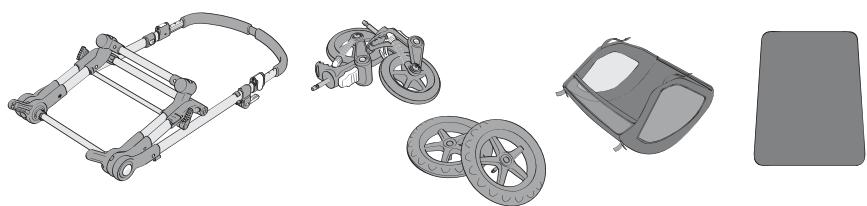
meet the bugaboo cameleon³

bugaboo cameleon³ の各部の名称

bugaboo cameleon³ 사용설명서

认识bugaboo cameleon³

in the boxes

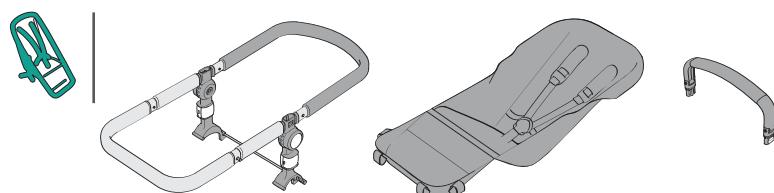
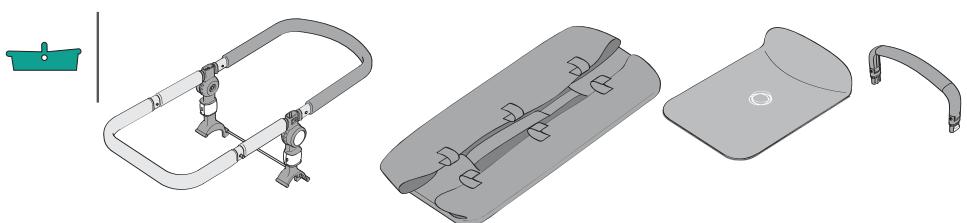
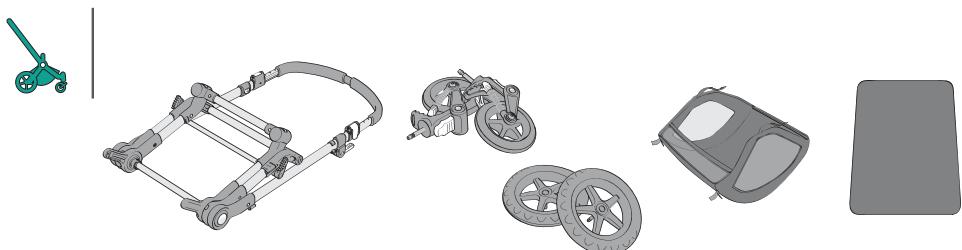


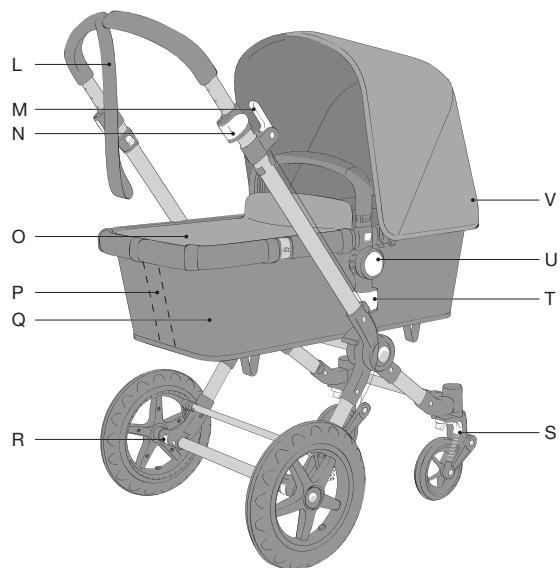
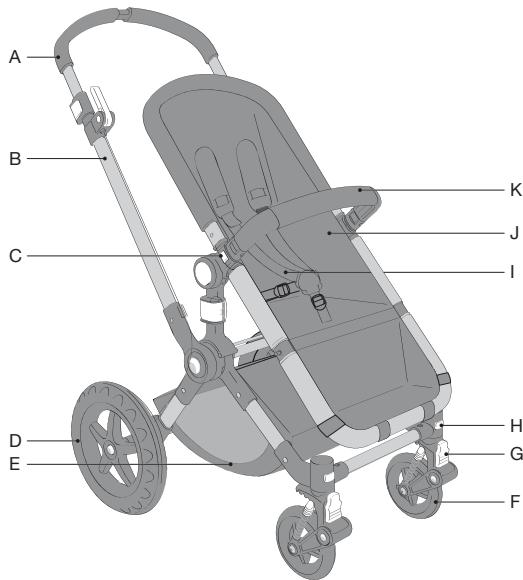
01



02

parts for set-up





* product depicted may not be exactly the same in all regions

en	A. handlebar B. chassis C. carry handle release button D. large wheel E. underseat basket F. swivel wheel G. swivel wheel lock H. swivel wheel release button I. harness J. seat K. carry handle	L. wrist strap M. brake N. handlebar adjustment clip O. apron P. bassinet/carrycot wire Q. bassinet/carrycot R. large wheel release button S. suspension T. square white knob U. round white knob V. sun canopy
ja	A. ハンドルバー B. 本体 C. キャリーハンドルレバー解除ボタン D. ラージホイール E. アンダーシートバッグ F. 旋回式ホイール G. 旋回ロック H. 旋回式ホイール解除ボタン I. 安全ベルト J. シート K. キャリーハンドル	L. リストストラップ M. ストップバー N. ハンドルバー調整クリップ O. バシネットエプロン P. バジネットワイヤー [*] Q. バシネット R. ラージホイール解除ボタン S. サスペンション T. 白角ボタン U. 白丸ボタン V. サンキャノピー
ko	A. 핸들바 B. 새시 C. 휴대용 핸들 해제 버튼 D. 대형 바퀴 E. 언더시트 백 F. 회전 바퀴 G. 회전 바퀴 잠금 장치 H. 회전 바퀴 해제 버튼 I. 안전 벨트 J. 시트 K. 휴대용 핸들	L. 손목 스트랩 M. 브레이크 N. 핸들바 조절 클립 O. 배시넷 커버 P. 배시넷 와이어 Q. 배시넷 R. 대형 바퀴 해제 버튼 S. 서스펜션 T. 흰색 사각 버튼 U. 흰색 원형 버튼 V. 썬 캐노피
zh	A. 手把管 B. 车架 C. 前扶手释放按钮 D. 大轮胎 E. 购物袋 F. 转向轮 G. 转向锁 H. 转向轮释放按钮 I. 安全带 J. 座椅 K. 前扶手	L. 手把织带 M. 刹车 N. 手把管调节扣 O. 脚罩 P. 板固定袋 Q. 提篮 R. 大轮胎释放按钮 S. 悬架 T. 白色方形按钮 U. 白色圆按钮 V. 遮阳篷

user guide - visual language



visual check OK
目視点検 OK
육안 확인 정상
正确的效果



visual check wrong
目視点検間違
육안 확인이 틀림
错误的效果



audible click
聞き取れるクリック音
찰깍 소리가 들림
“咔哒”声



When you see this symbol in the instructional part of the user guide, please refer to the warnings chapter for ensuring the safe use of the Bugaboo Cameleon³.

このシンボルがユーザーガイドの使用手順に表示されている場合は、バガブー カメレオン³を安全にご使用いただくための警告ページを参照してください。

사용설명서의 지침 부분에서 이 기호를 만나면, Bugaboo Cameleon³ 의 안전한 사용 섹션의 경고 사항을 참조하십시오.

當您在本说明书的指导说明部分看到这一符号时，请参阅警告章节，确保您将安全使用 Bugaboo Cameleon³。

white parts

All the white parts of your Bugaboo Cameleon³ are functional. They're the parts that allow you to adapt and change your Bugaboo Cameleon³.

Bugaboo Cameleon³ の白い部品がすべて機能することを確認してください。白い部品を使用して Bugaboo Cameleon³ を調整および変更します。

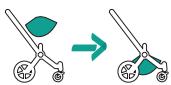
Bugaboo Cameleon³의 흰색 부품은 모두 기능성이 있습니다. 이 부분은 Bugaboo Cameleon³를 조정하거나 변경할 때 사용됩니다.

Bugaboo Cameleon³的所有白色部件均为功能部件. 这些部件能够让你调整和变化您的 Bugaboo Cameleon³。

set-up



18



20



22



24



26

features



32



33



34



36



37



39-41



42

features



43



44



46



48



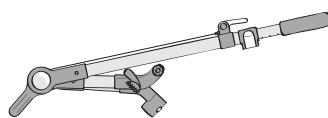
49



50



51



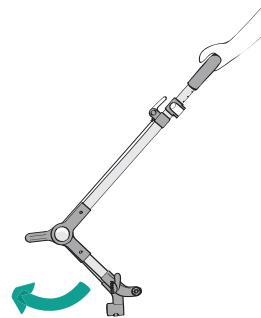
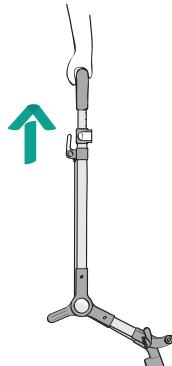
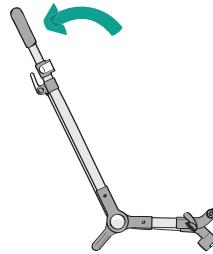
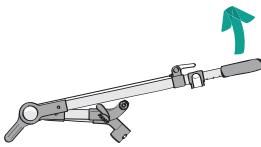
01

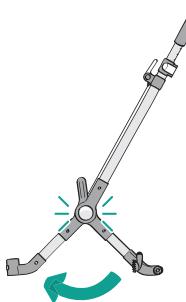
02

03

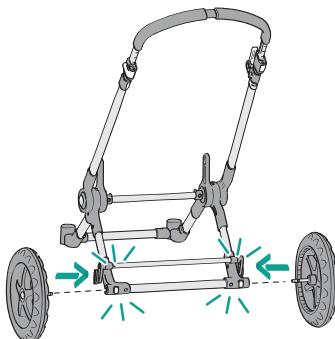
04

05

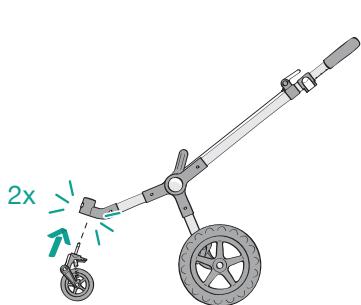




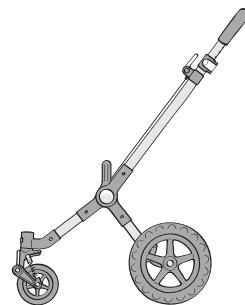
06

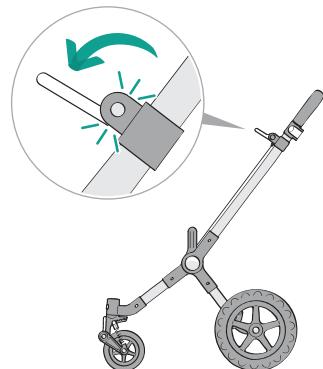
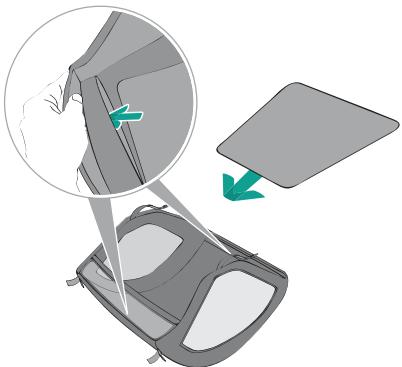
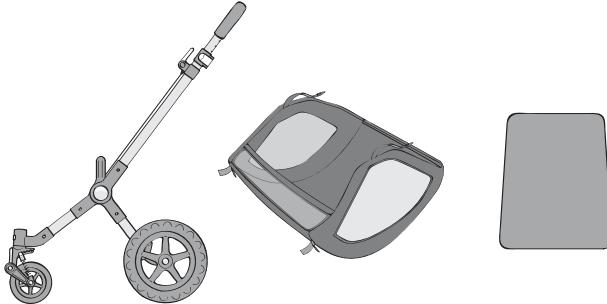


07



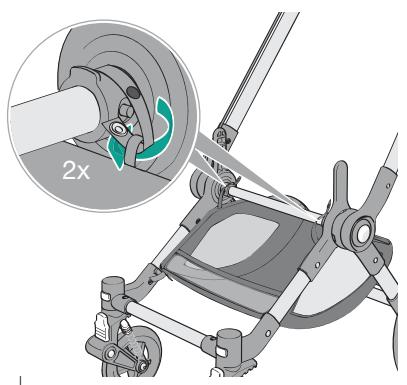
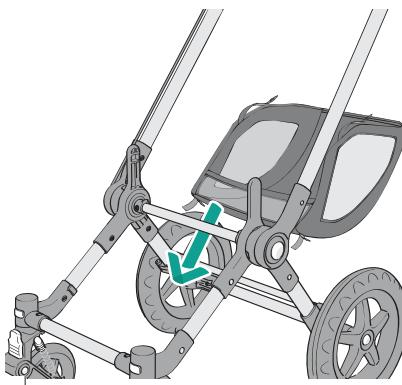
08





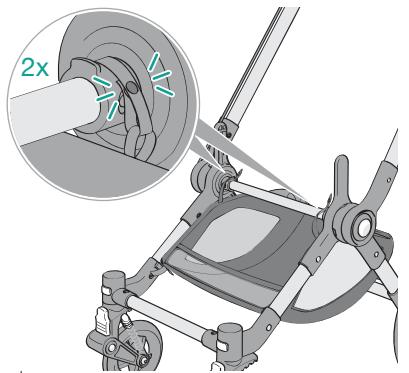
01 |

02 |

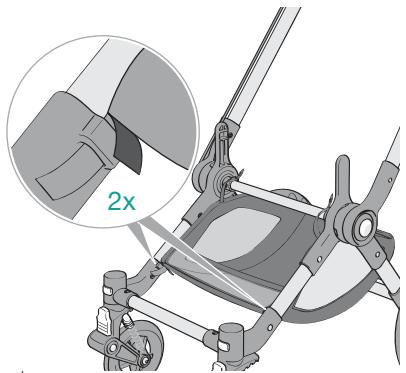


03 |

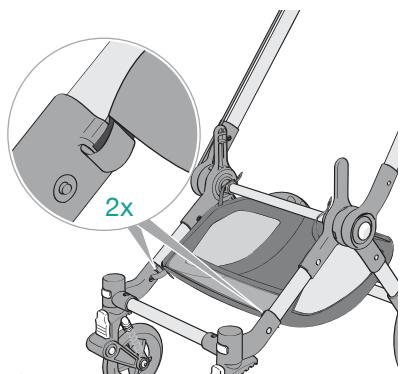
04 |



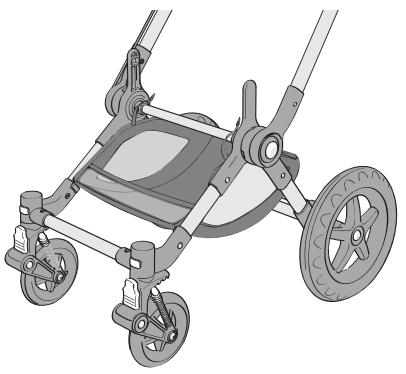
05

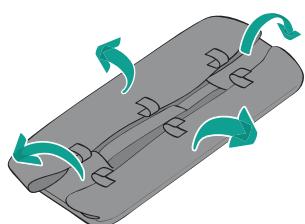
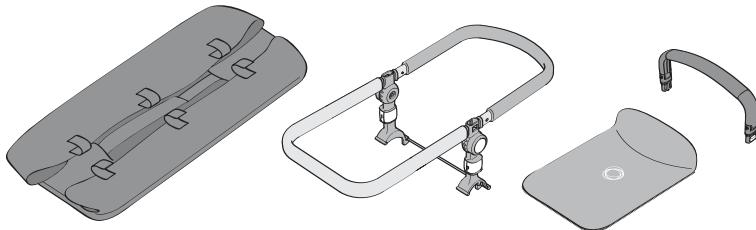


06

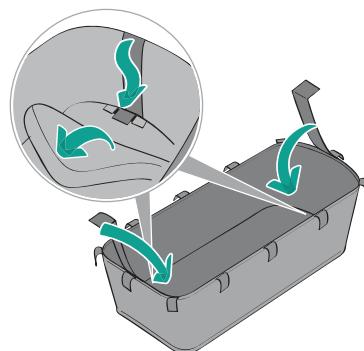


07

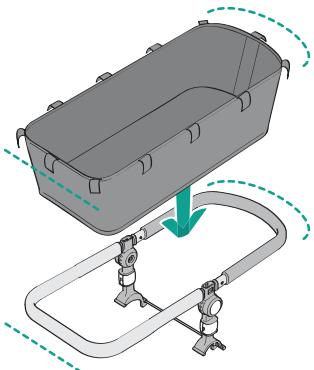




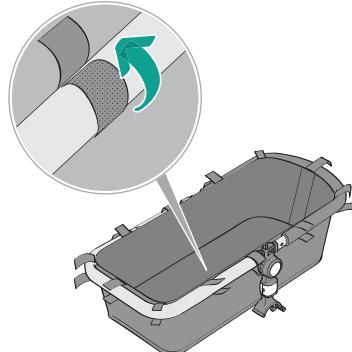
01



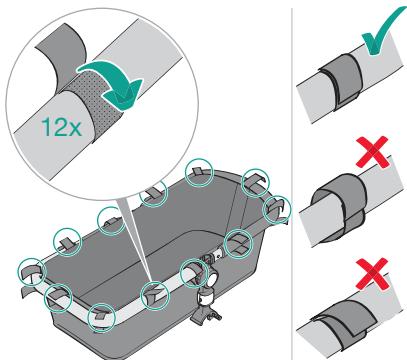
02



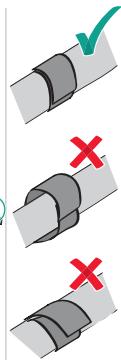
03



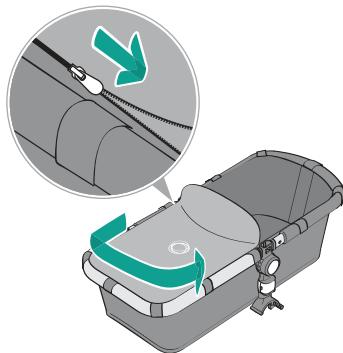
04



05



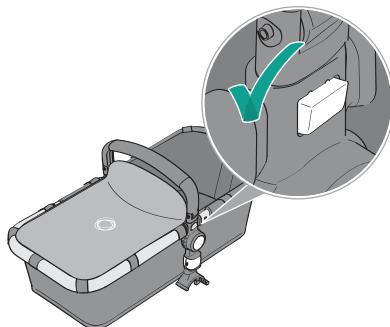
06



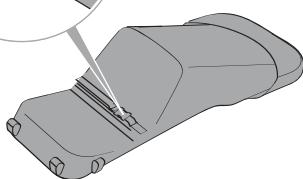
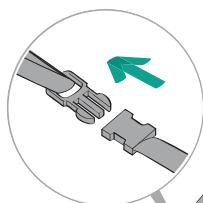
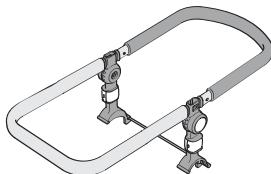
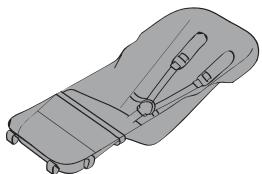
07



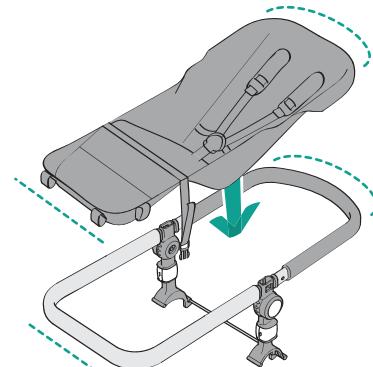
08



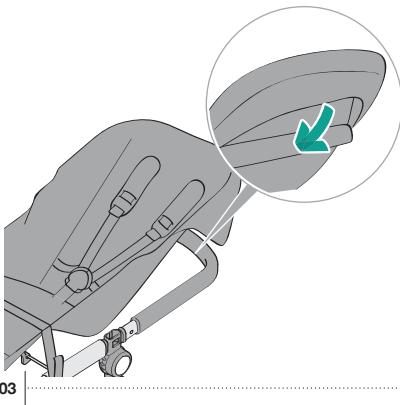
09



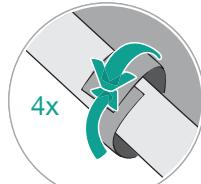
01



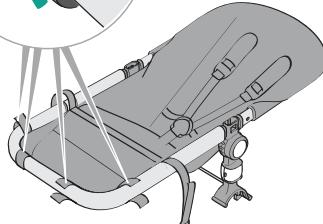
02

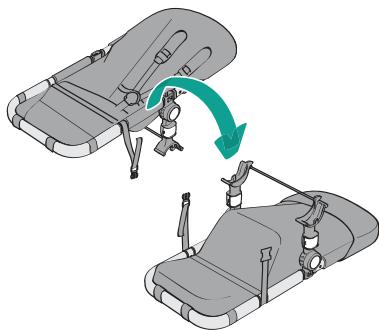


03

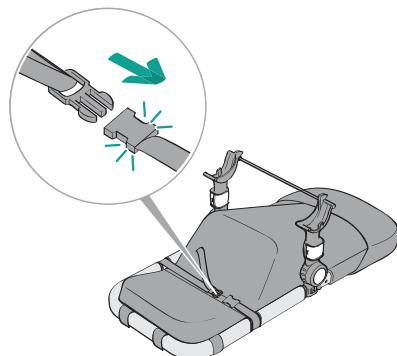


04

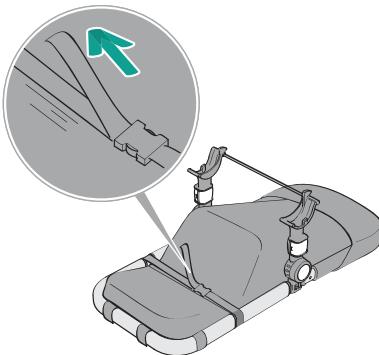




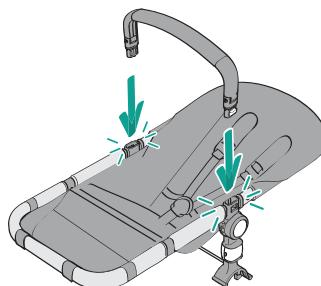
05



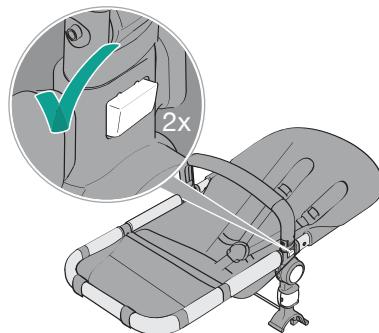
06



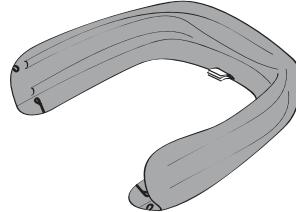
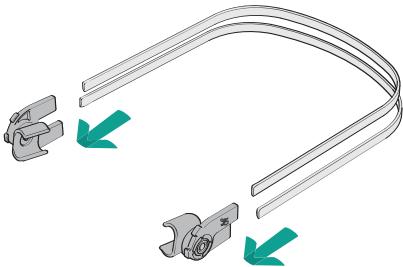
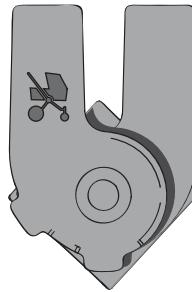
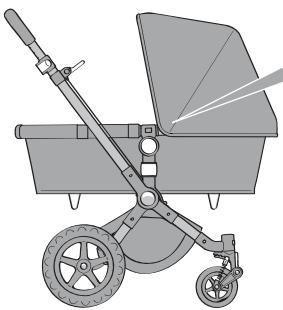
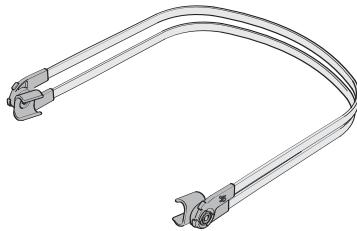
07



08

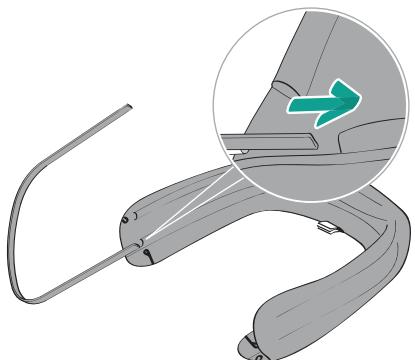


09

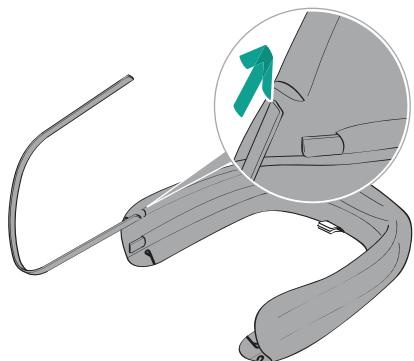


01 |

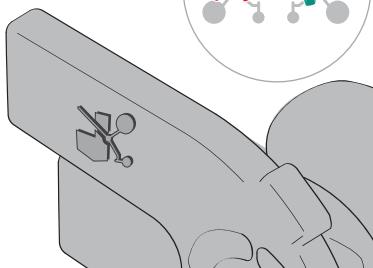
02 |



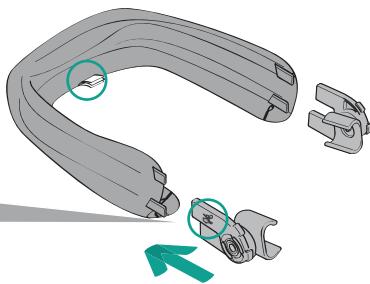
03



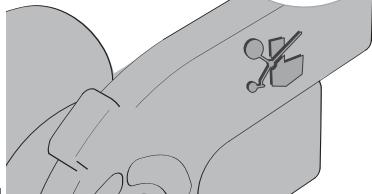
04



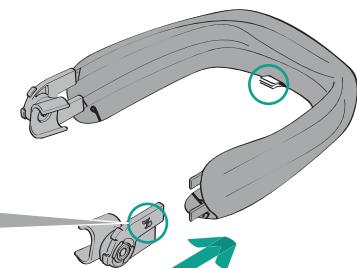
05



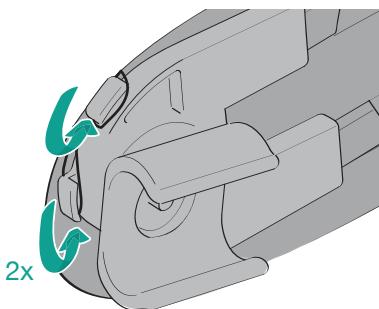
06



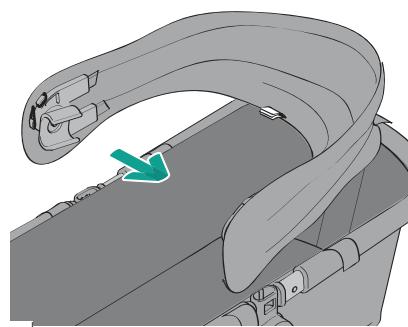
07



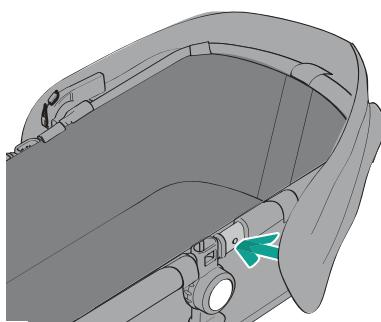
08



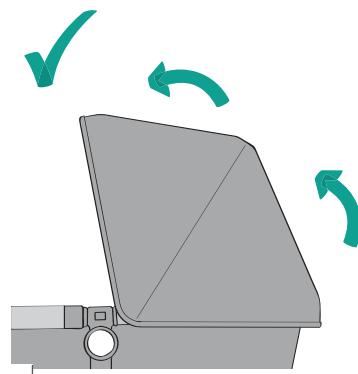
09



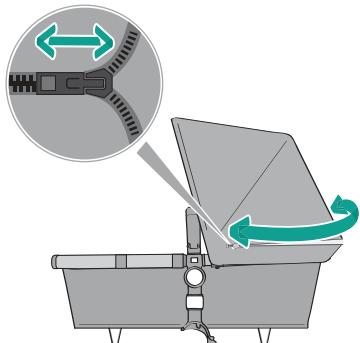
10



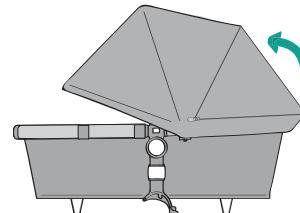
11



12



13



14



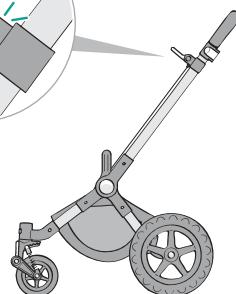
features |

Please pay extra attention to all the features of the Bugaboo Cameleon³. This enables you to use this product to the fullest and secures a smooth ride for you and your child.

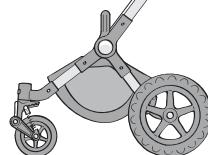
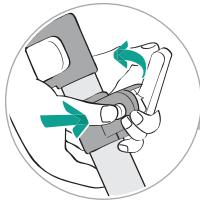
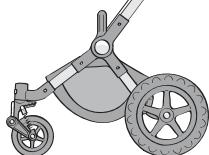
バガブー カメレオン3に搭載されるすべての機能にご注目ください。ベビーカーを最大限に活用することにより、ご家族全員が安心して楽しめる旅をお約束します。

Bugaboo Cameleon³ 제품을 안전하게 사용할 수 있도록 제품의 모든 기능을 반드시 확인해 주십시오.

请特别注意 Bugaboo Cameleon³ 的所有功能。这样，您将能够充分使用本产品，并确保您和您的孩子获得顺畅的推乘体验。

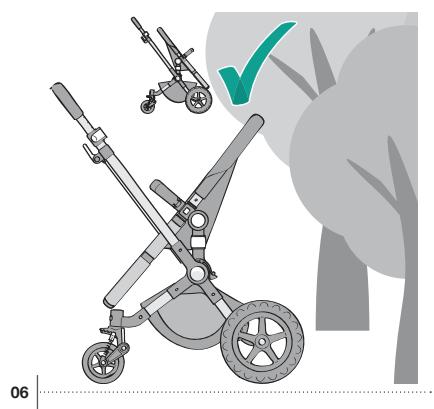
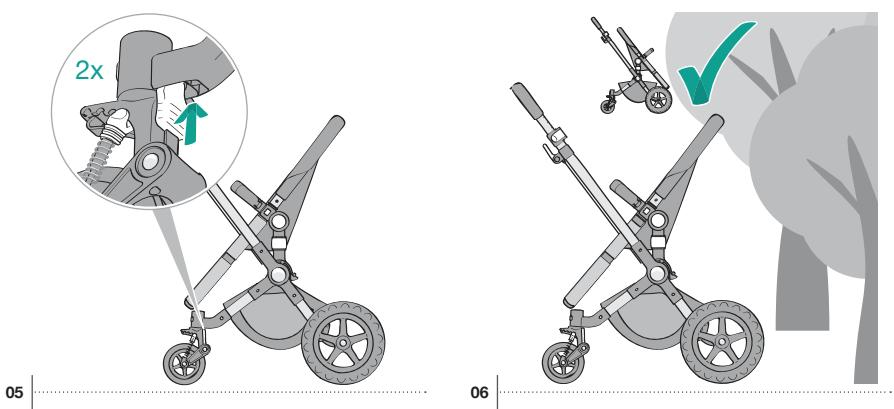
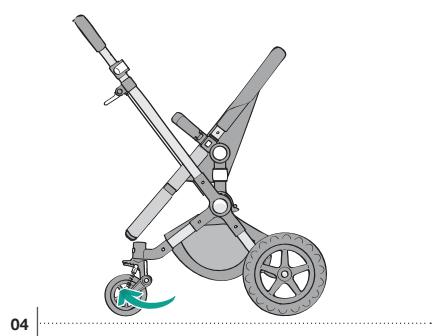
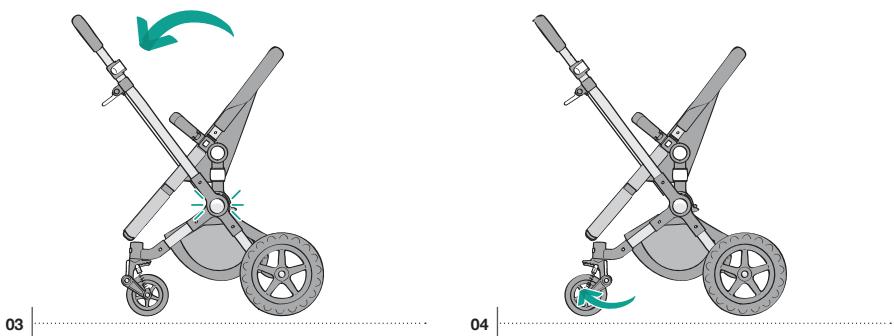
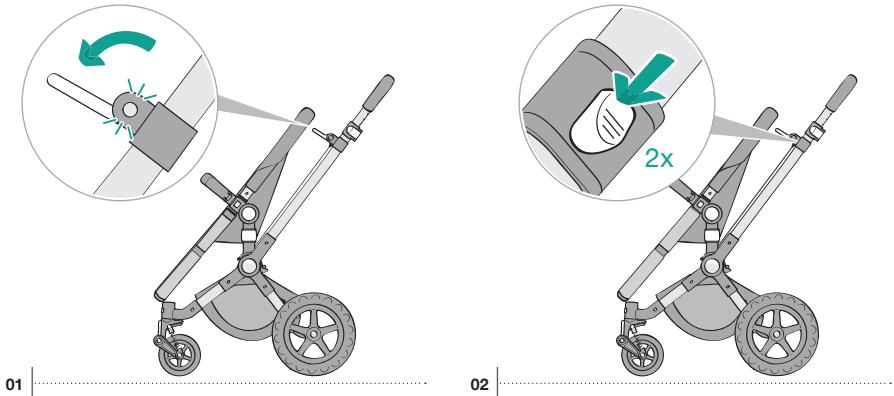
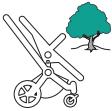


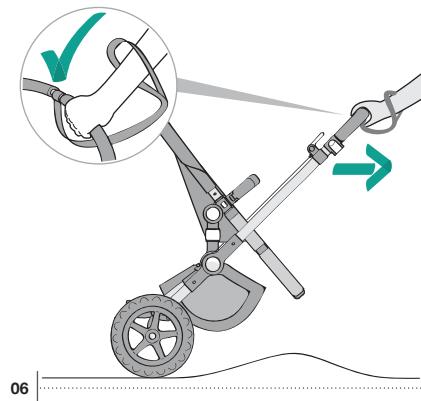
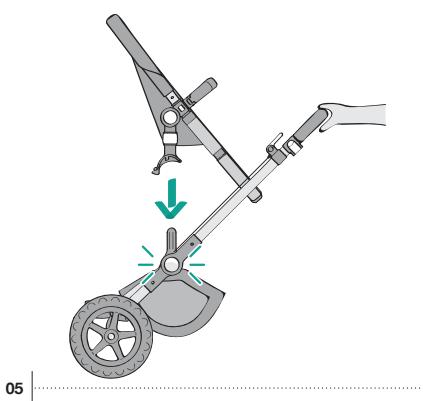
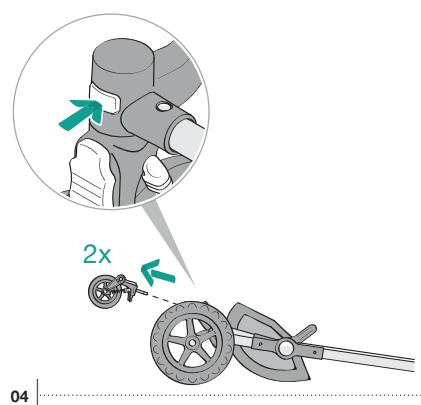
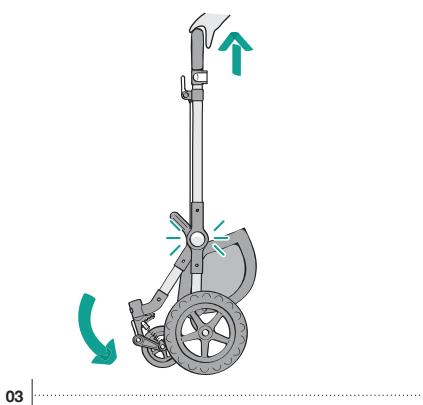
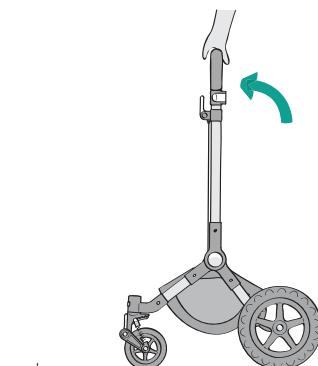
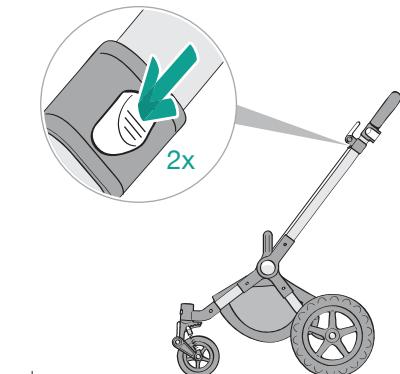
01

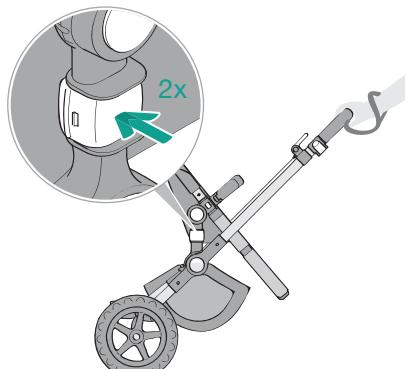


01

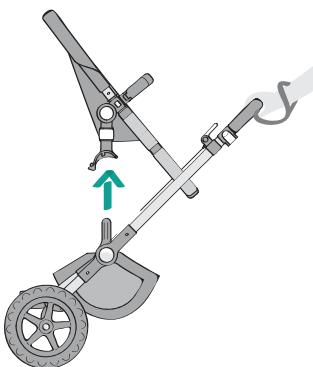
02



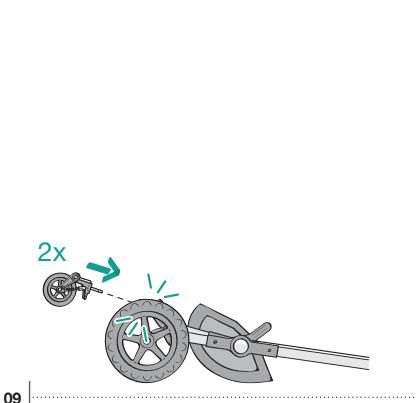




07

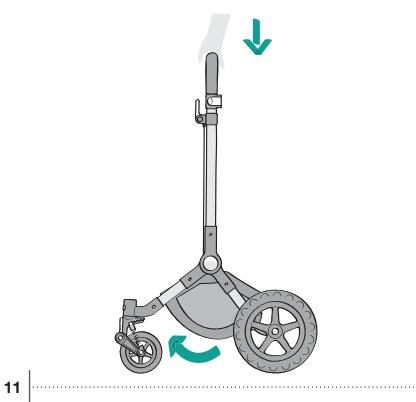
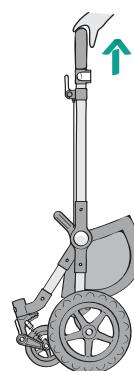


08

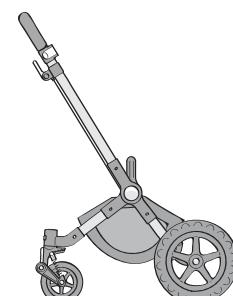


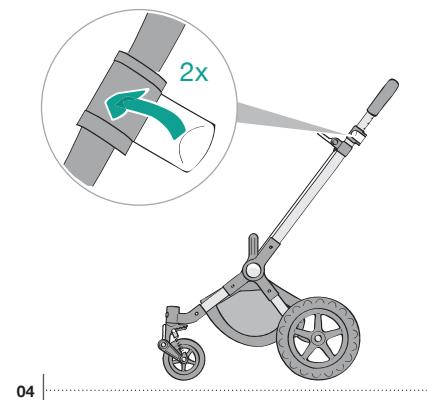
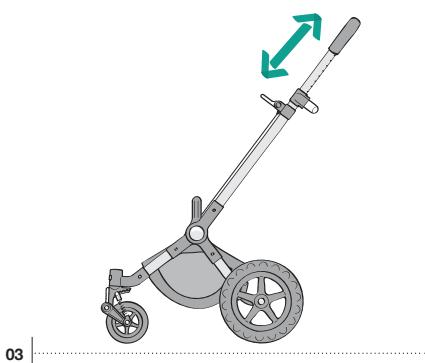
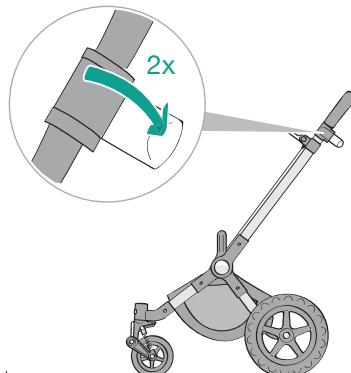
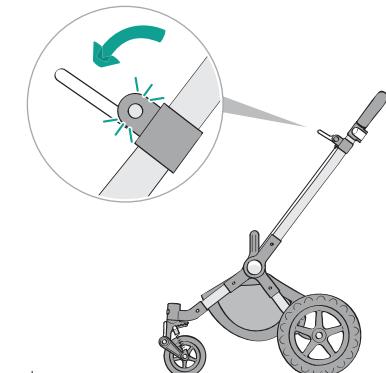
09

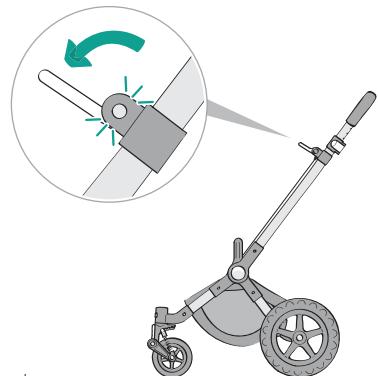
10



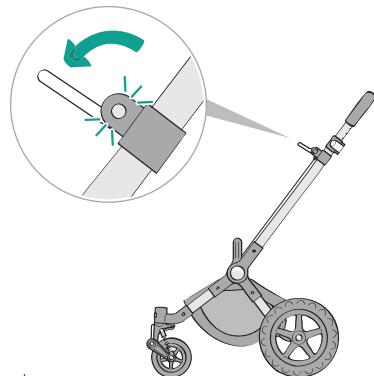
11





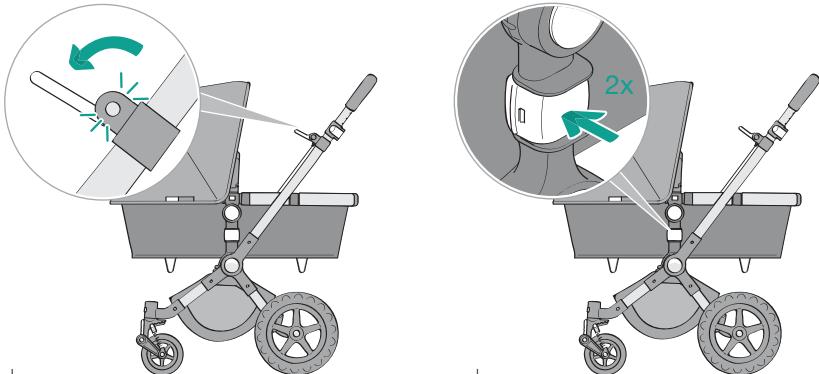


01



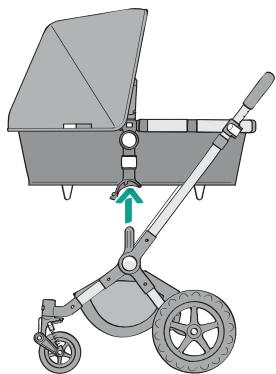
02



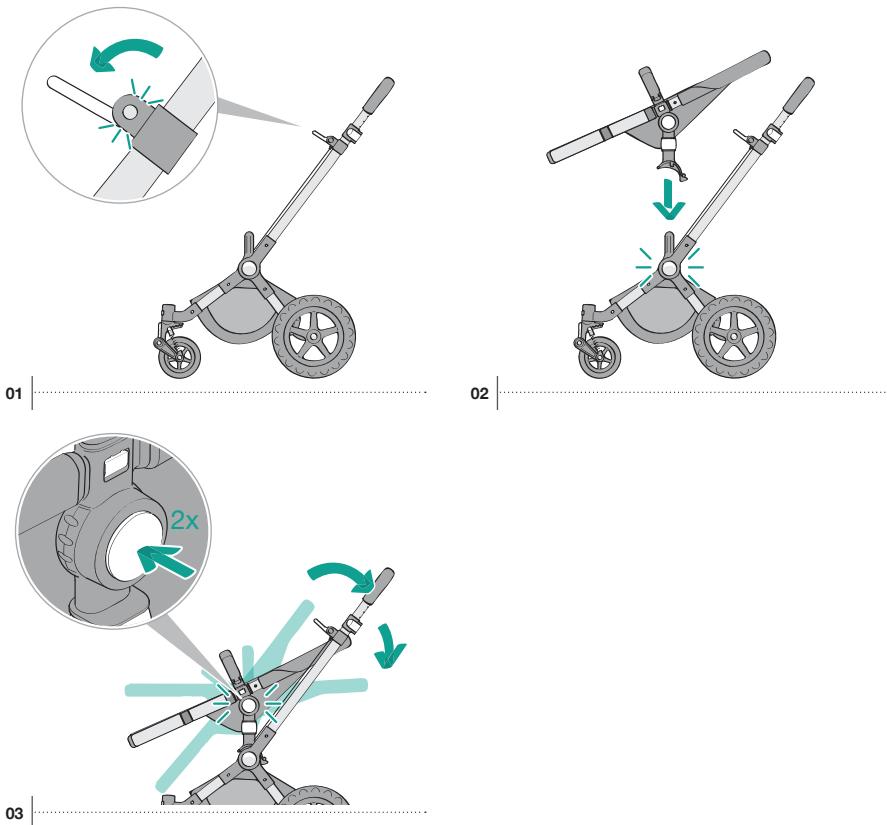


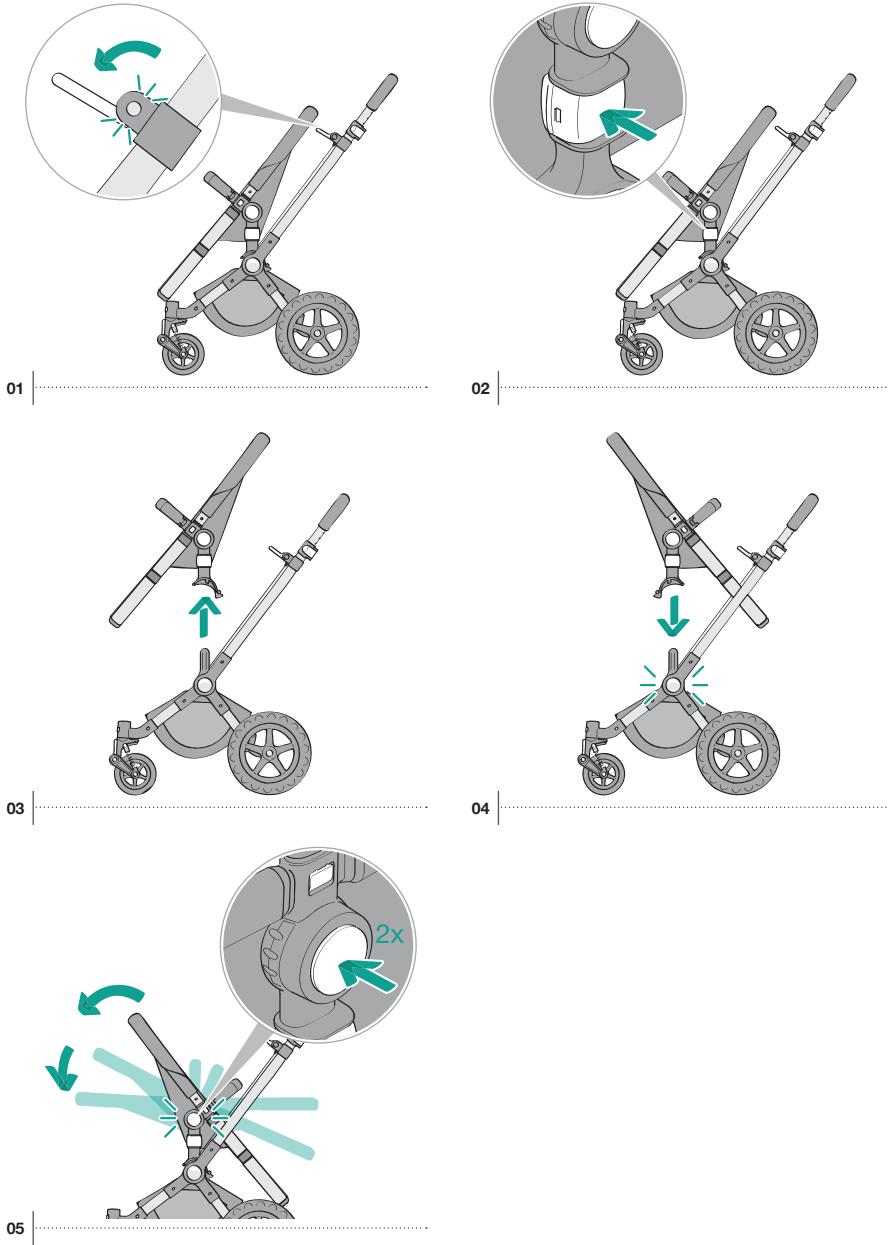
03

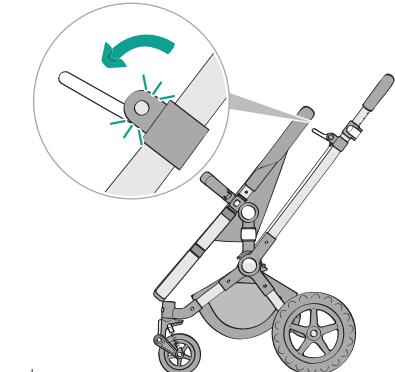
04



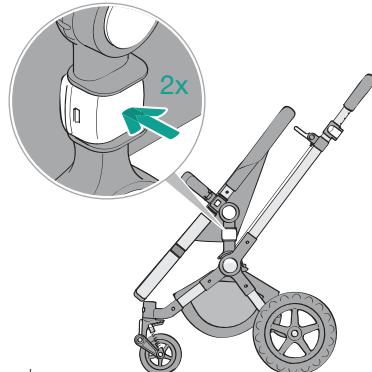
05



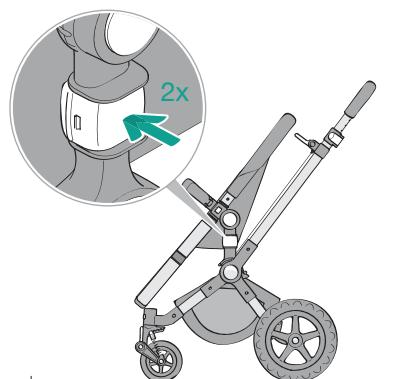




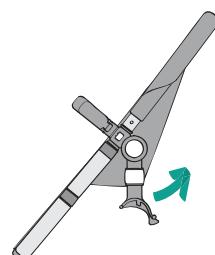
01



02



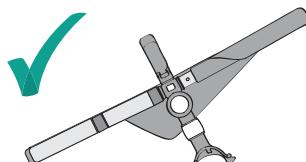
03

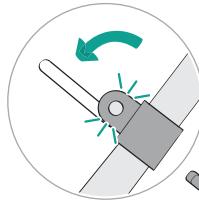


04

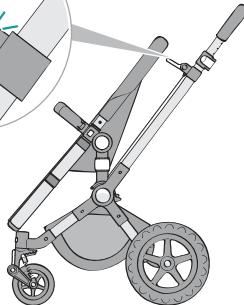


05

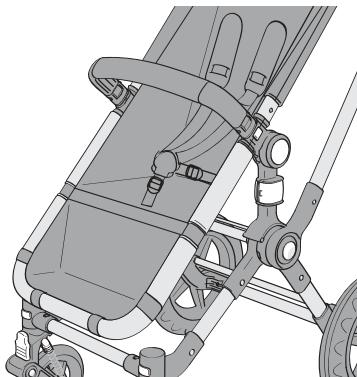




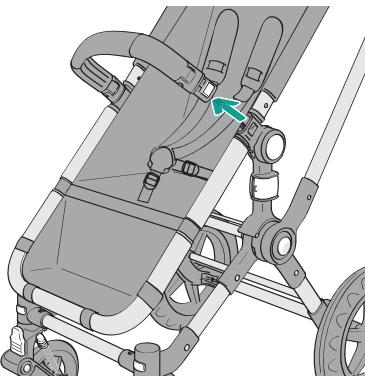
01



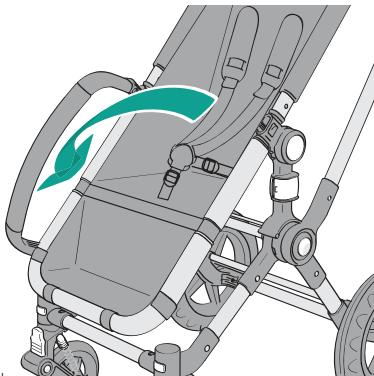
02

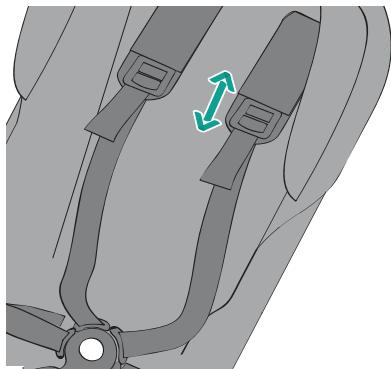


03

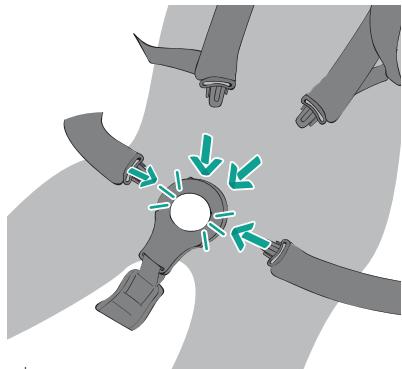


04

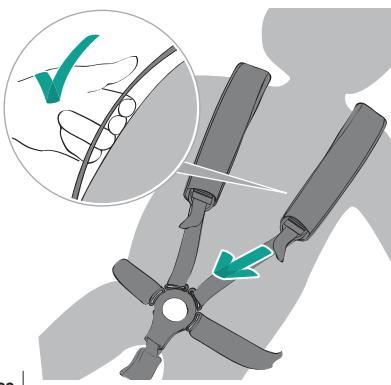




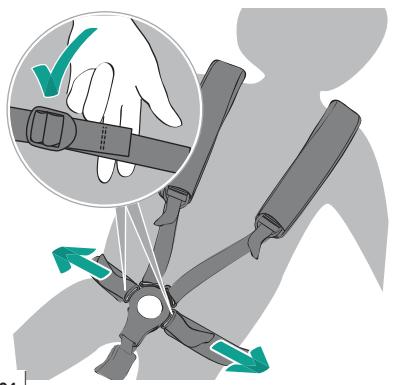
01



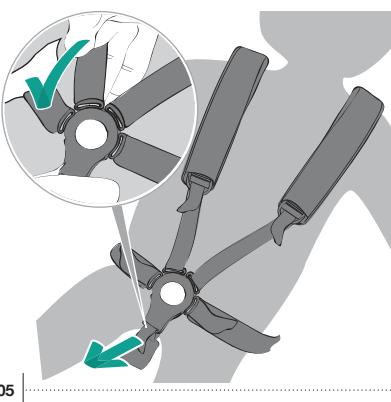
02



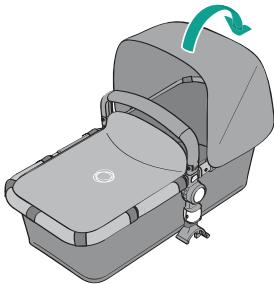
03



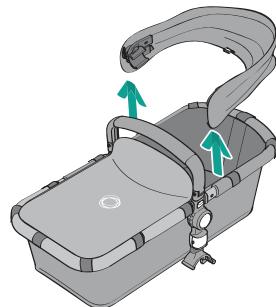
04



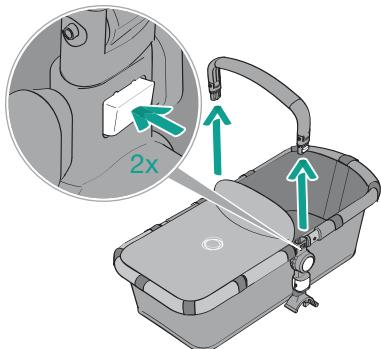
05



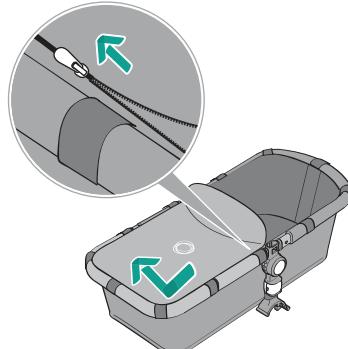
01



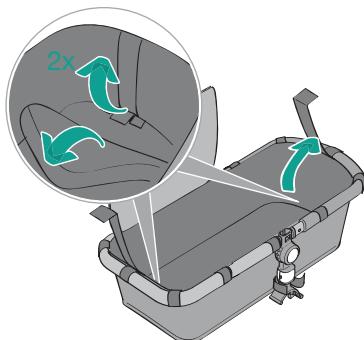
02



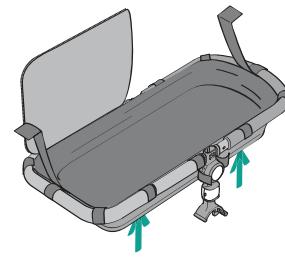
03



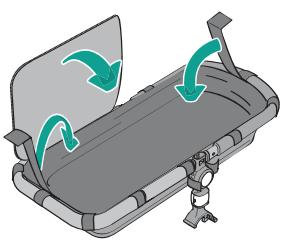
04



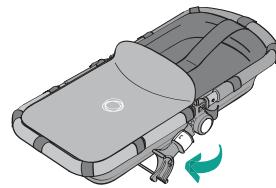
05



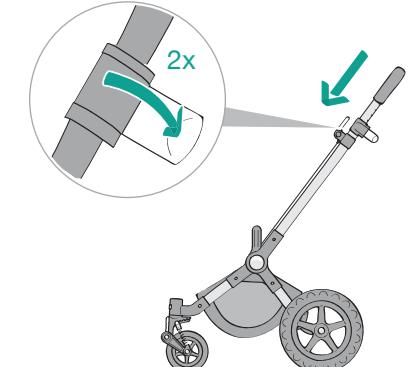
06



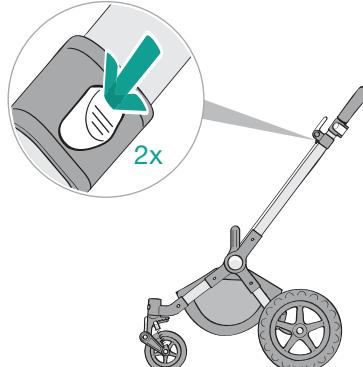
07



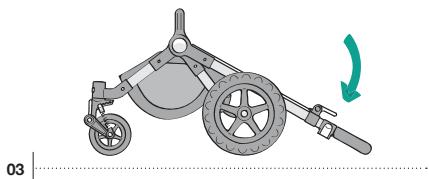
08



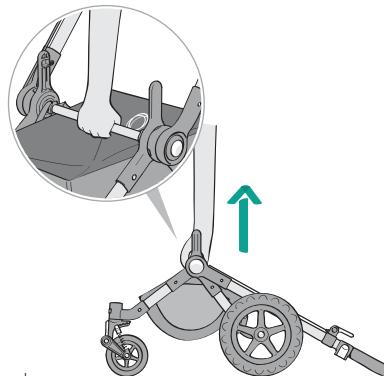
01



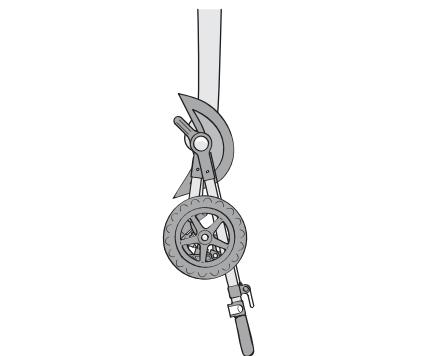
02



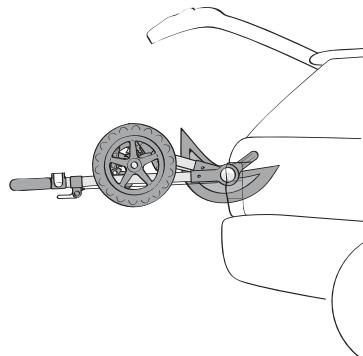
03



04



05



06



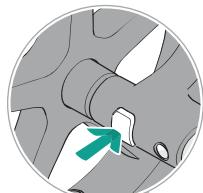
07



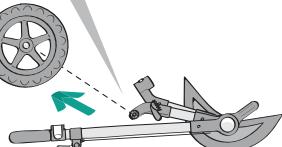
2x



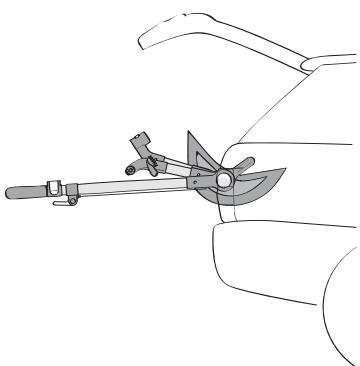
08



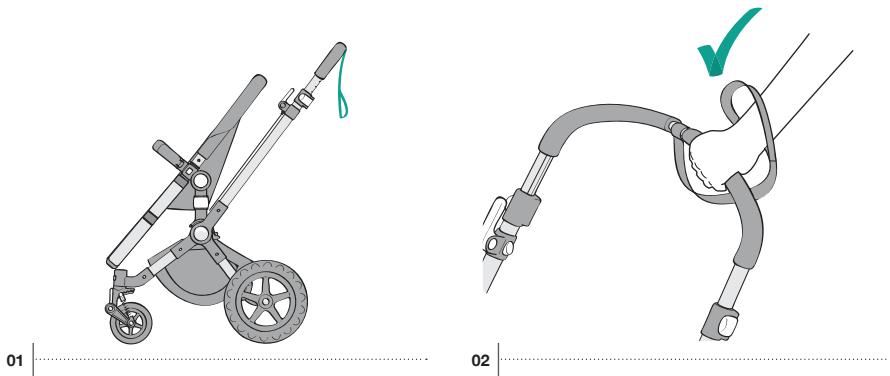
2x

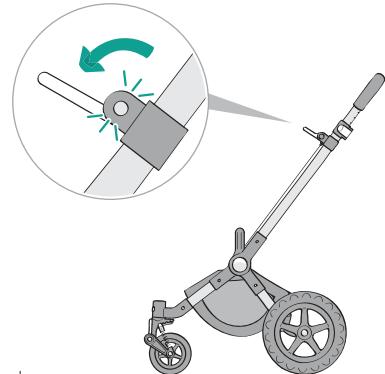


09

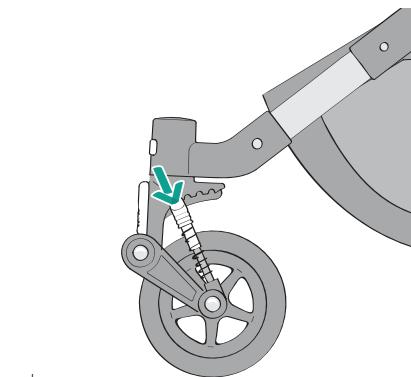


10

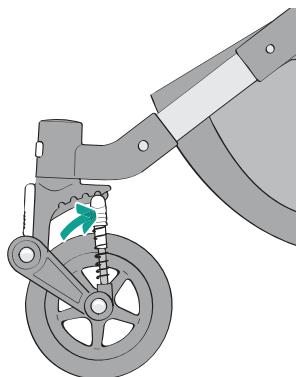




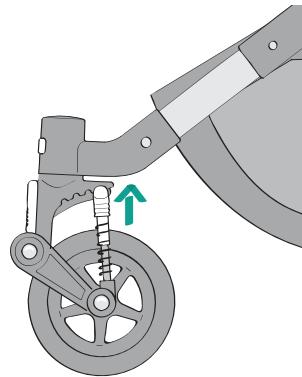
01



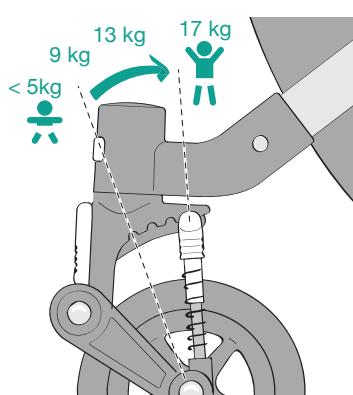
02



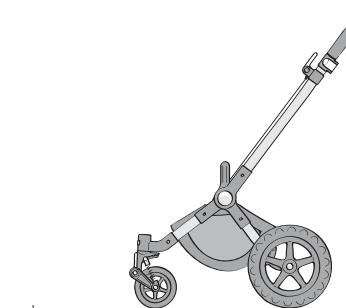
03



04



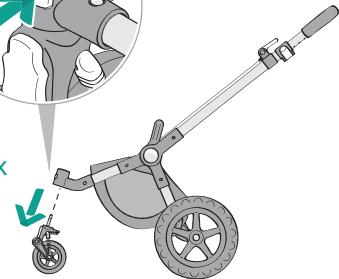
05



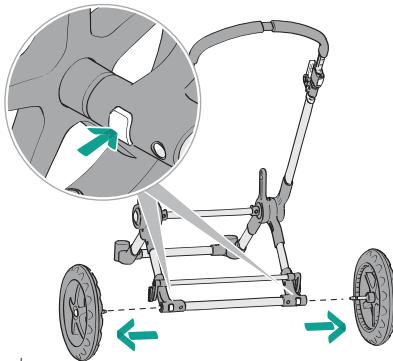
01



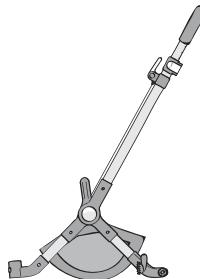
2x

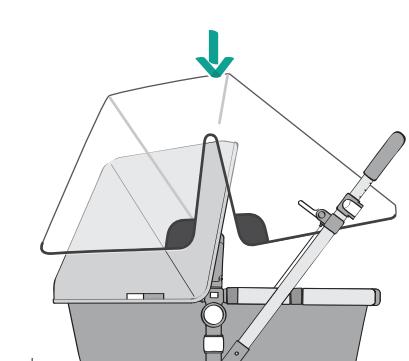


02

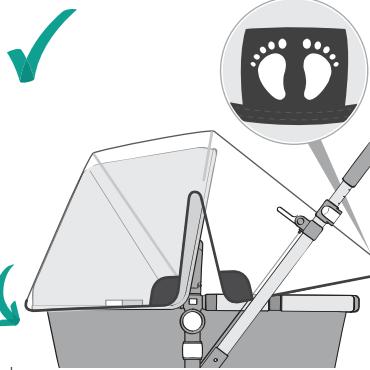


03

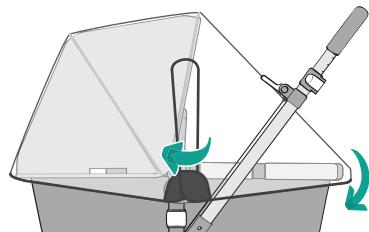




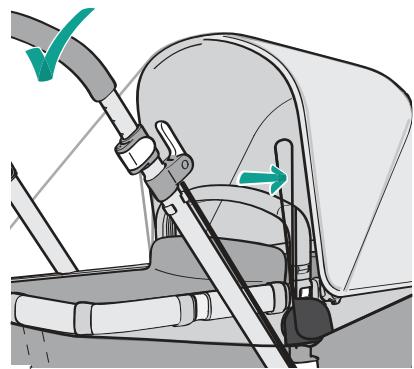
01



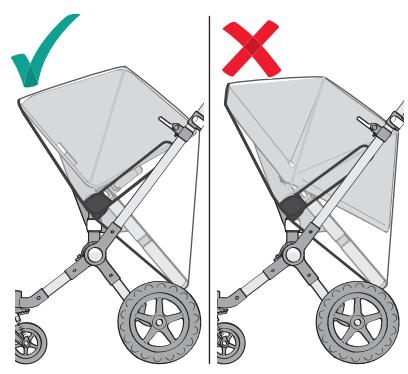
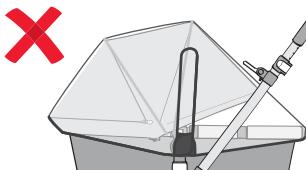
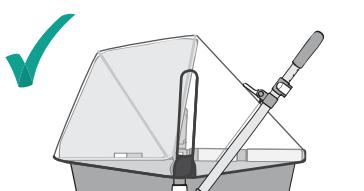
02



03



04

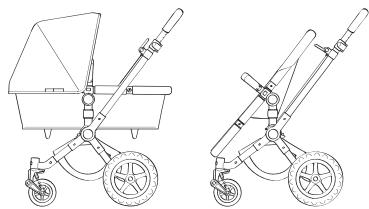


The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at www.bugaboo.com. © 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO BOXER and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

bugaboo europe & asia
bugaboo international bv
paasheuvelweg 9 a-b
1105 be amsterdam zuidoost
the netherlands

bugaboo japan k.k.
150-0001
日本東京都渋谷
区神宮前6-33-14神宮ハイツ501
japan

부가부코리아(유) (bugaboo korea ltd.)
서울특별시
송파구 오금로 97, 방이동, 진넥스빌딩 8층
1577-0680
korea

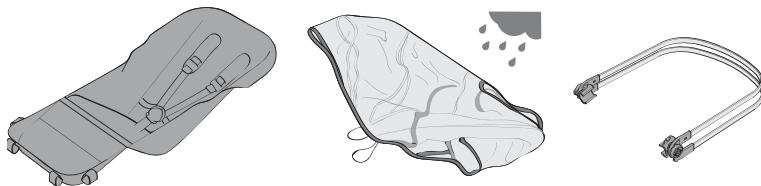
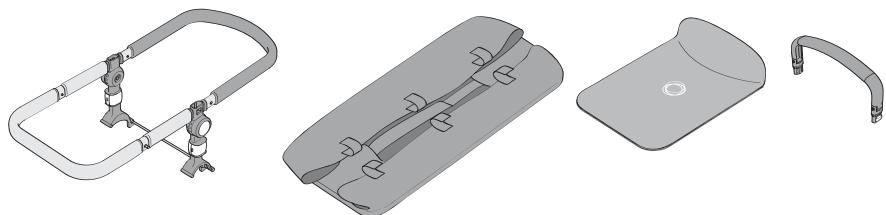
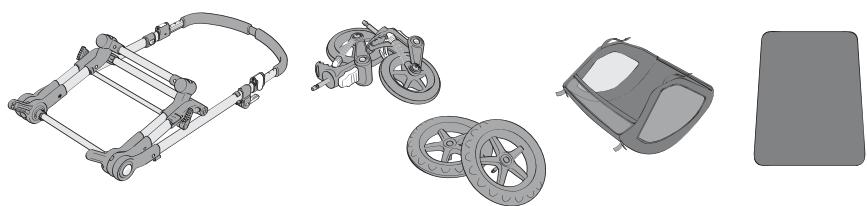


meet the bugaboo cameleon³
conoce el bugaboo cameleon³

cameleon³

bugaboo[®]

in the boxes

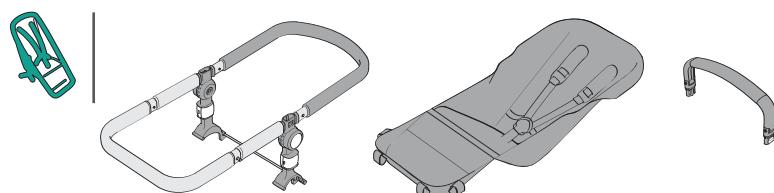
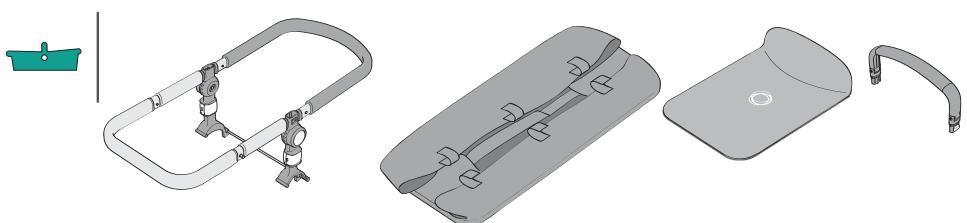
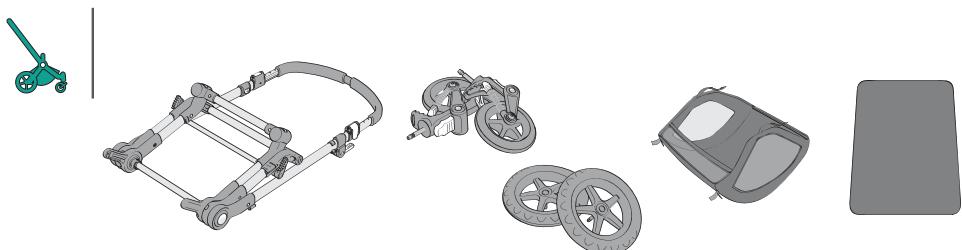


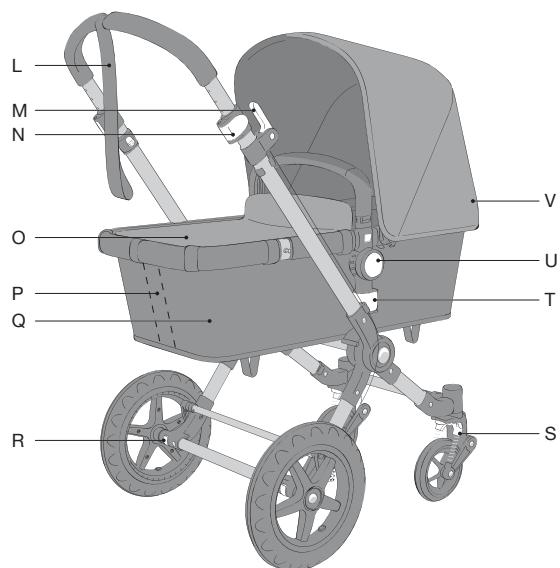
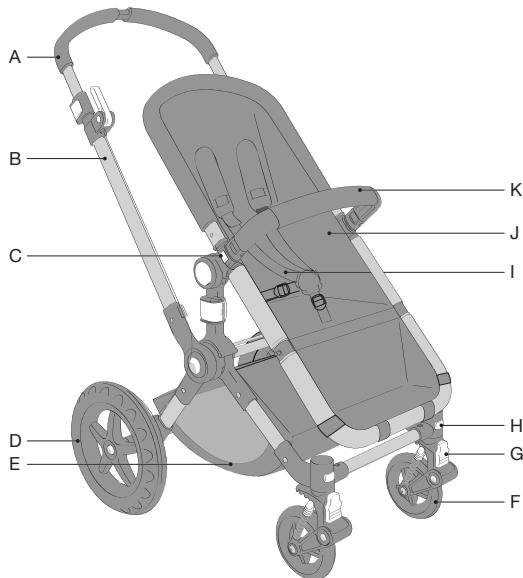
01



02

parts for set-up





* product depicted may not be exactly the same in all regions

en

- A. handlebar
- B. chassis
- C. carry handle release button
- D. large wheel
- E. underseat basket
- F. swivel wheel
- G. swivel wheel lock
- H. swivel wheel release button
- I. harness
- J. seat
- K. carry handle
- L. wrist strap
- M. brake
- N. handlebar adjustment clip
- O. apron
- P. bassinet/carrycot wire
- Q. bassinet/carrycot
- R. large wheel release button
- S. suspension
- T. square white knob
- U. round white knob
- V. sun canopy

es

- A. manillar
- B. chasis
- C. botón de apertura del asa de transporte
- D. rueda grande
- E. cesta de compras
- F. rueda giratoria
- G. bloqueo de ruedas giratorias
- H. botón de desenganche de rueda giratoria
- I. Arnés
- J. silla
- K. asa de transporte
- L. muñequera de seguridad
- M. freno
- N. abrazaderas del manillar extensible
- O. cubrepies
- P. varillas de sostén capazo
- Q. capazo
- R. botón de desenganche de las ruedas grandes
- S. suspensión
- T. botón cuadrado blanco
- U. botón redondo blanco
- V. capota

user guide - visual language



visual check OK
comprobación
visual correcta



visual check wrong
comprobación
visual incorrecta



audible click
clic sonoro



When you see this symbol in the instructional part of the user guide, please refer to the warnings chapter for ensuring the safe use of the Bugaboo Cameleon³.

Cuando veas este símbolo en las instrucciones de la guía del usuario, consulta el capítulo de advertencias para garantizar un uso seguro del Bugaboo Cameleon³.

white parts

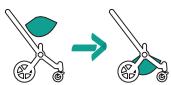
All the white parts of your Bugaboo Cameleon³ are functional. They're the parts that allow you to adapt and change your Bugaboo Cameleon³.

Todas las piezas blancas de su Bugaboo Cameleon³ son funcionales. Son las piezas que le permiten adaptar y cambiar su Bugaboo Cameleon³.

set-up



18



20



22



24



26

features



32



33



34



36



37



39-41



42

features



43



44



46



48



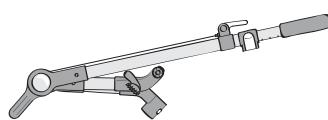
49



50



51



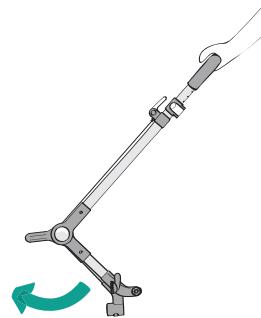
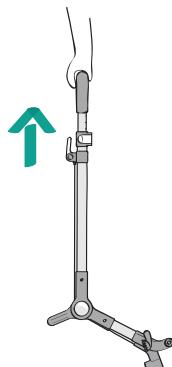
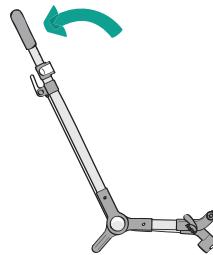
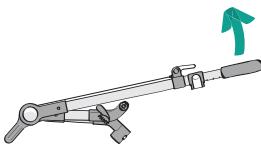
01

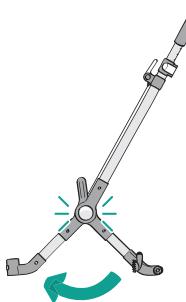
02

03

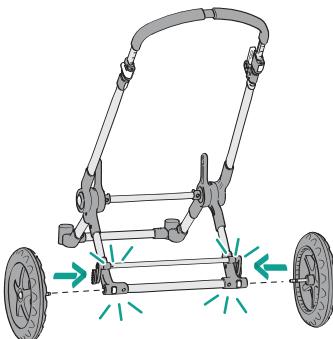
04

05

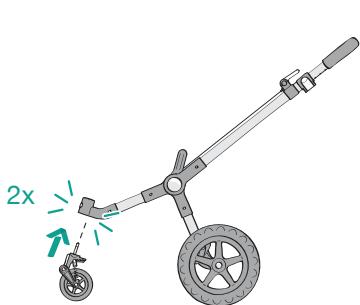




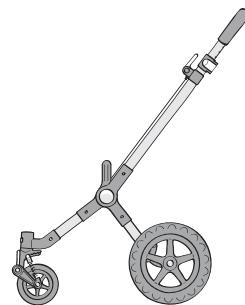
06

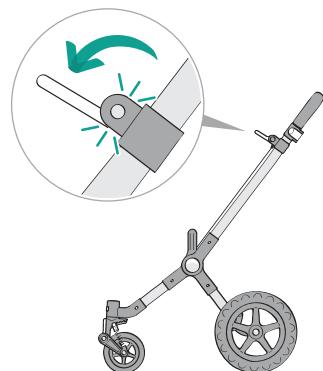
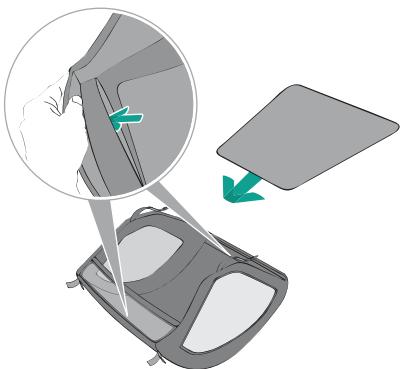
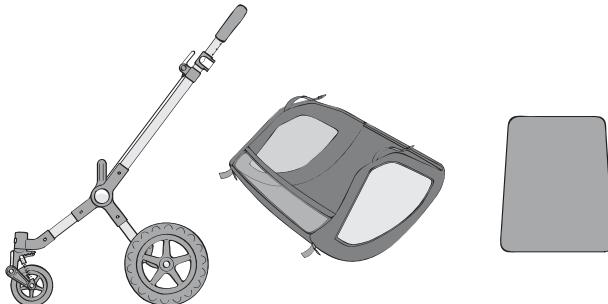


07



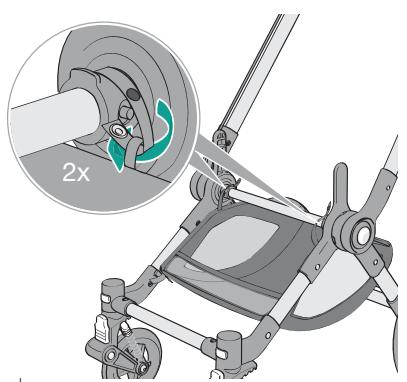
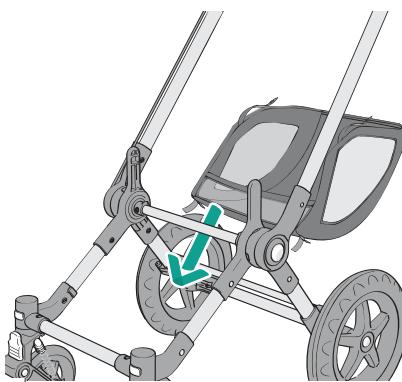
08





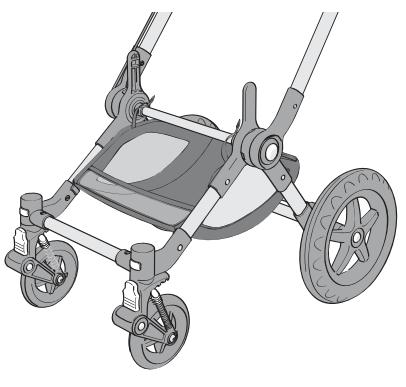
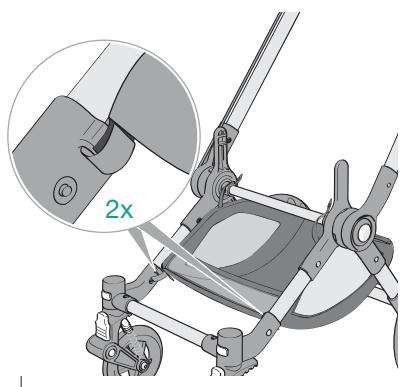
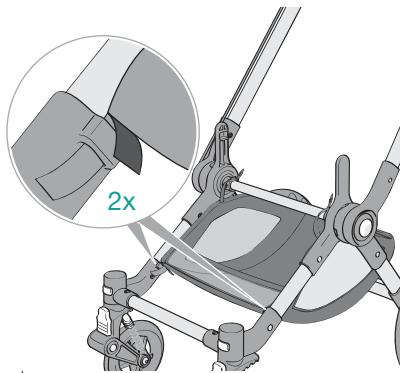
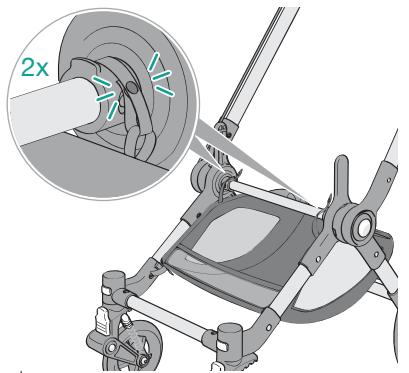
01 |

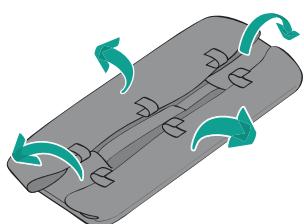
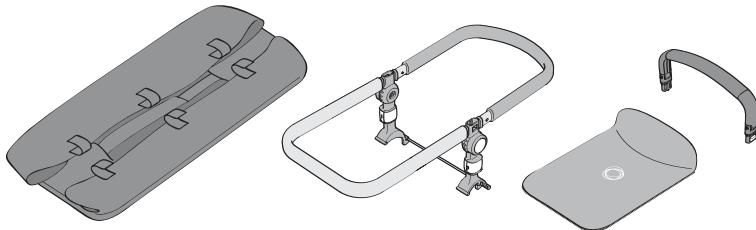
02 |



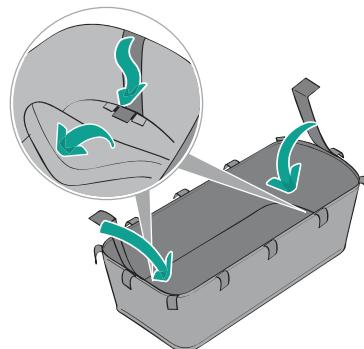
03 |

04 |

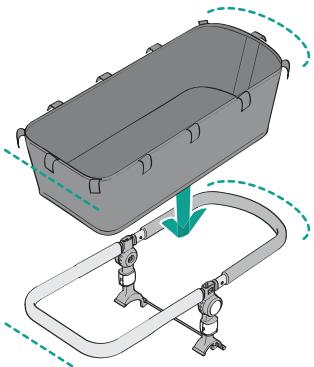




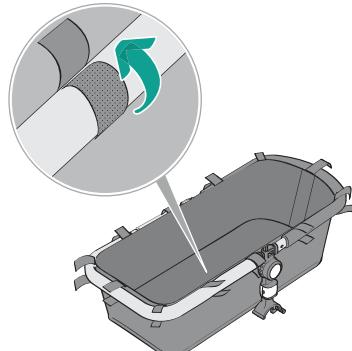
01



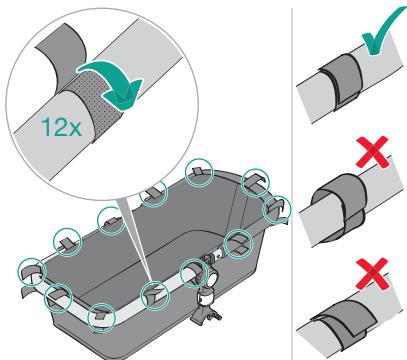
02



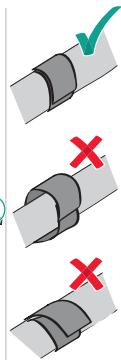
03



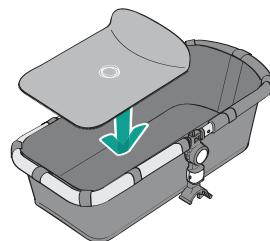
04



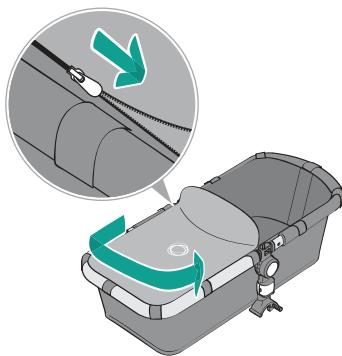
05



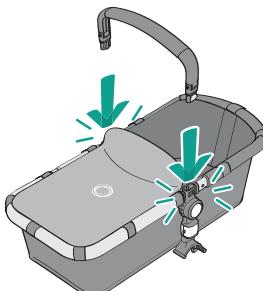
06



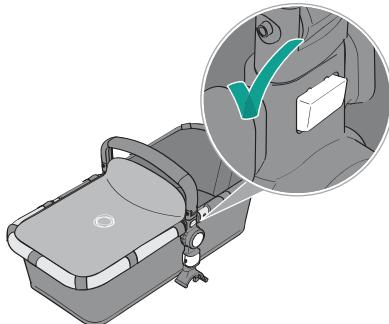
07

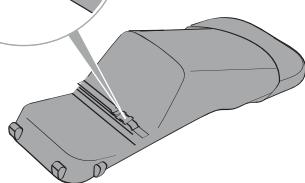
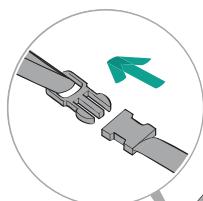
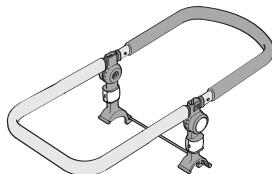
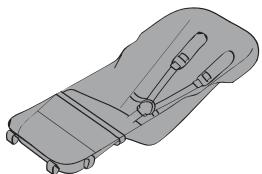


08

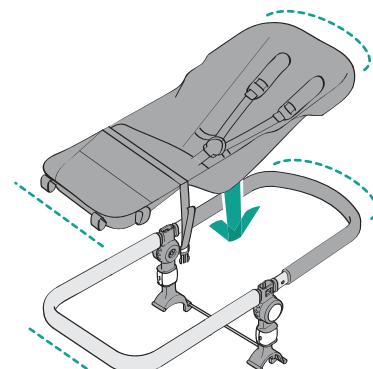


09

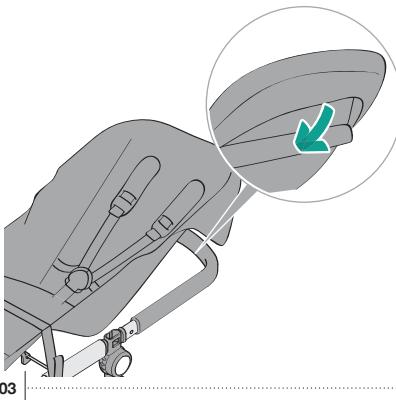




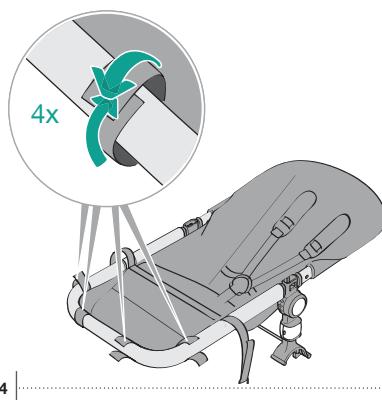
01



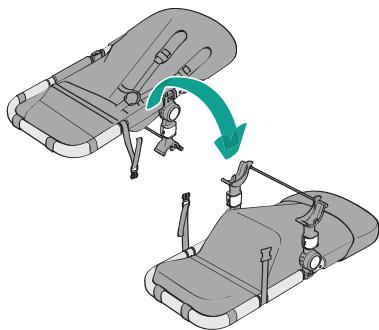
02



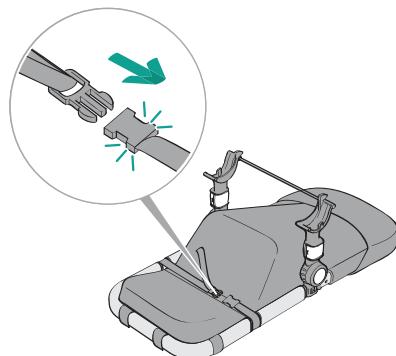
03



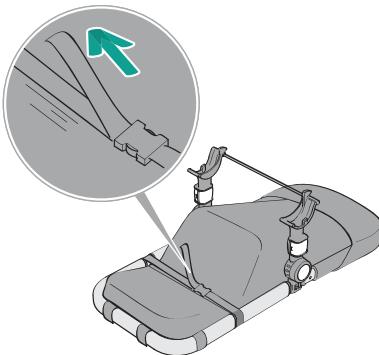
04



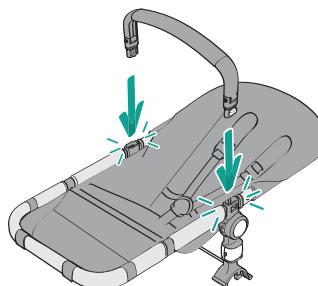
05



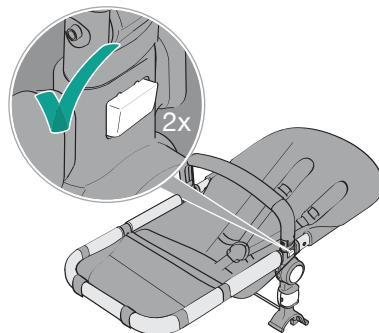
06



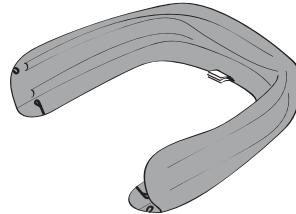
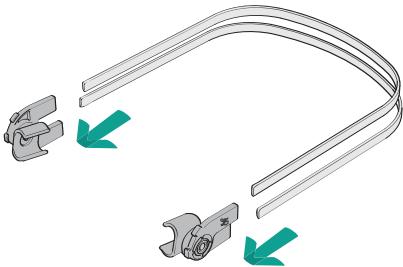
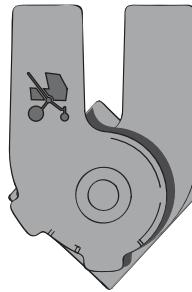
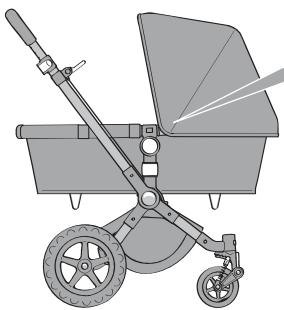
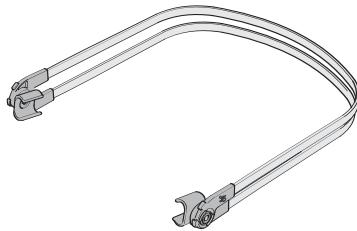
07



08

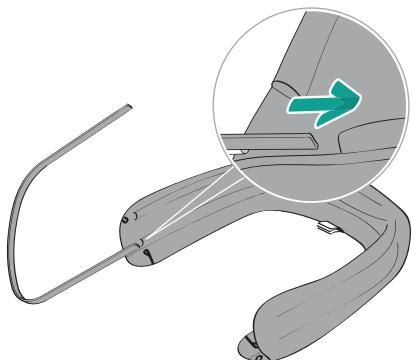


09

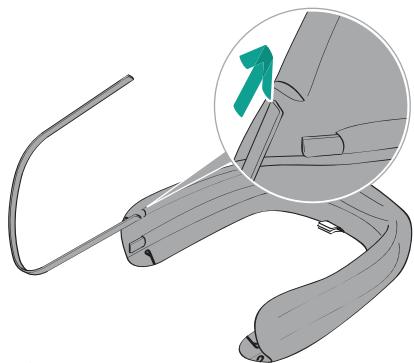


01 |

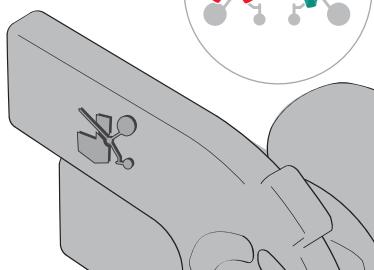
02 |



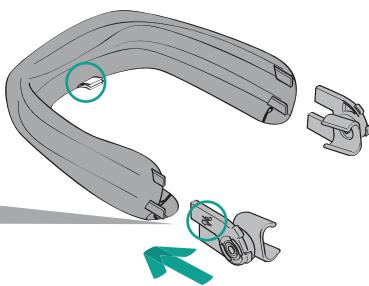
03



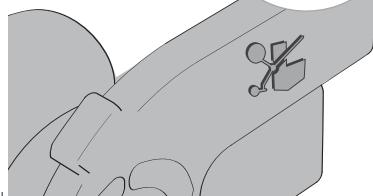
04



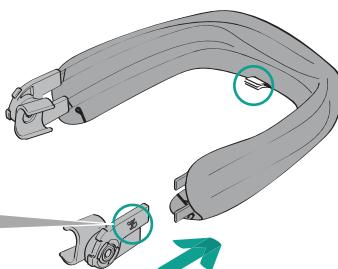
05



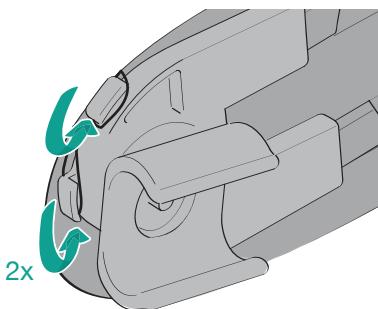
06



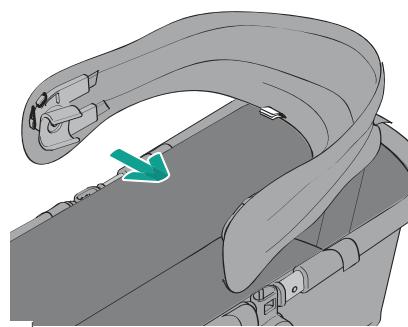
07



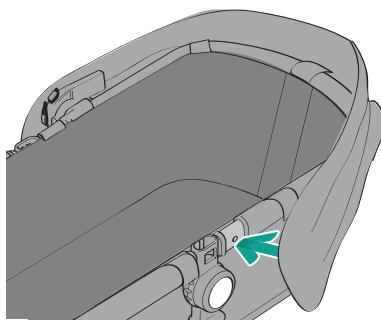
08



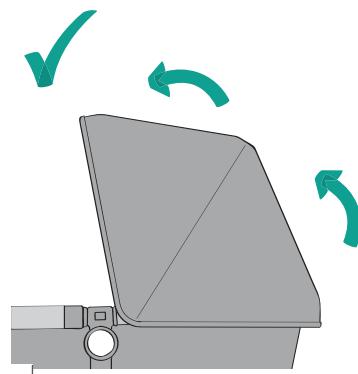
09



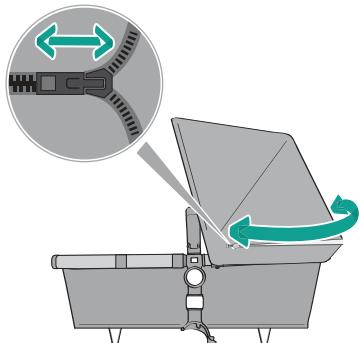
10



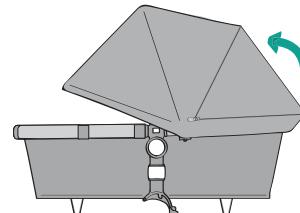
11



12



13



14

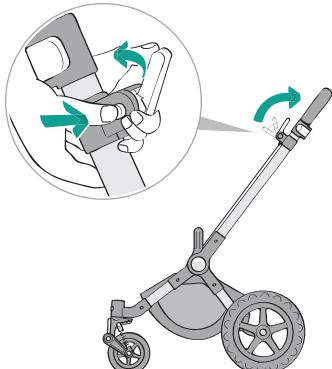
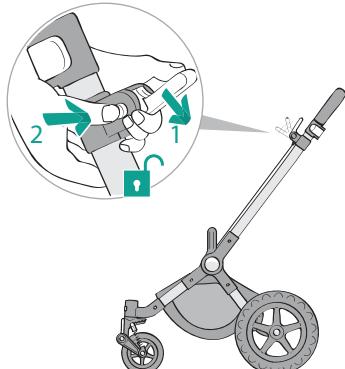


features | Please pay extra attention to all the features of the Bugaboo Cameleon³. This enables you to use this product to the fullest and secures a smooth ride for you and your child.

Por favor, presta especial atención a todas las características del Bugaboo Cameleon³. Esto te permitirá disfrutar de este producto al máximo y te garantizará el paseo más suave para ti y para tu hijo.

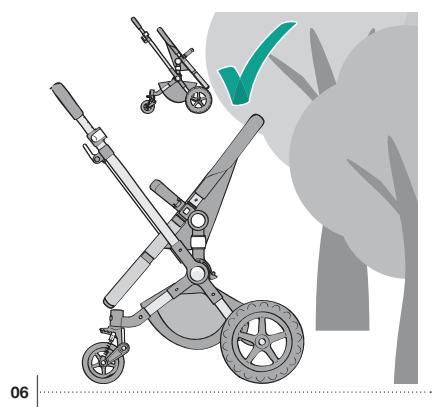
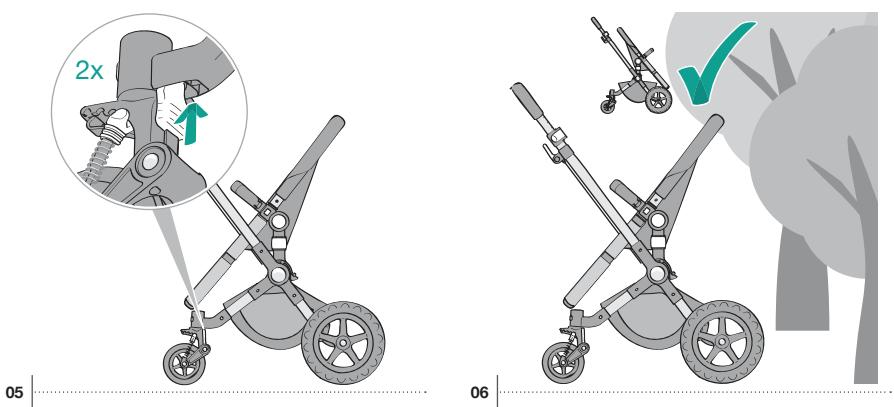
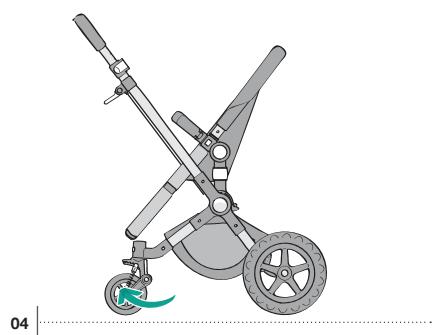
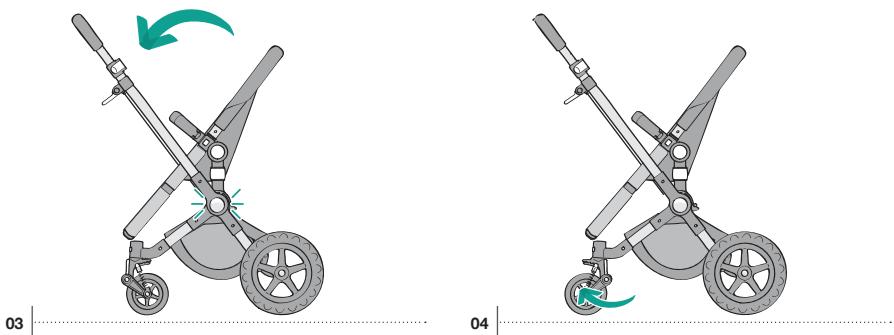
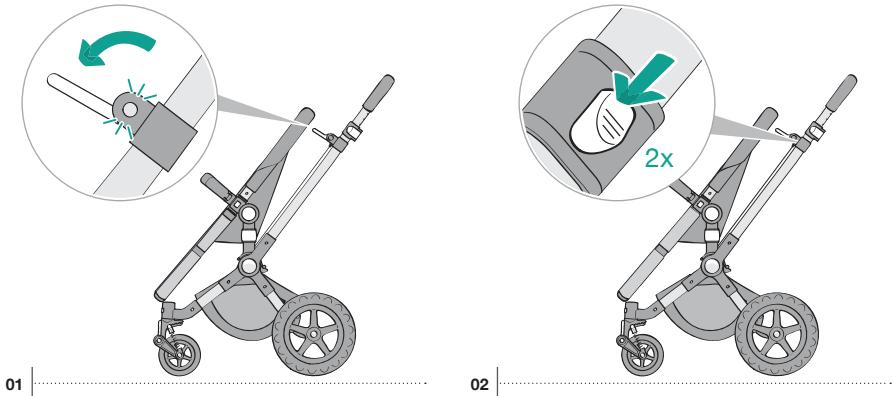
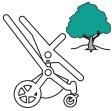


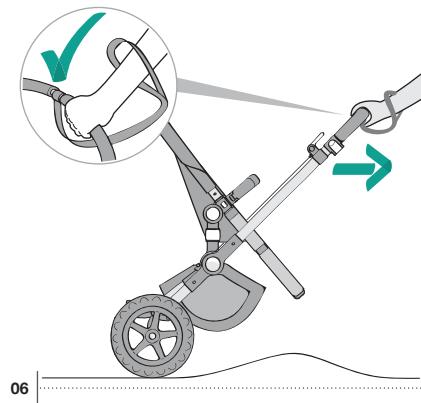
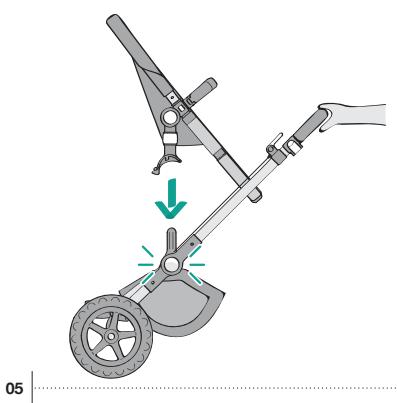
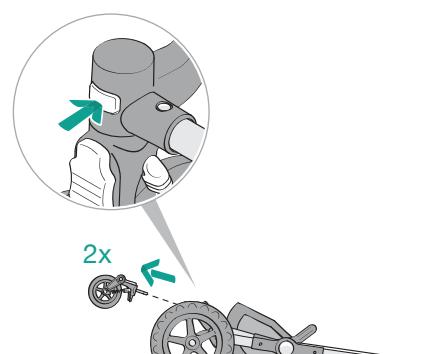
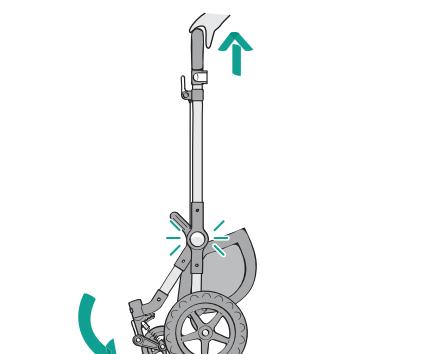
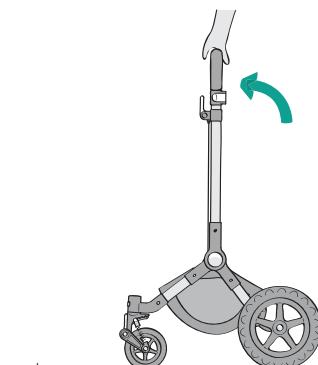
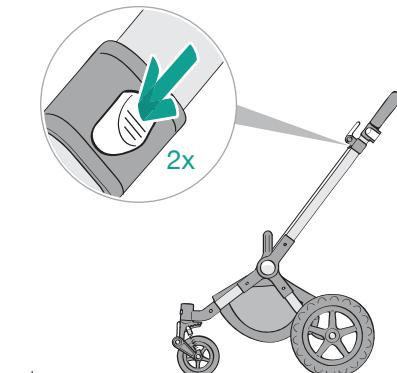
01

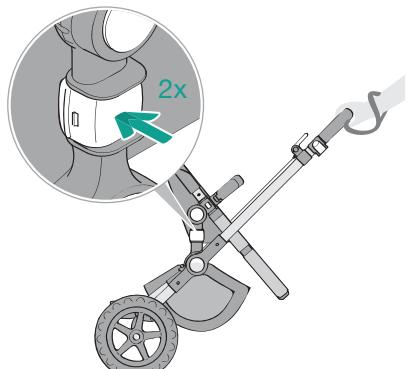


01

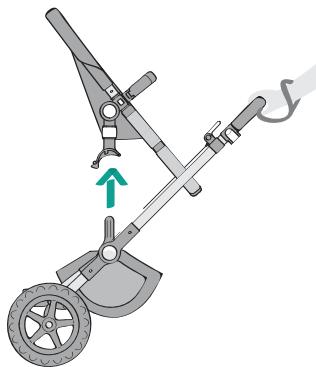
02



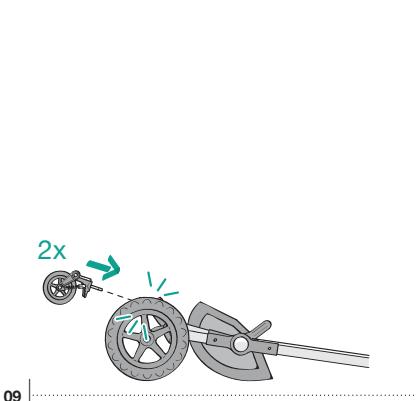




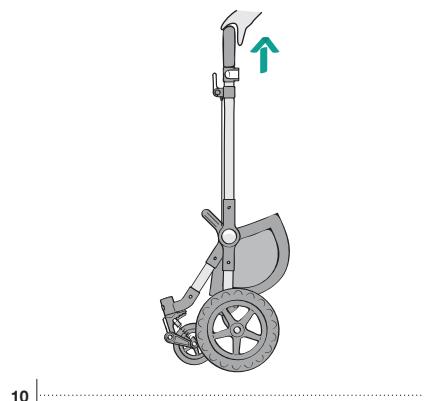
07



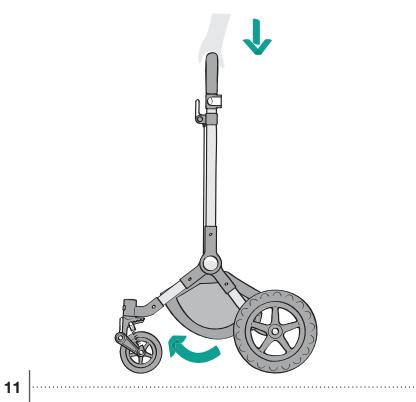
08



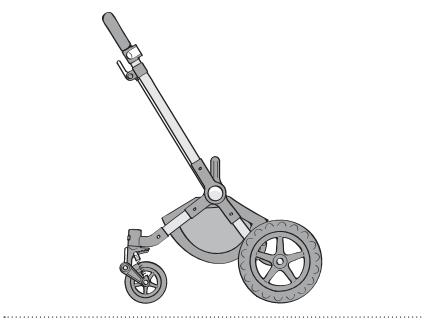
09

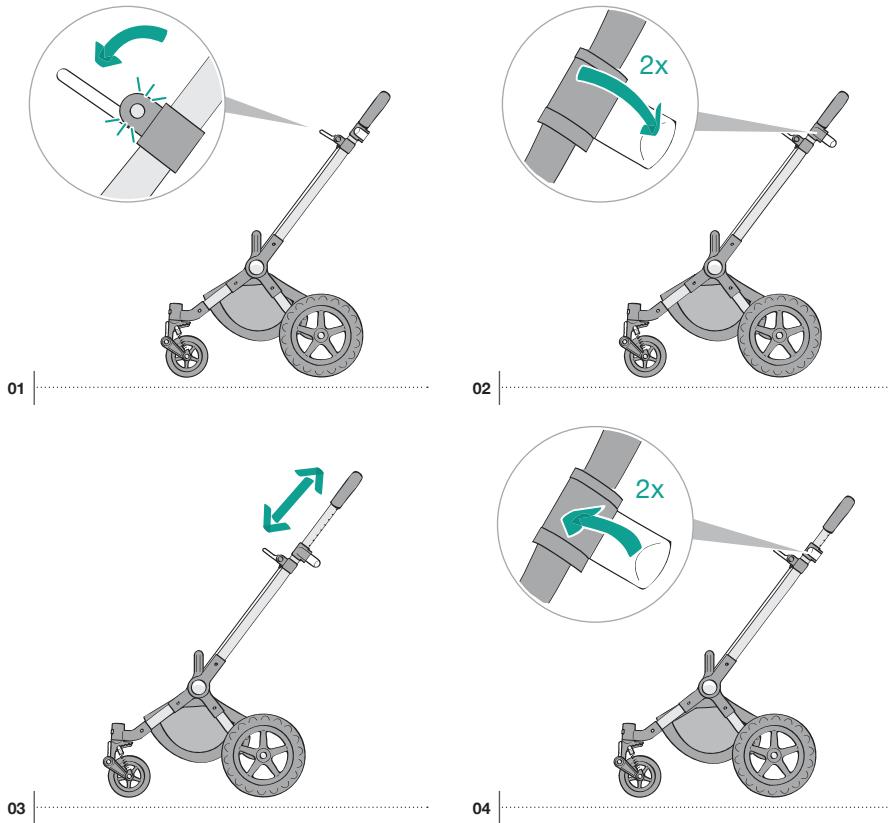


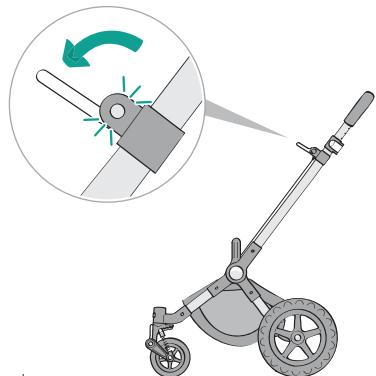
10



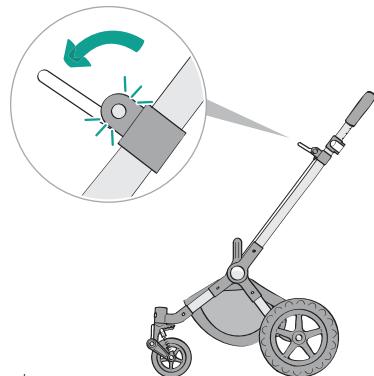
11





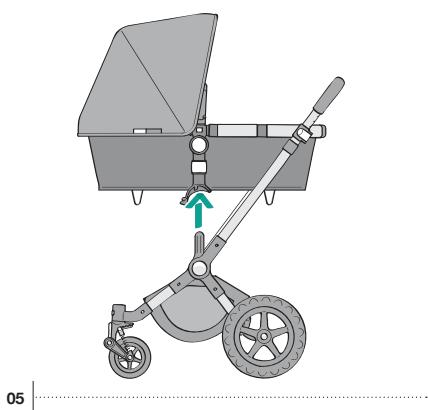
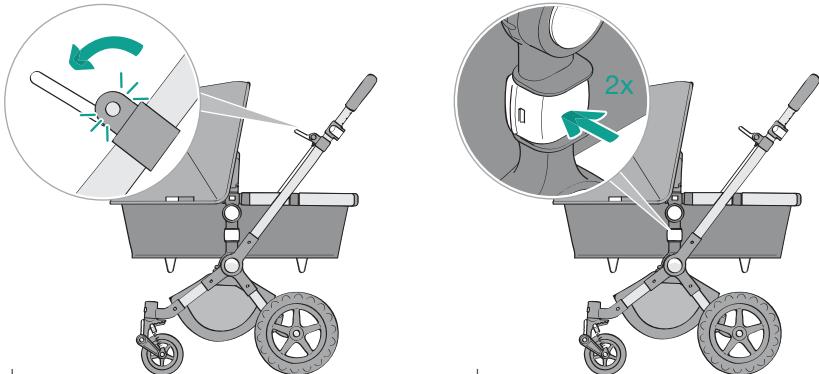


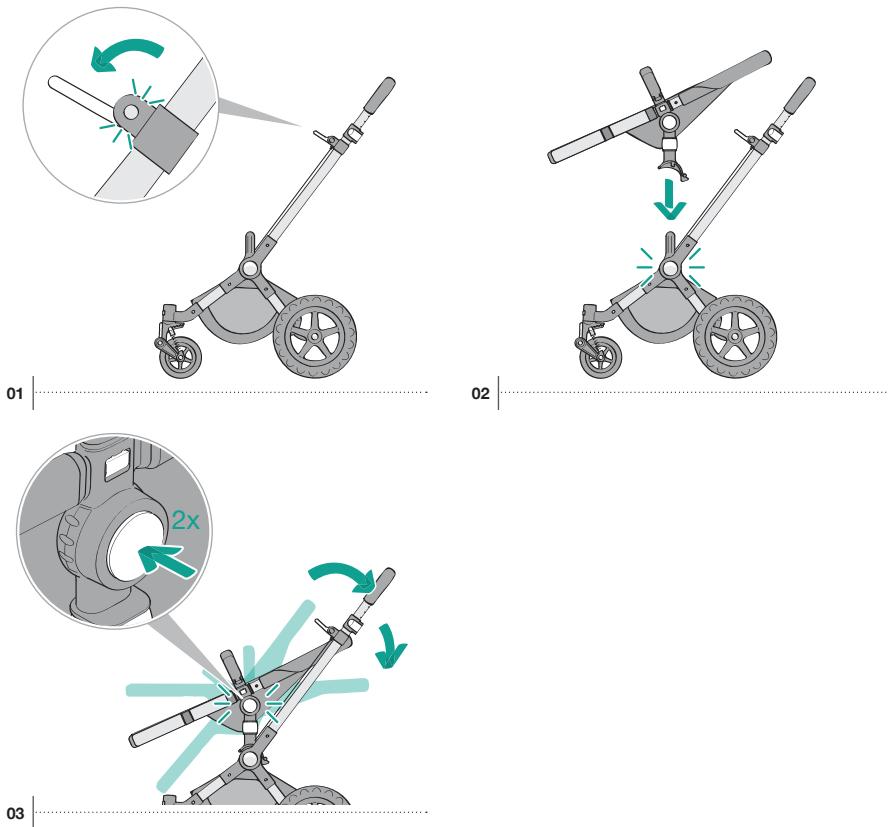
01

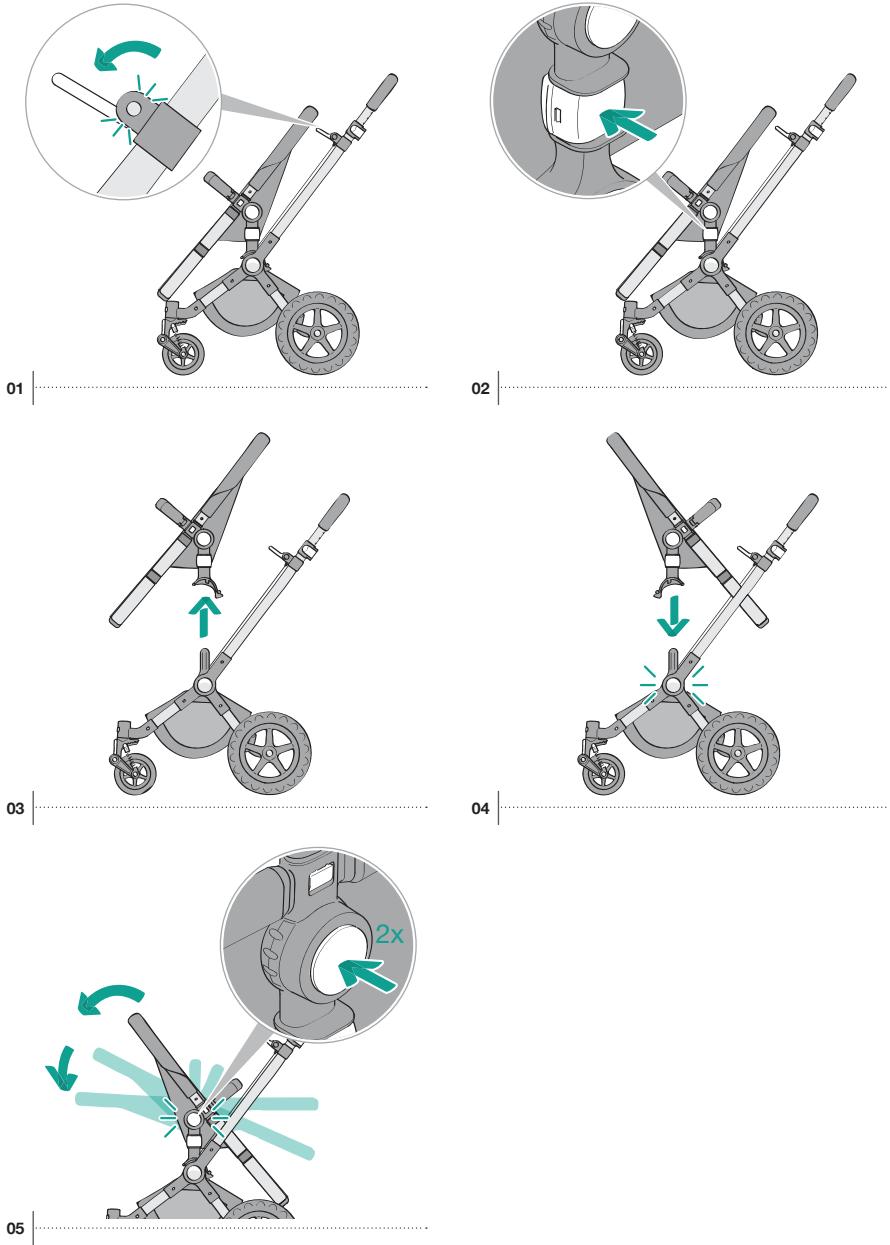


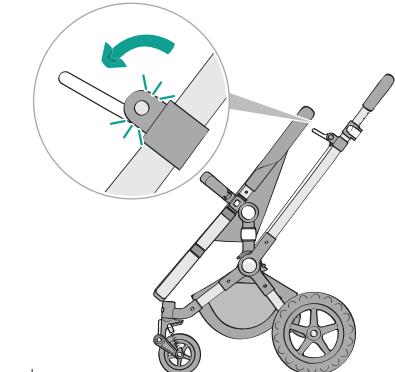
02



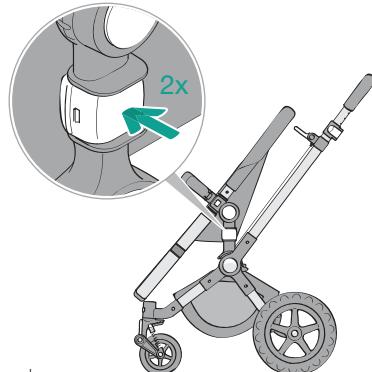




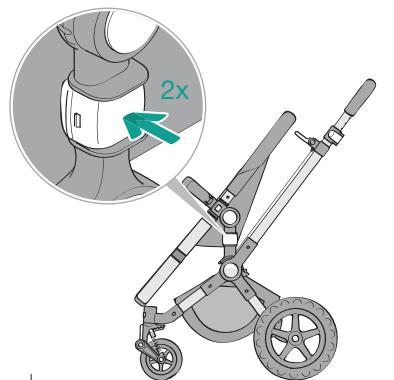




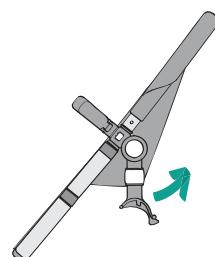
01



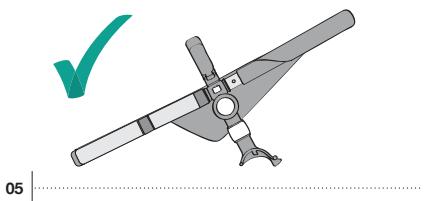
02



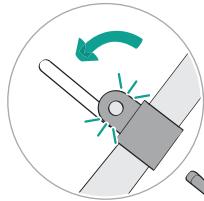
03



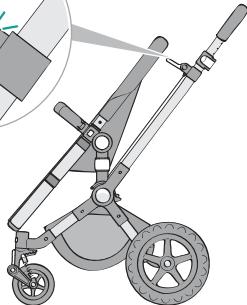
04



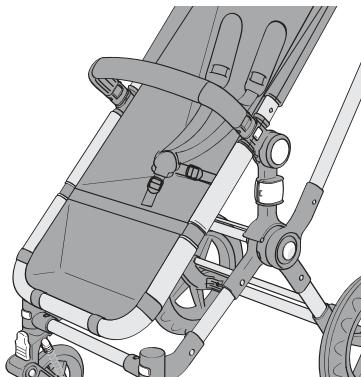
05



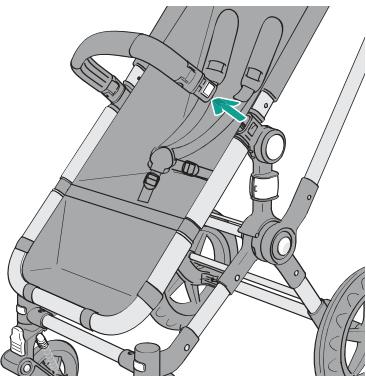
01



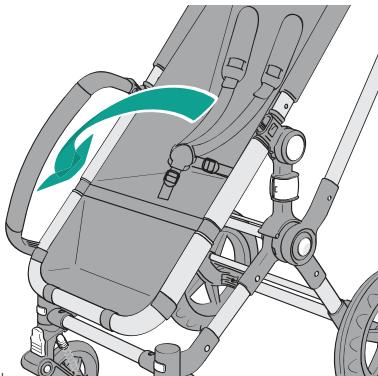
02

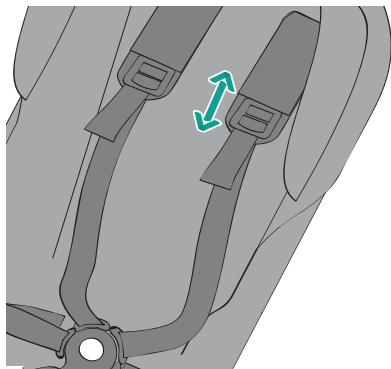


03

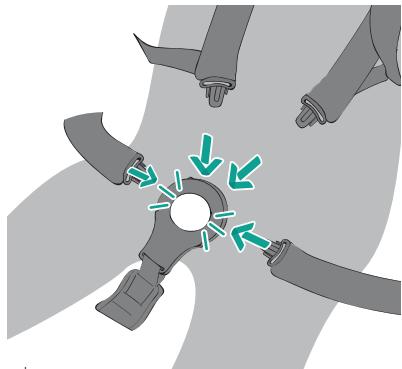


04

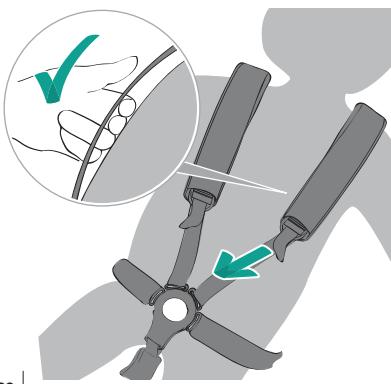




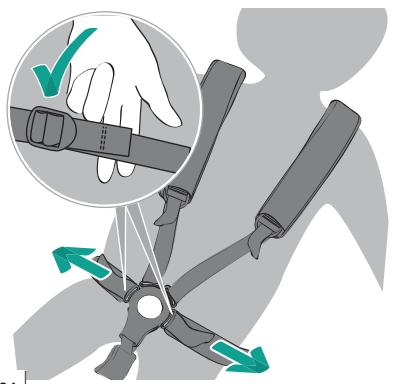
01



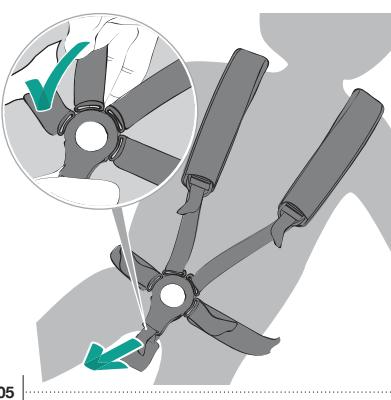
02



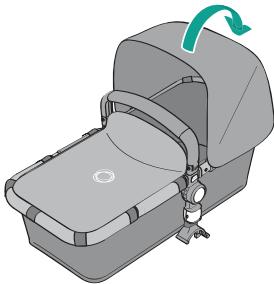
03



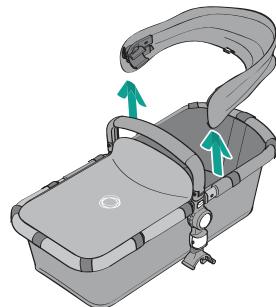
04



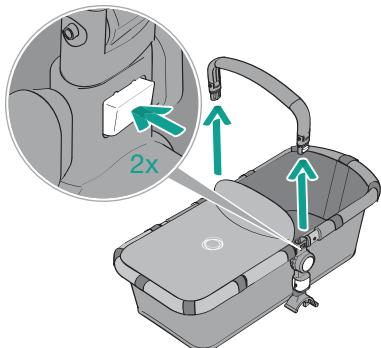
05



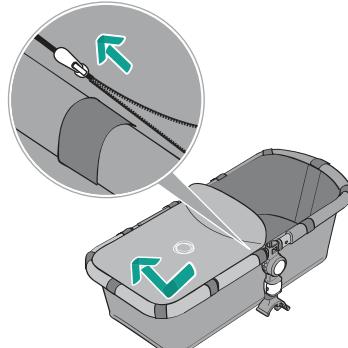
01



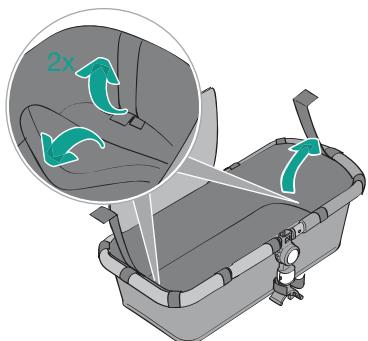
02



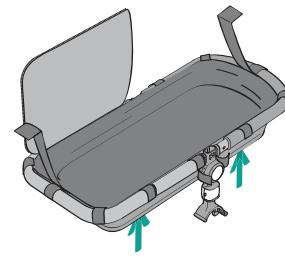
03



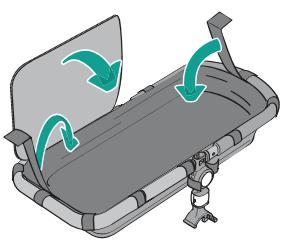
04



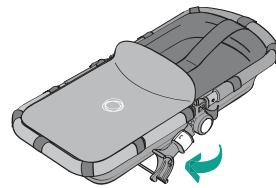
05



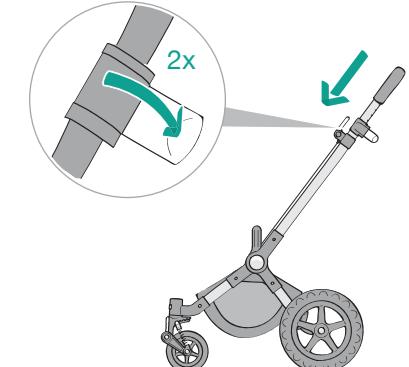
06



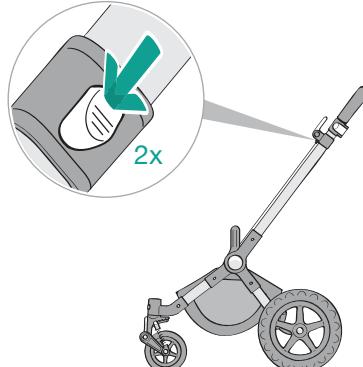
07



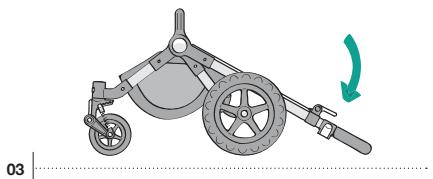
08



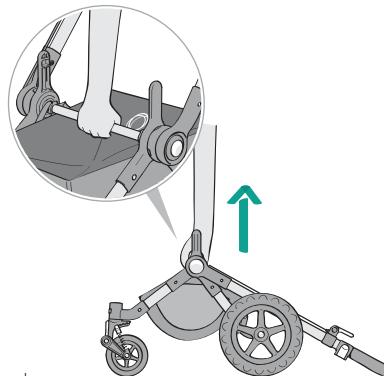
01



02



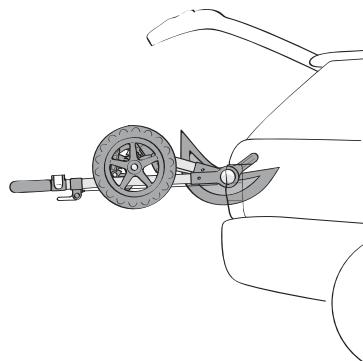
03



04



05



06



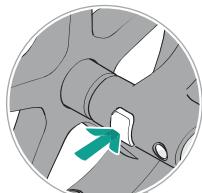
07



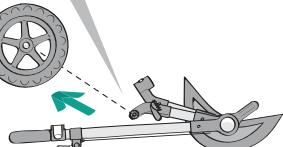
2x



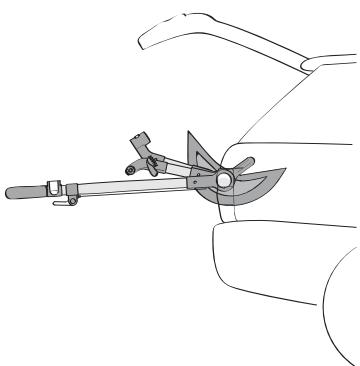
08



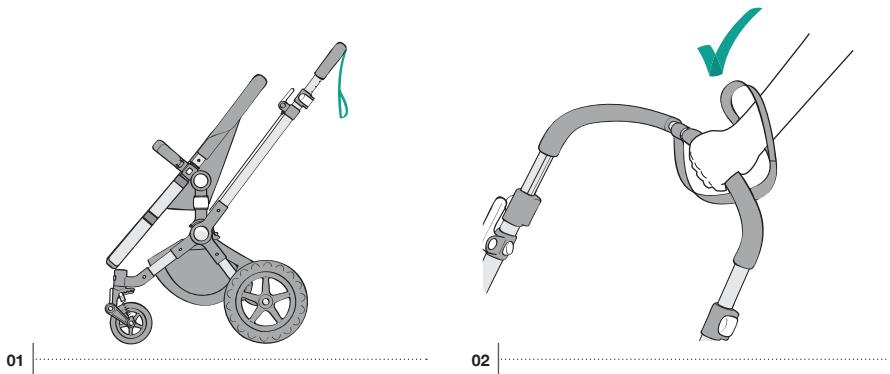
2x

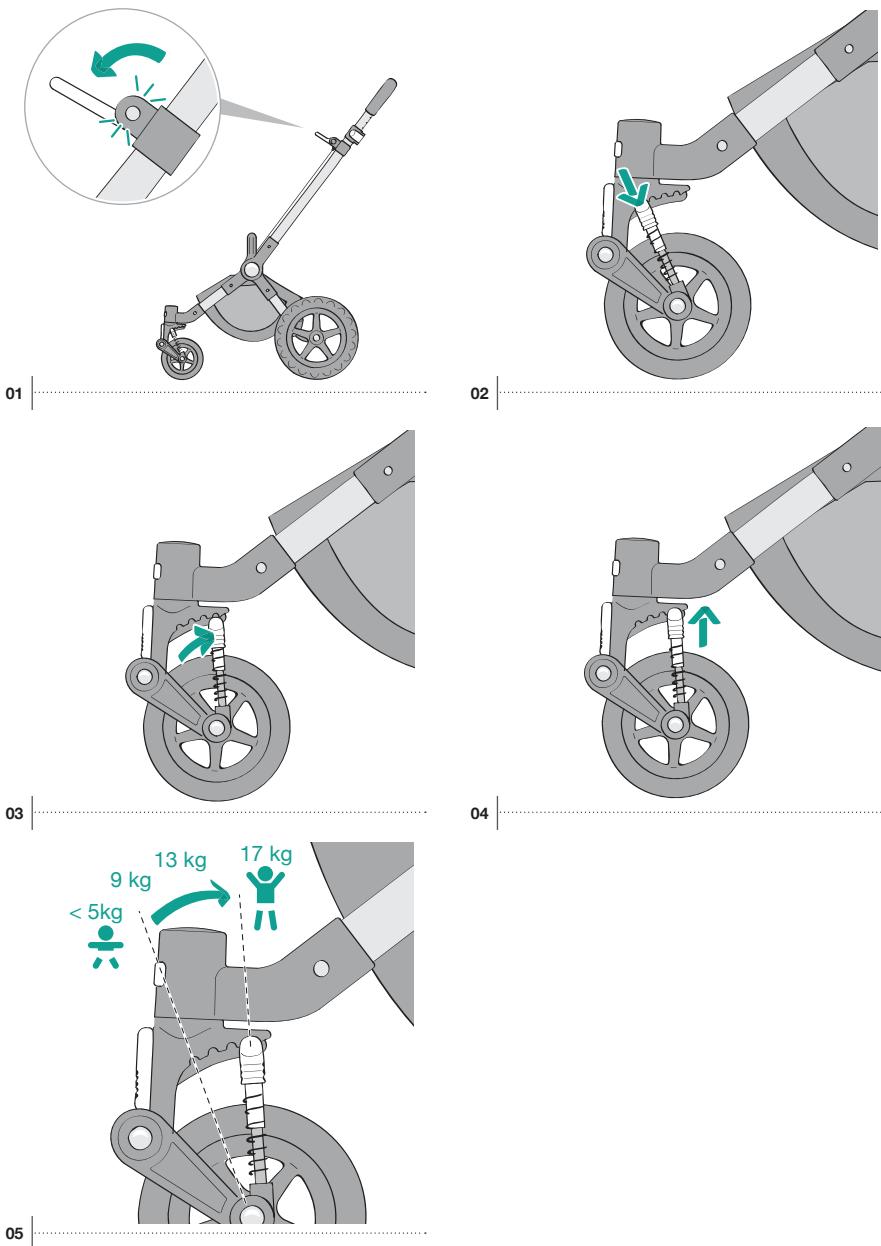


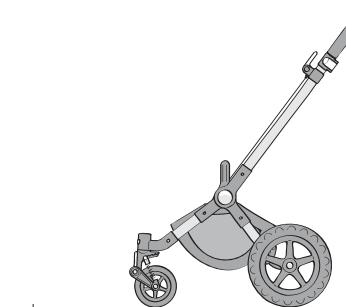
09



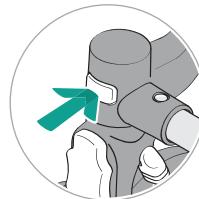
10



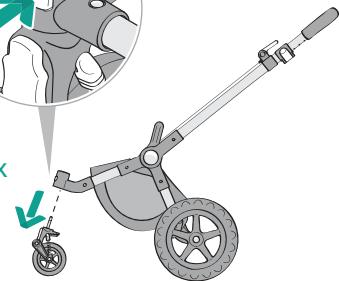




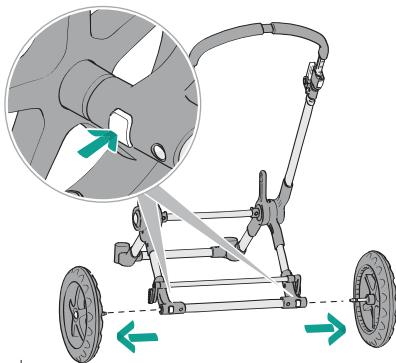
01



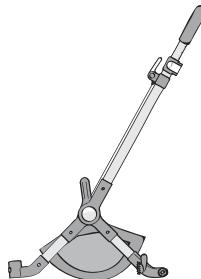
2x

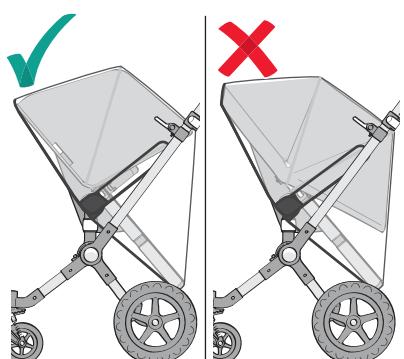
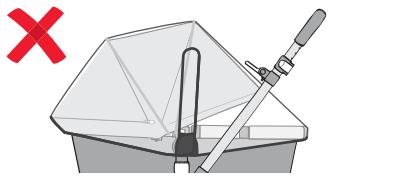
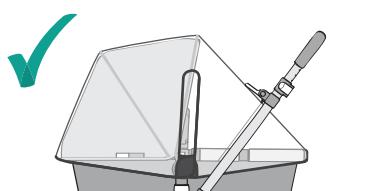
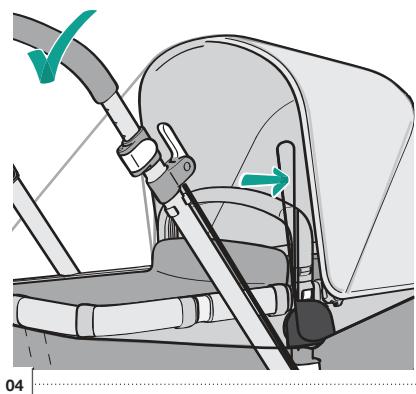
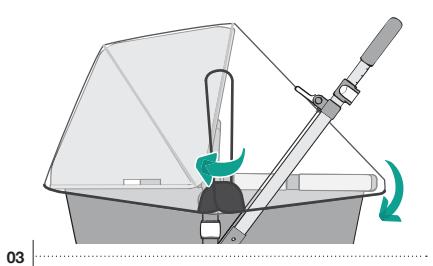
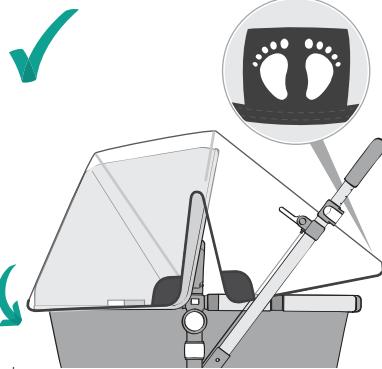
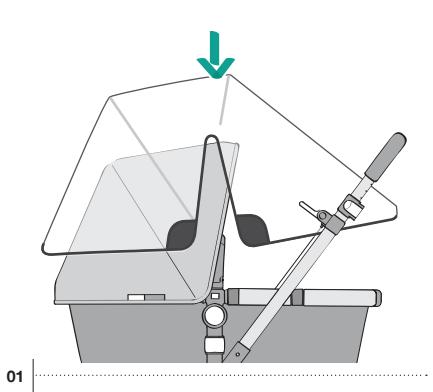


02



03





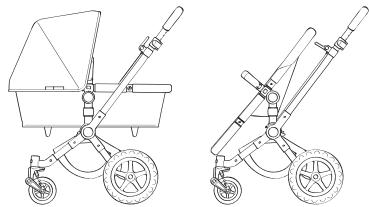
The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at www.bugaboo.com. © 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO BOXER and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

bugaboo europe

bugaboo international bv
paasheuvelweg 9 a-b
1105 be amsterdam zuidoost
the netherlands

bugaboo americas

bugaboo north america inc.
2150 park place suite 150,
el segundo, ca 90245
united states of america

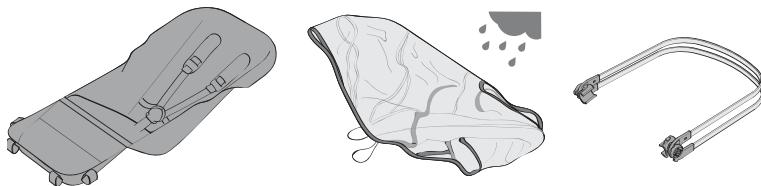
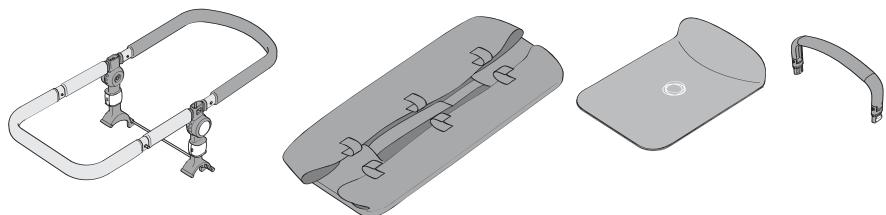
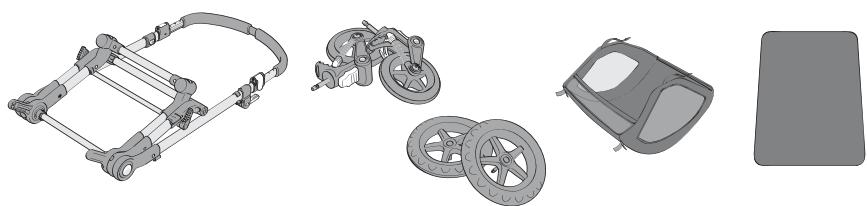


meet the bugaboo cameleon³
découvrez la bugaboo cameleon³

cameleon³

bugaboo[®]

in the boxes

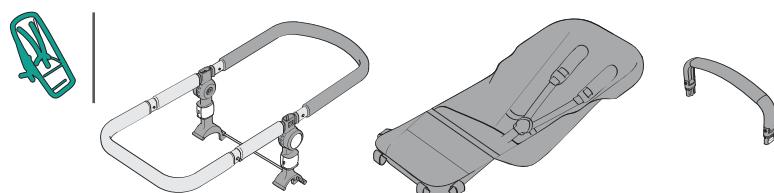
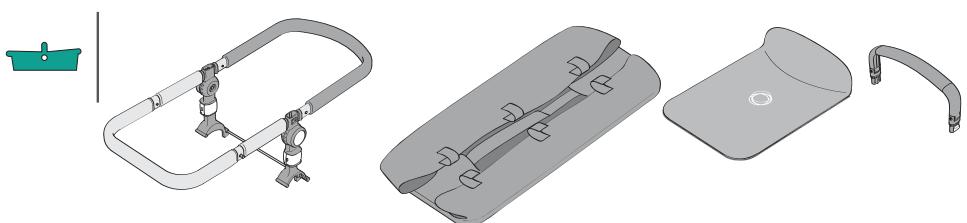
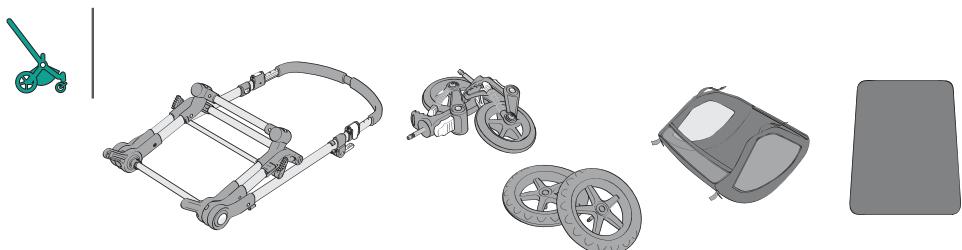


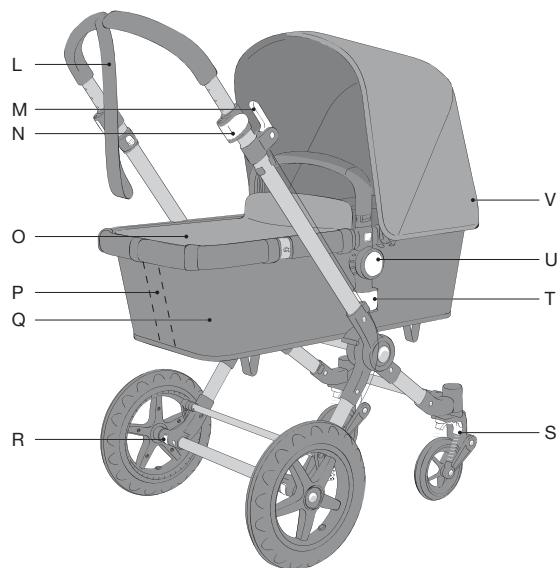
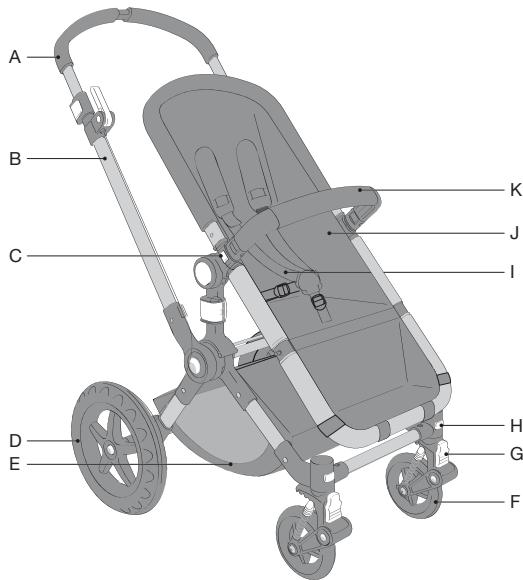
01



02

parts for set-up





* product depicted may not be exactly the same in all regions

en

- A. handlebar
- B. chassis
- C. carry handle release button
- D. large wheel
- E. underseat basket
- F. swivel wheel
- G. swivel wheel lock
- H. swivel wheel release button
- I. harness
- J. seat
- K. carry handle
- L. wrist strap
- M. brake
- N. handlebar adjustment clip
- O. apron
- P. bassinet/carrycot wire
- Q. bassinet/carrycot
- R. large wheel release button
- S. suspension
- T. square white knob
- U. round white knob
- V. sun canopy

fr

- A. guidon
- B. châssis
- C. bouton de déverrouillage de la poignée
- D. grosse roue
- E. panier
- F. roue pivotante
- G. bouton de verrouillage de la roue pivotante
- H. bouton de déverrouillage de la roue pivotante
- I. harnais
- J. siège
- K. poignée
- L. dragonne de poignet
- M. frein
- N. clips d'ajustement du guidon
- O. tablier de nacelle
- P. baleine de nacelle
- Q. nacelle
- R. bouton de déverrouillage de la grosse roue
- S. suspension
- T. boutons blancs carrés
- U. boutons blancs et ronds
- V. capote

user guide - visual language



visual check OK
contrôle visuel OK



visual check wrong
contrôle visuel erreur



audible click
clic audible



When you see this symbol in the instructional part of the user guide, please refer to the warnings chapter for ensuring the safe use of the Bugaboo Cameleon³.

Lorsque vous apercevez ce symbole dans les instructions du mode d'emploi, veuillez vous référer au chapitre sur les avertissements pour garantir une utilisation en toute sécurité de la Bugaboo Cameleon³.

white parts

All the white parts of your Bugaboo Cameleon³ are functional. They're the parts that allow you to adapt and change your Bugaboo Cameleon³.

Toutes les parties blanches de votre Bugaboo Cameleon³ sont fonctionnelles. Ces parties vous permettent d'adapter et de modifier votre Bugaboo Cameleon³ selon vos besoins.

set-up



18



20



22



24



26

features



32



33



34



36



37



39-41



42

features



43



44



46



48



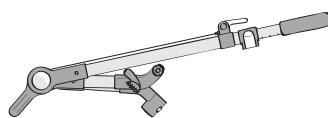
49



50



51



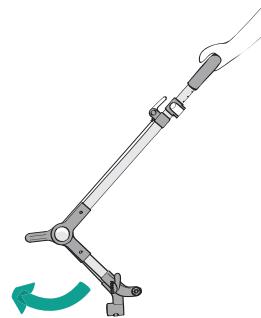
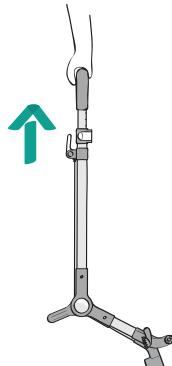
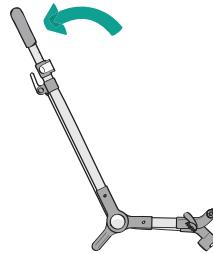
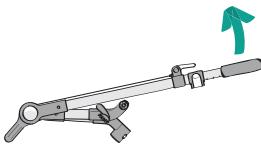
01

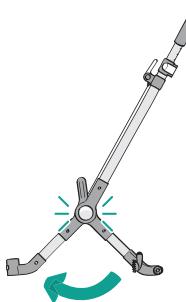
02

03

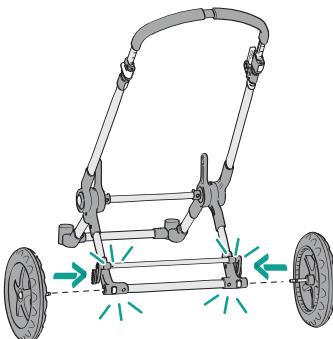
04

05

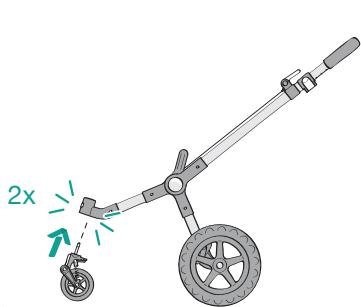




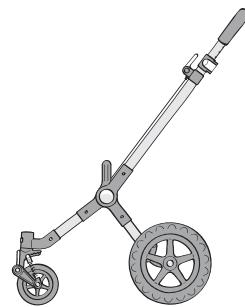
06

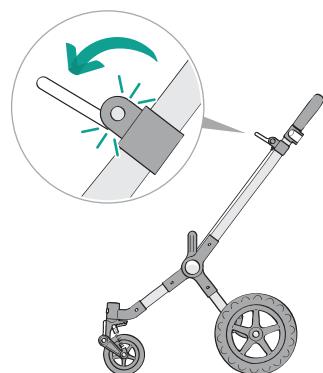
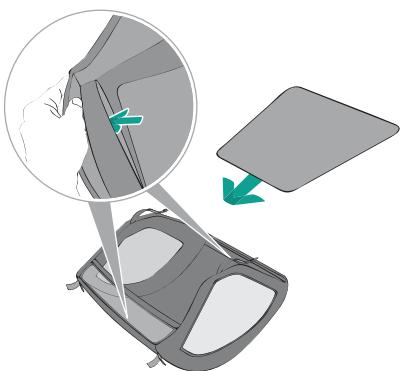
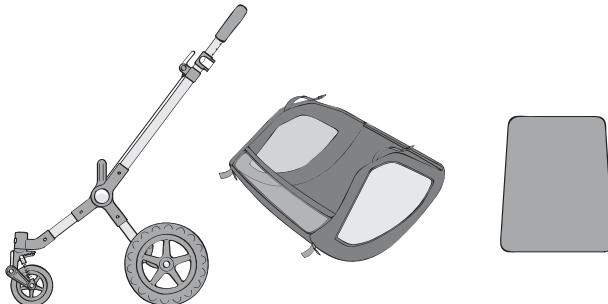


07



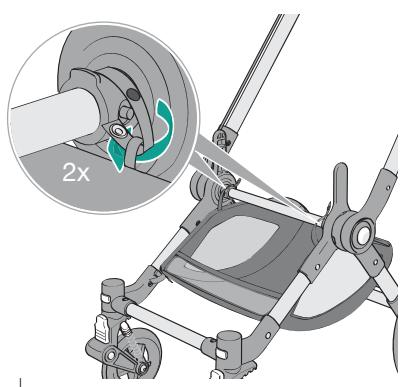
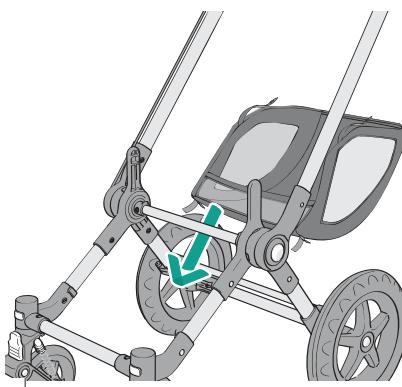
08





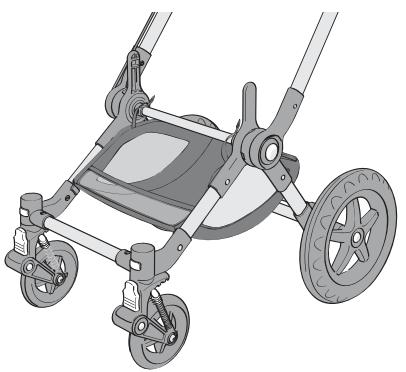
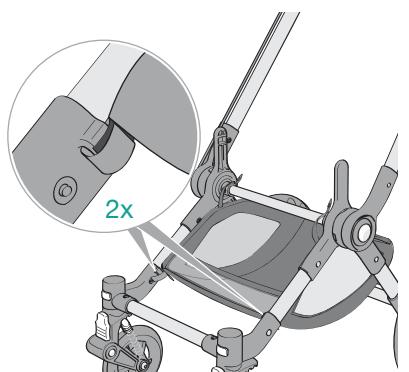
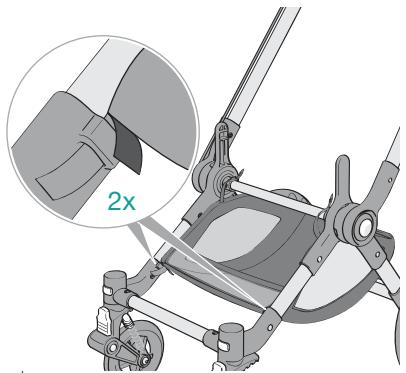
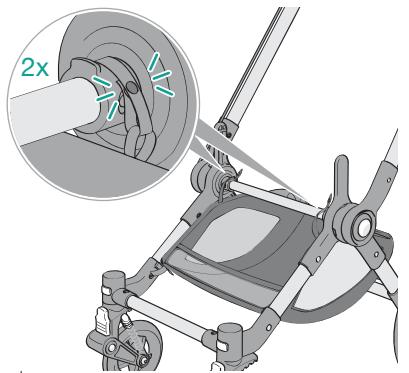
01 |

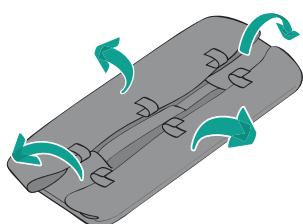
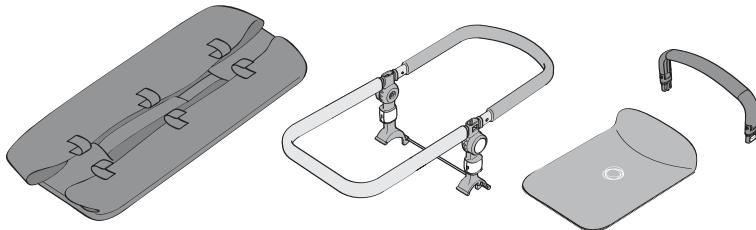
02 |



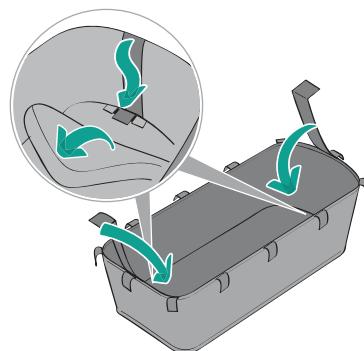
03 |

04 |

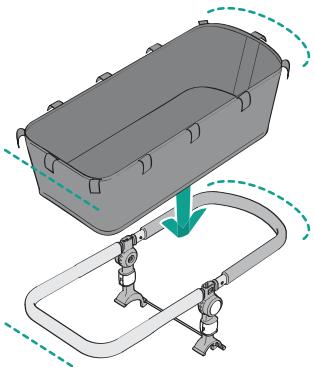




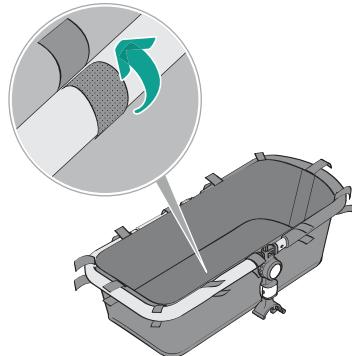
01



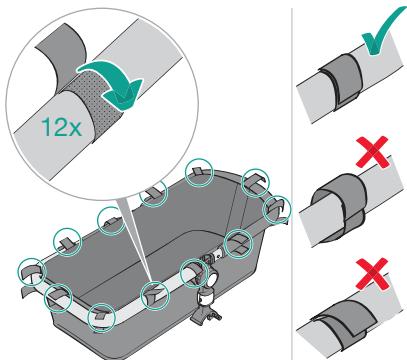
02



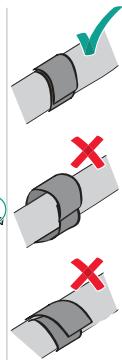
03



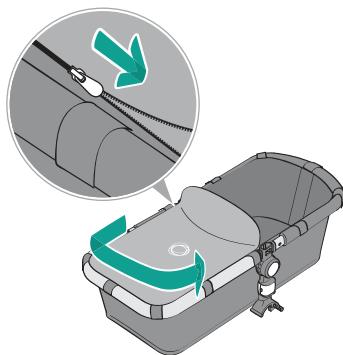
04



05



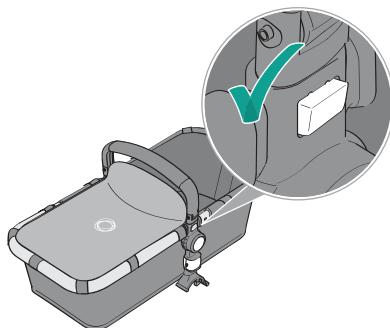
06



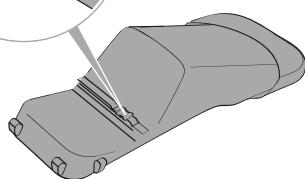
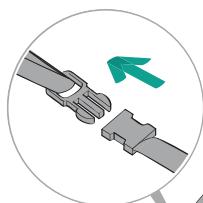
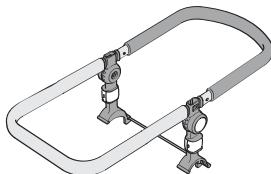
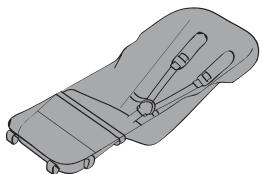
07



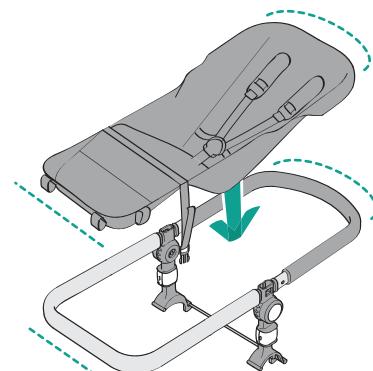
08



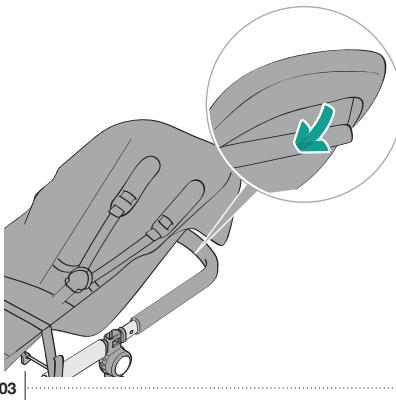
09



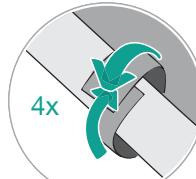
01



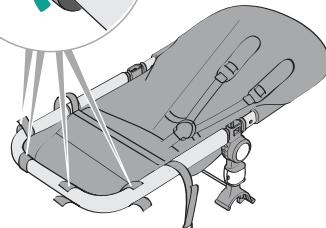
02

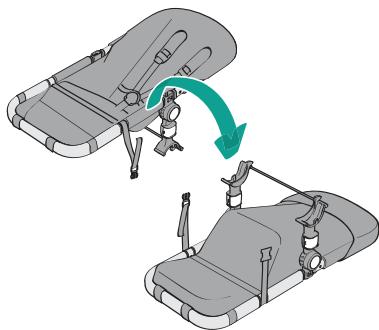


03

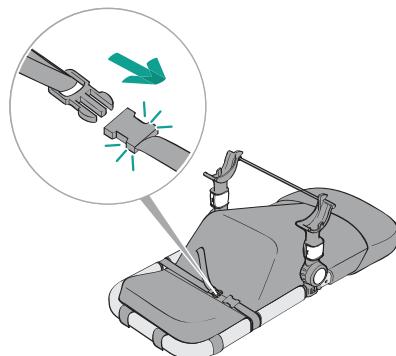


04

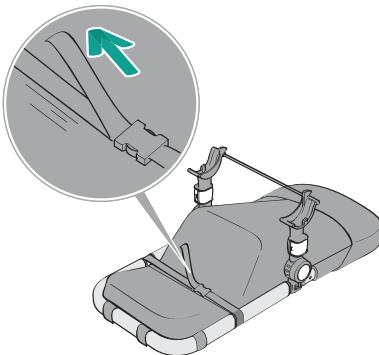




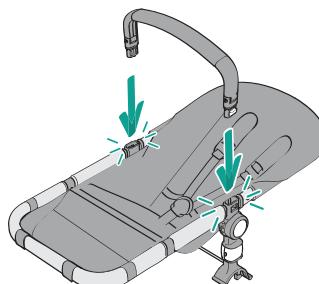
05



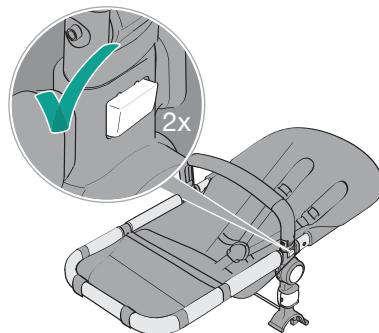
06



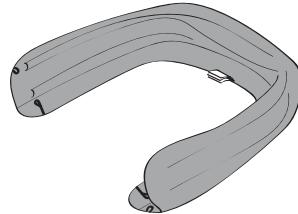
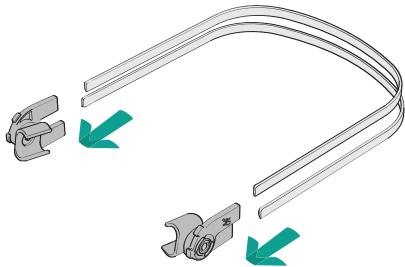
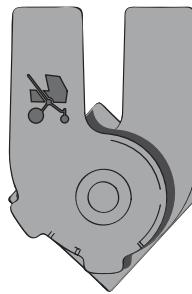
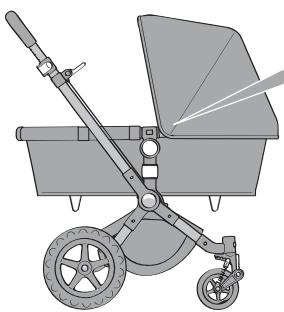
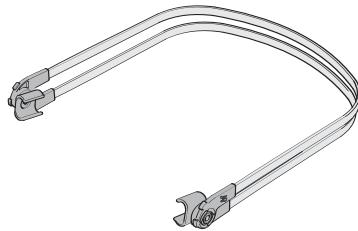
07



08

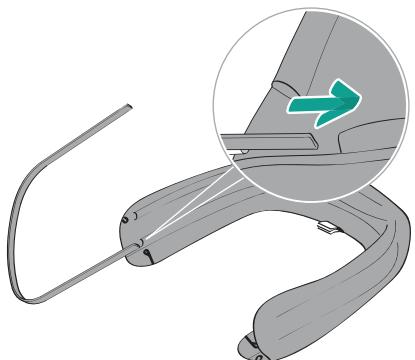


09

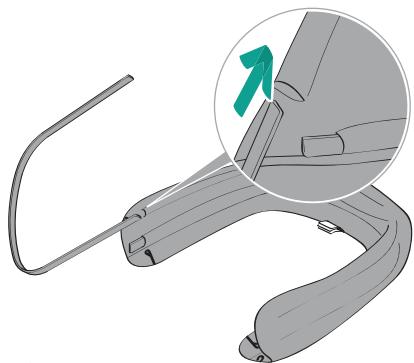


01 |

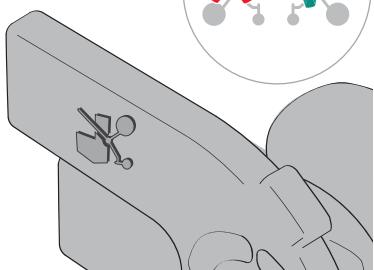
02 |



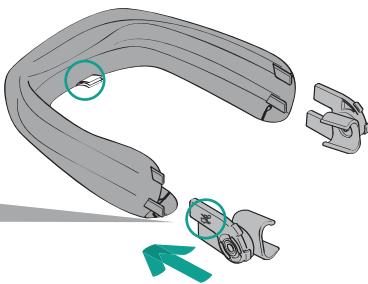
03



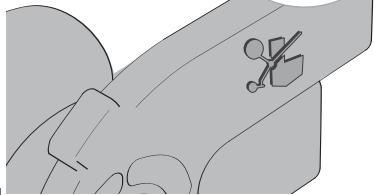
04



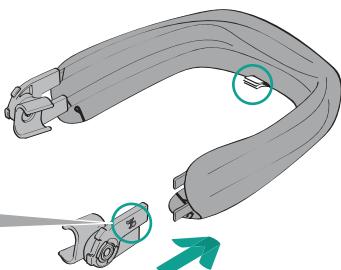
05



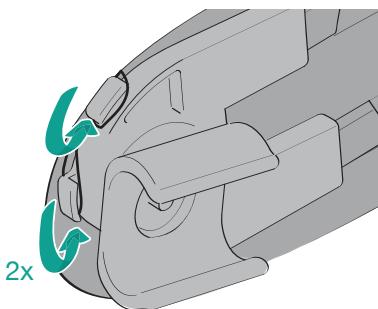
06



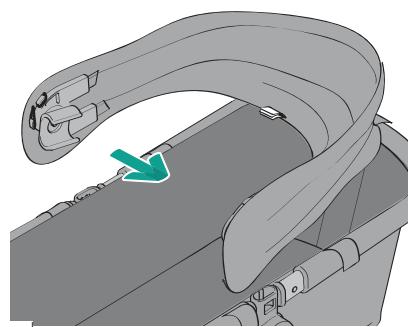
07



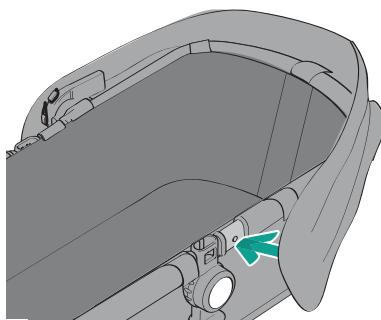
08



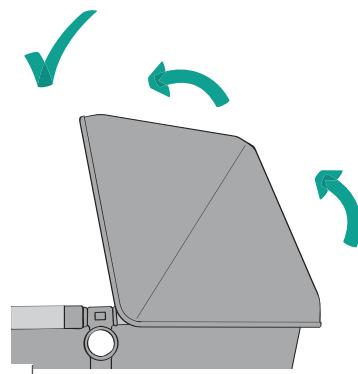
09



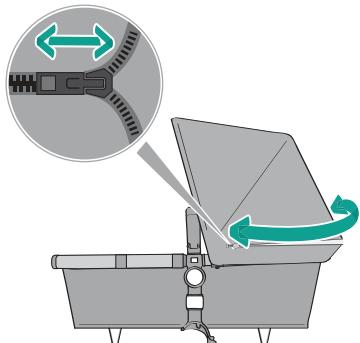
10



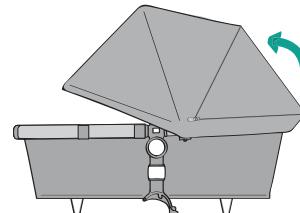
11



12



13



14



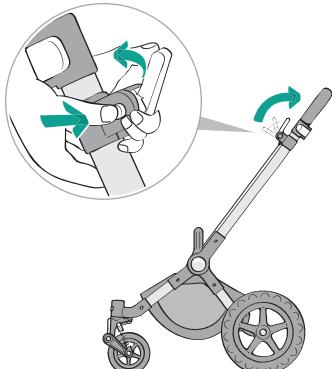
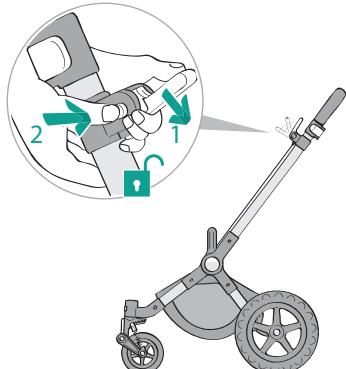
features |

Please pay extra attention to all the features of the Bugaboo Cameleon³. This enables you to use this product to the fullest and secures a smooth ride for you and your child.

Veuillez prêter une attention toute particulière aux schémas des fonctionnalités de la Bugaboo Cameleon³. Ils vous permettent d'utiliser le produit au maximum de ses capacités et de garantir une conduite en douceur pour vous et votre enfant.

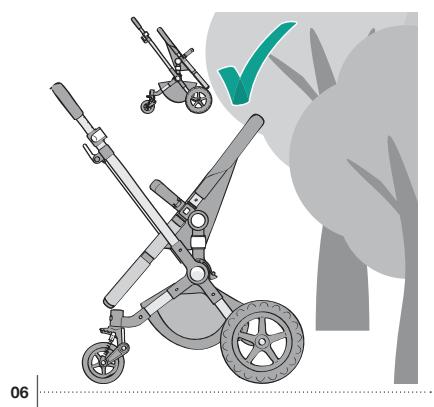
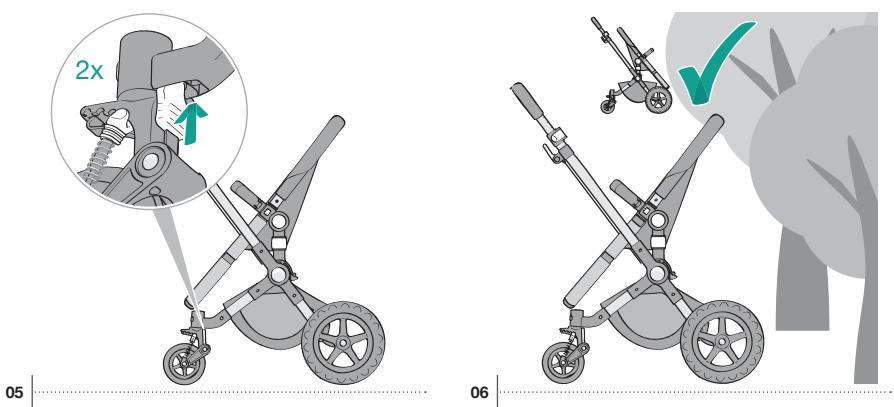
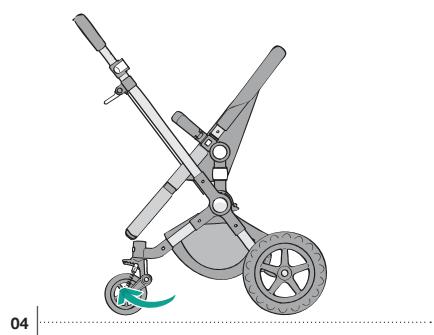
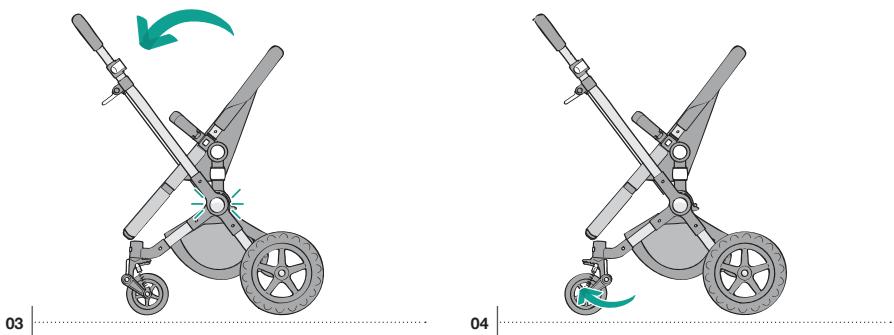
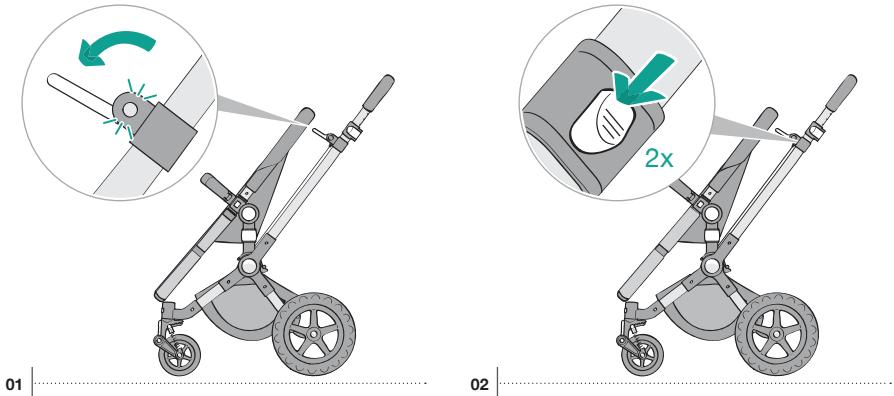
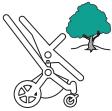


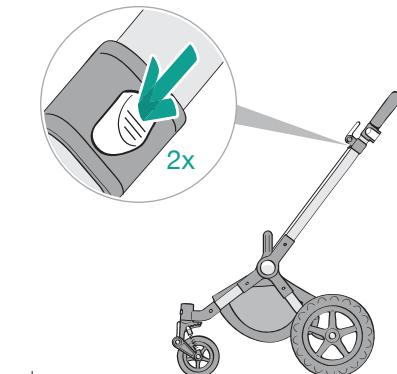
01



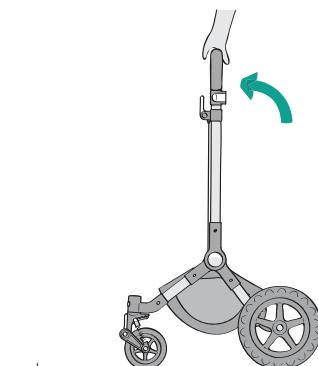
01

02

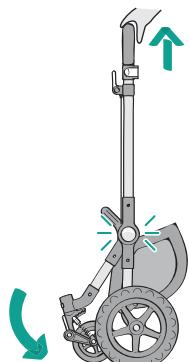




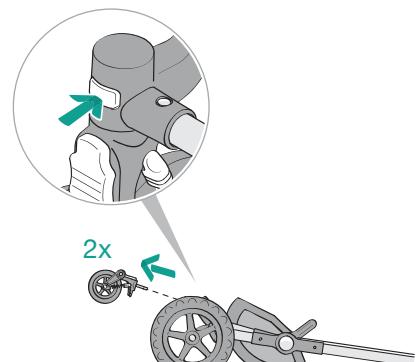
01



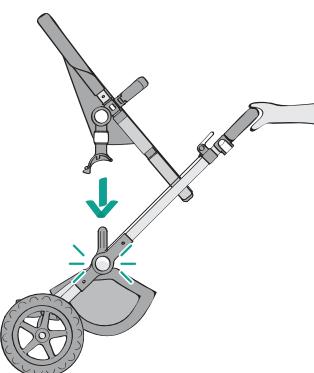
02



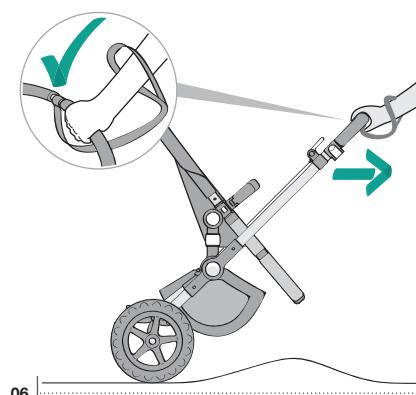
03



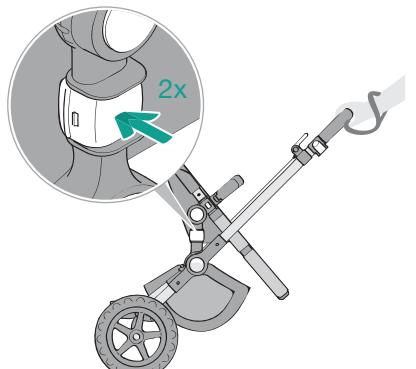
04



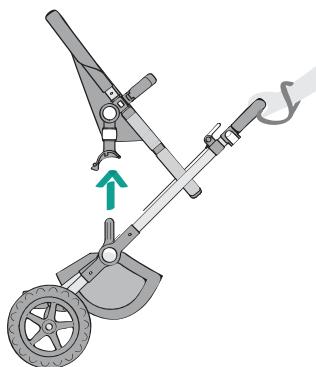
05



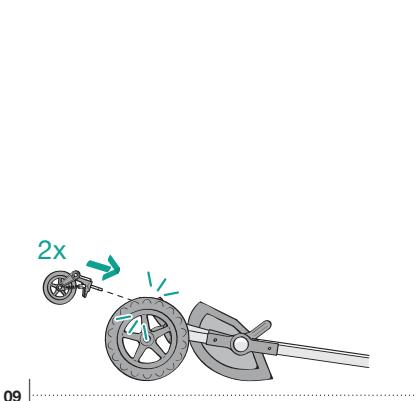
06



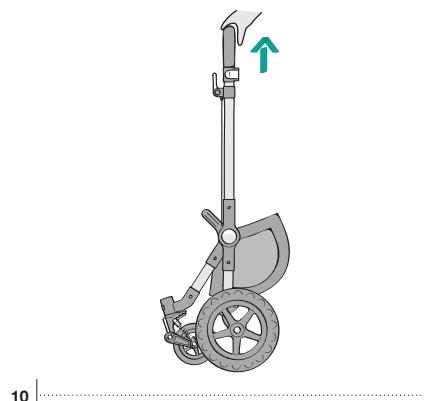
07



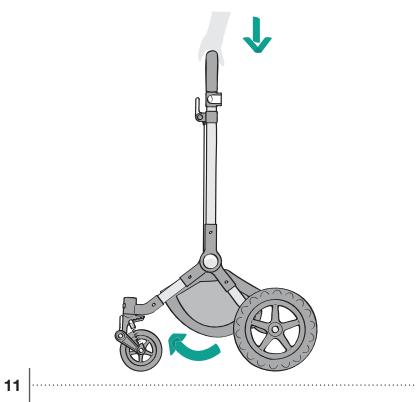
08



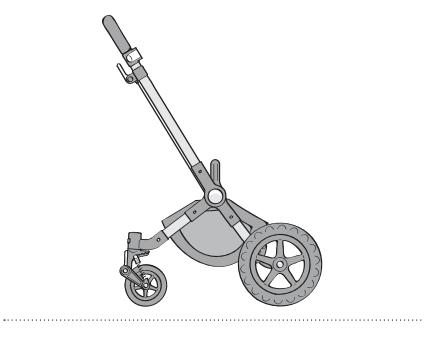
09

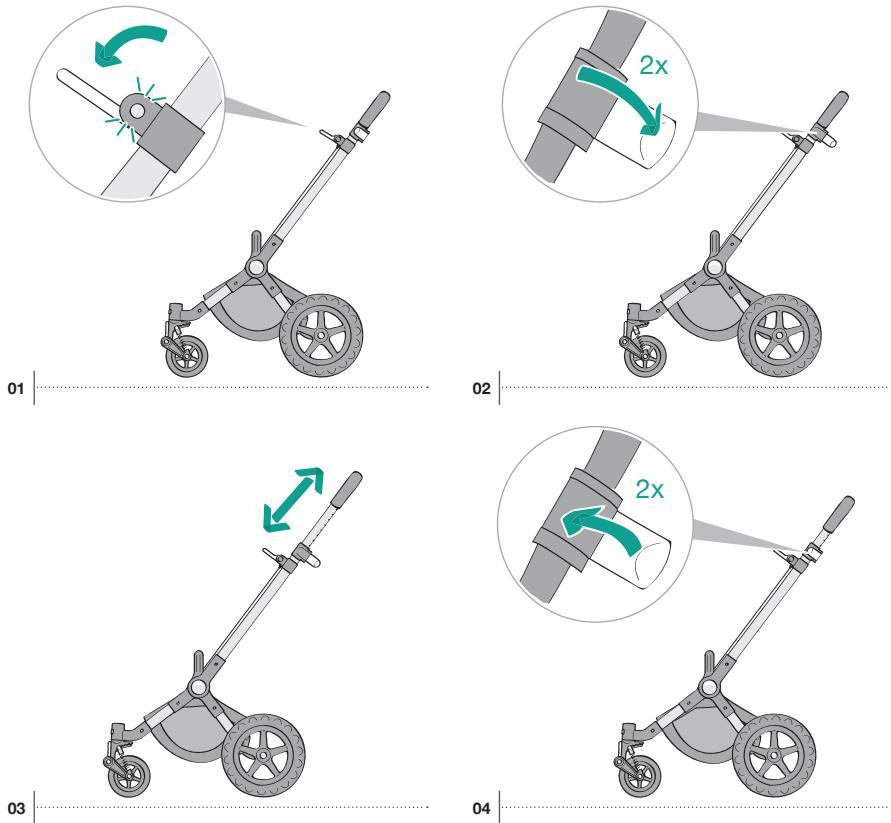


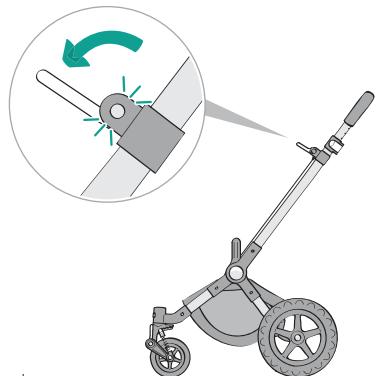
10



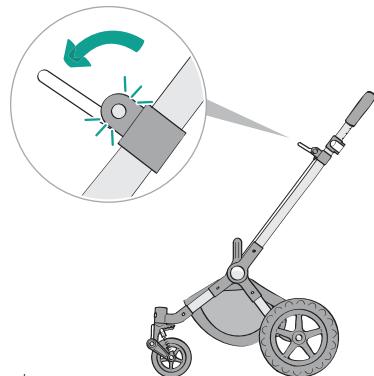
11





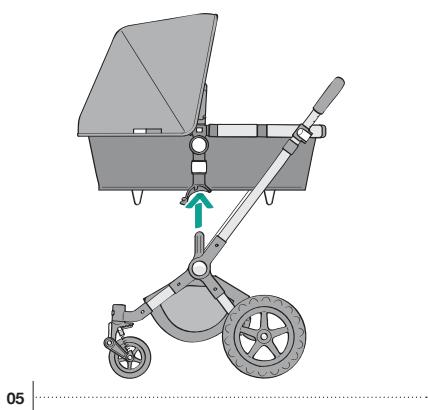
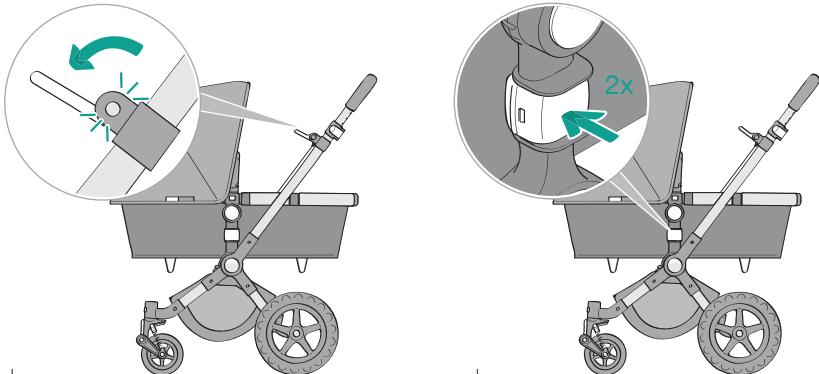


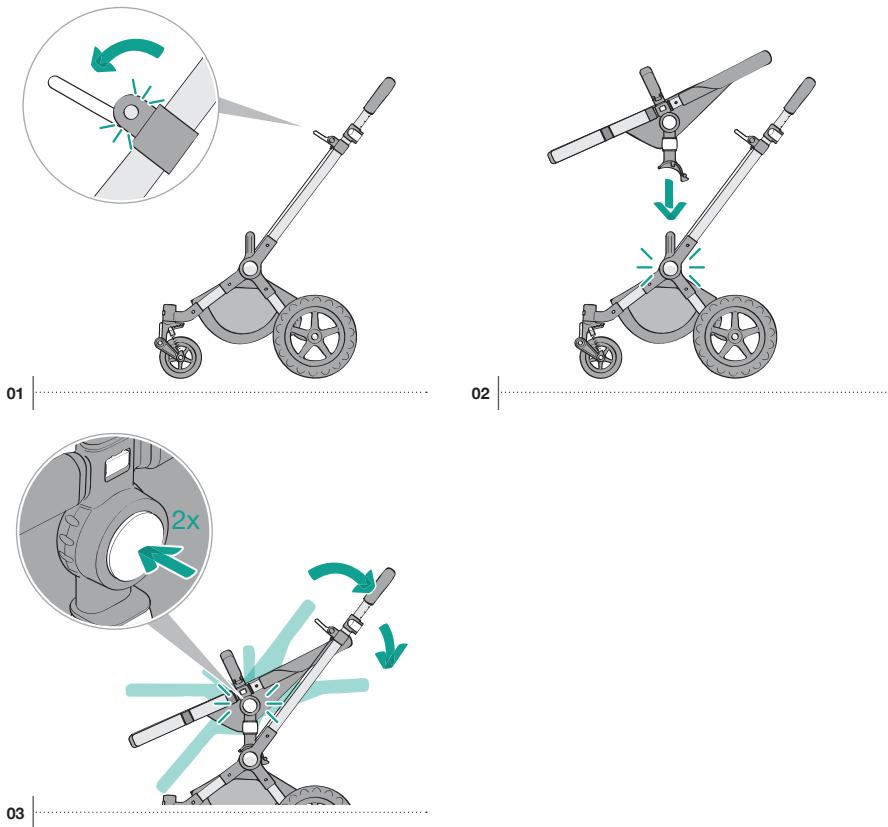
01

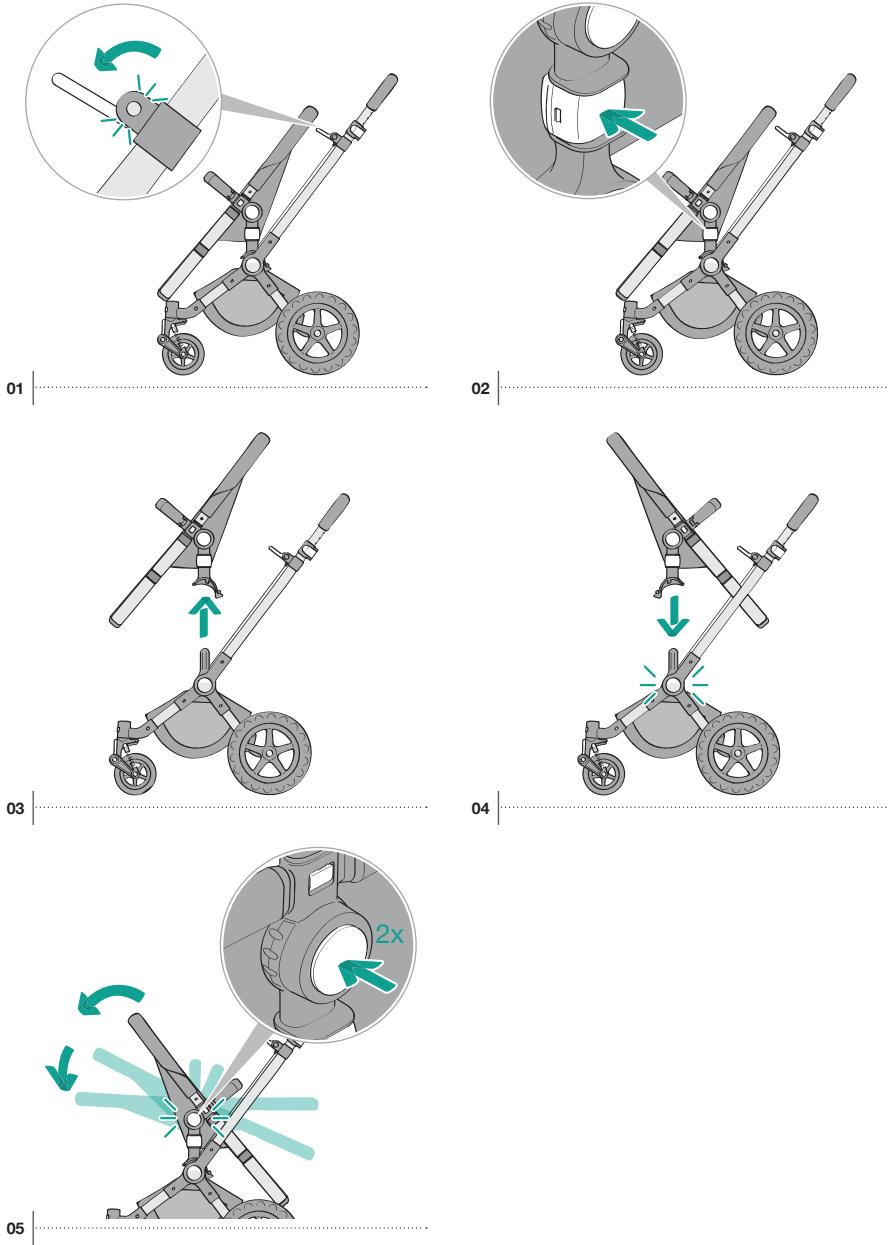


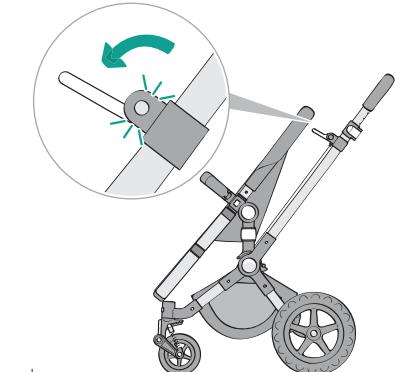
02



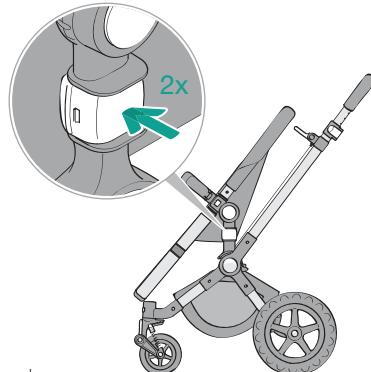




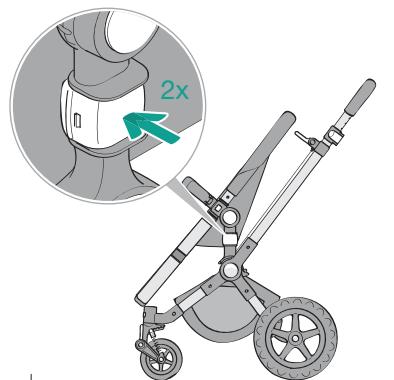




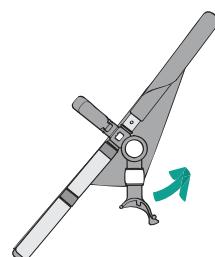
01



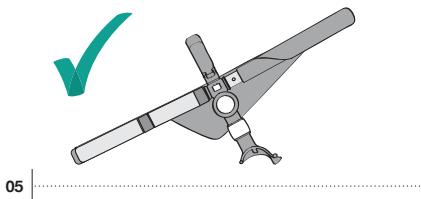
02



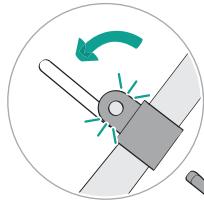
03



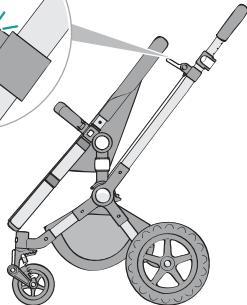
04



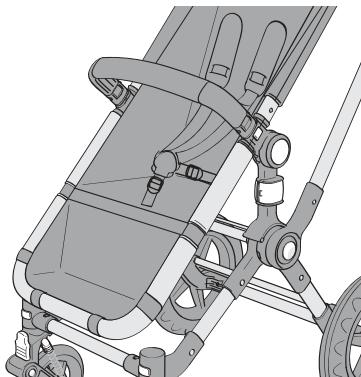
05



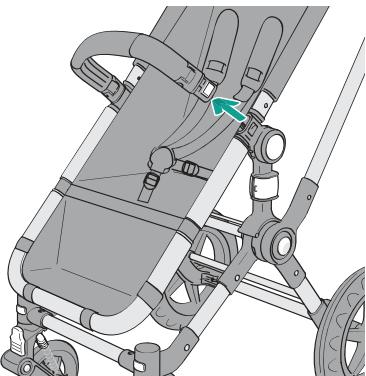
01



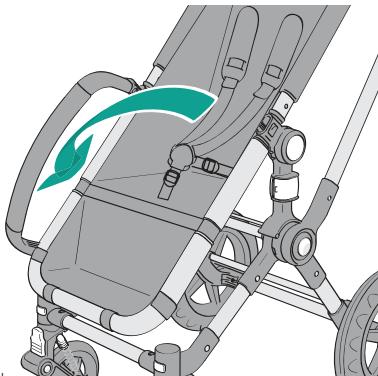
02

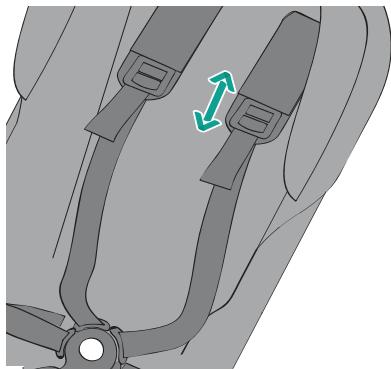


03

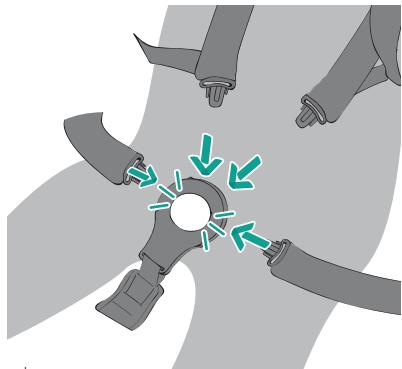


04

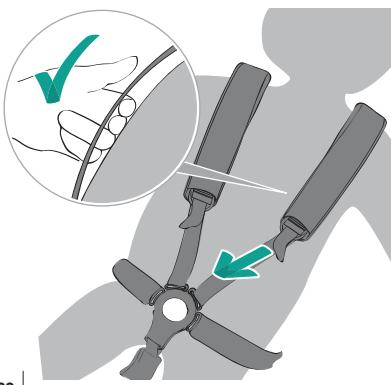




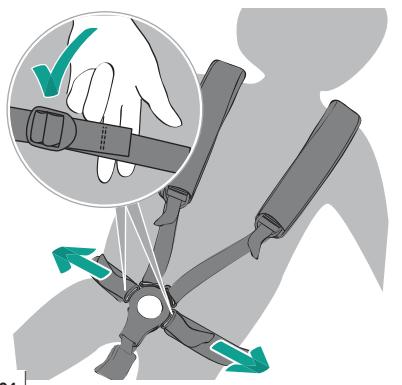
01



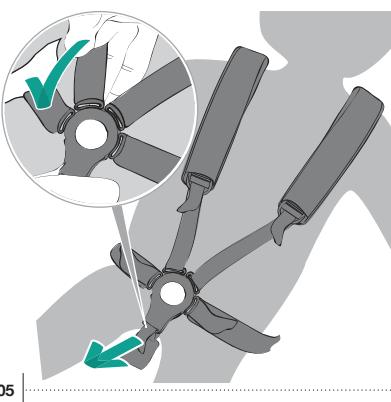
02



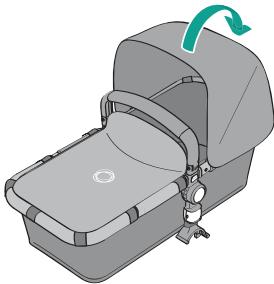
03



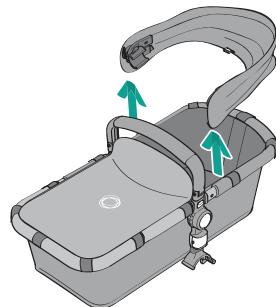
04



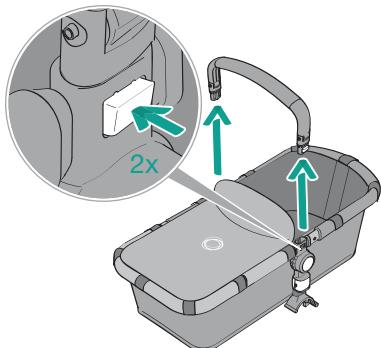
05



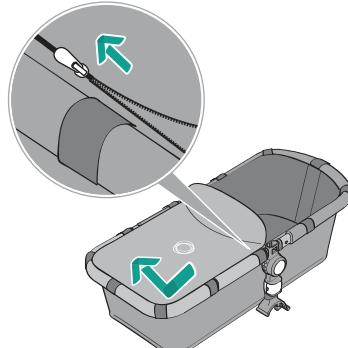
01



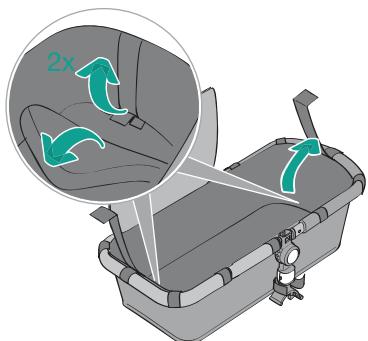
02



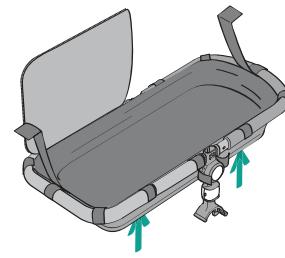
03



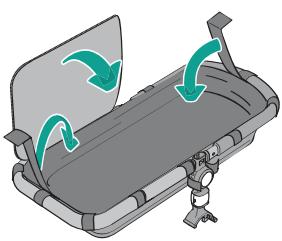
04



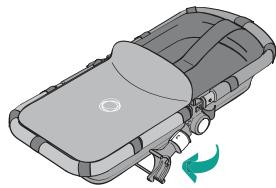
05



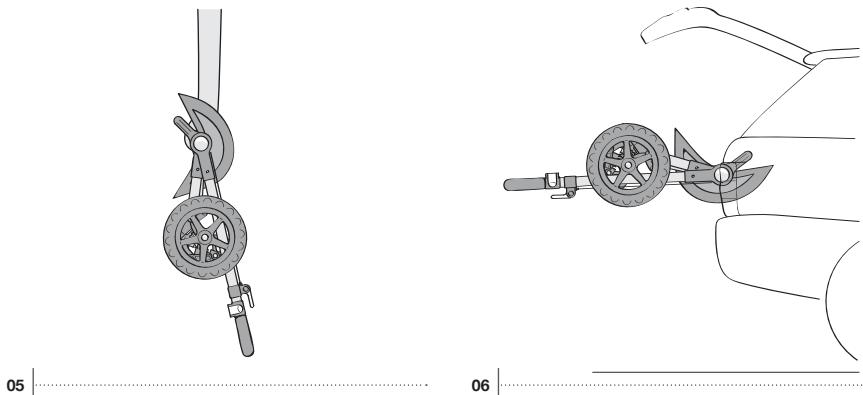
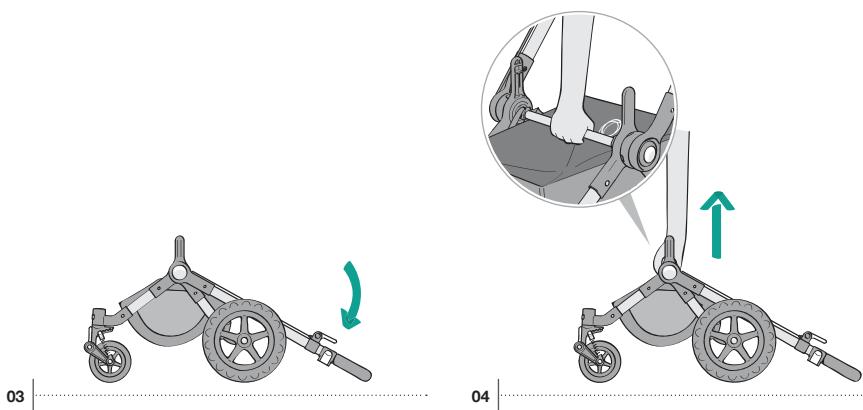
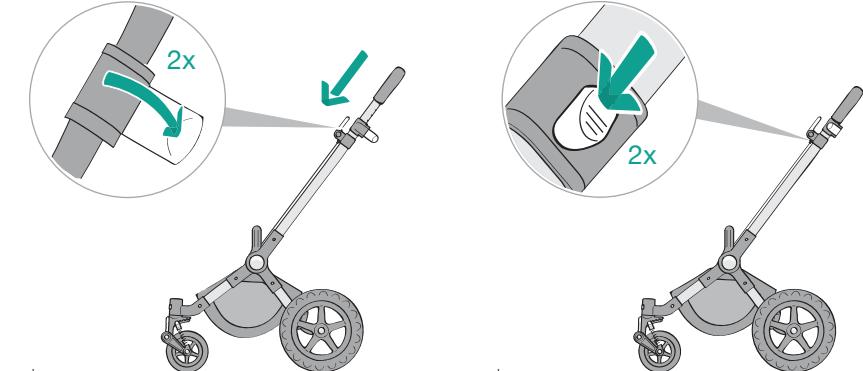
06



07



08





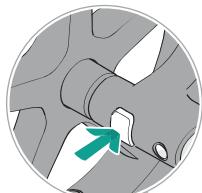
07



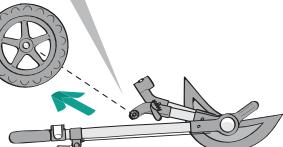
2x



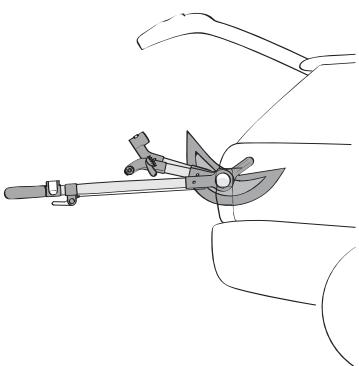
08



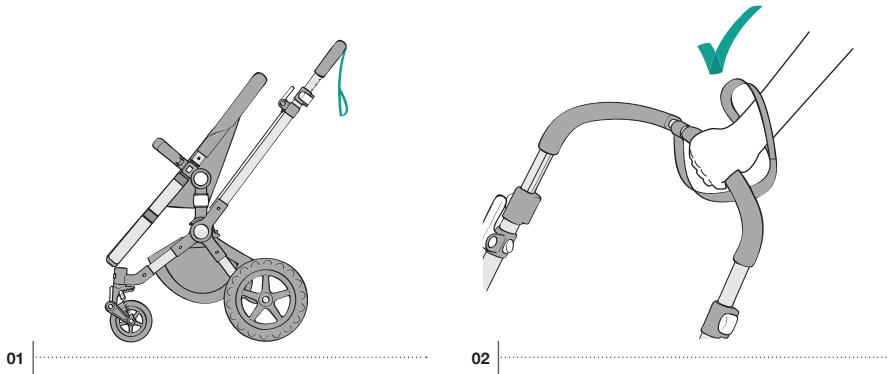
2x

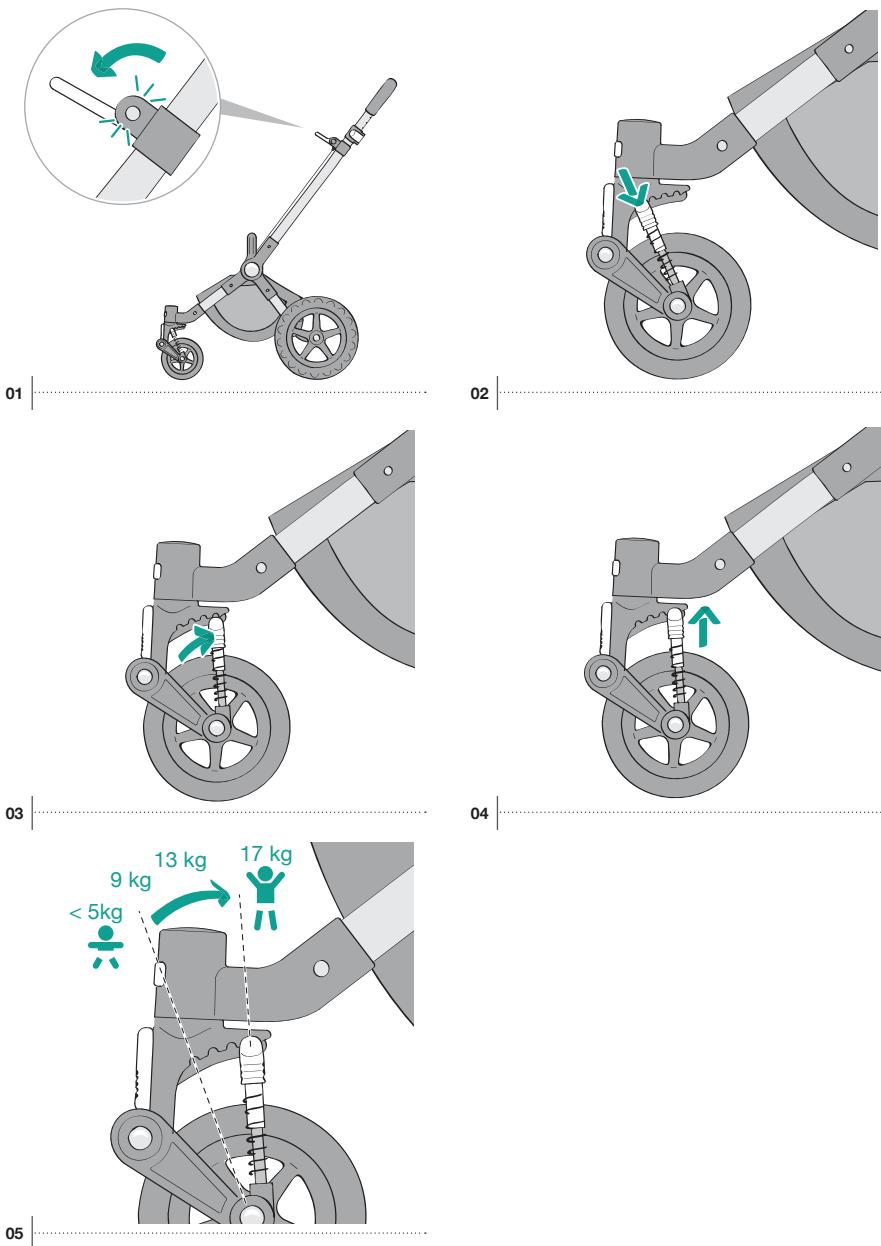


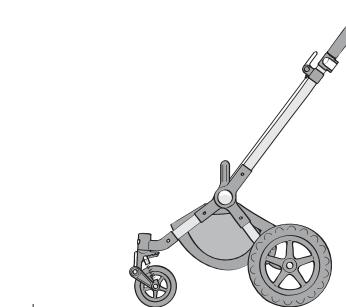
09



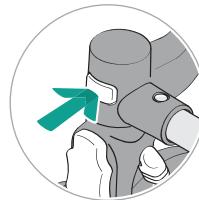
10



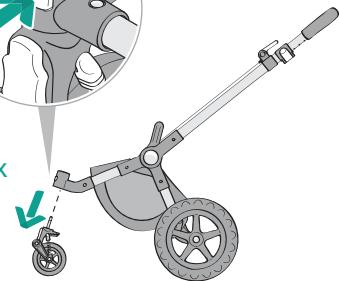




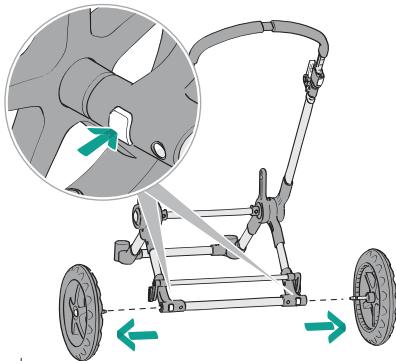
01



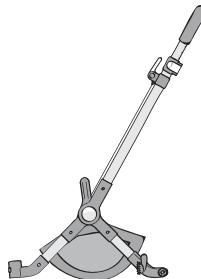
2x

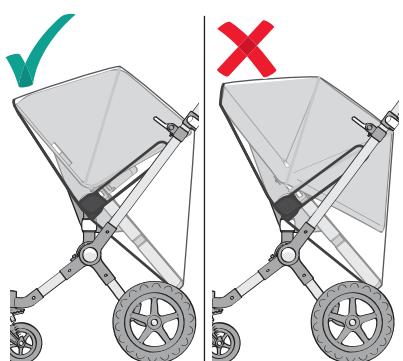
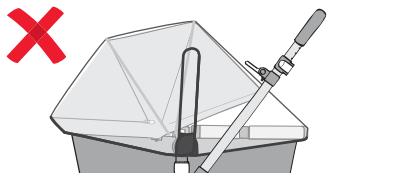
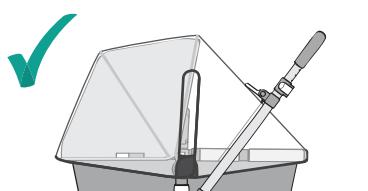
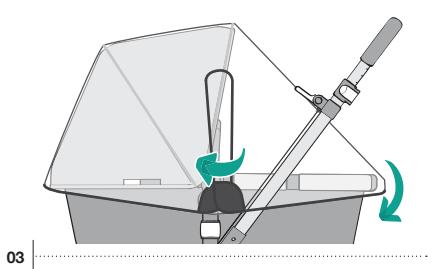
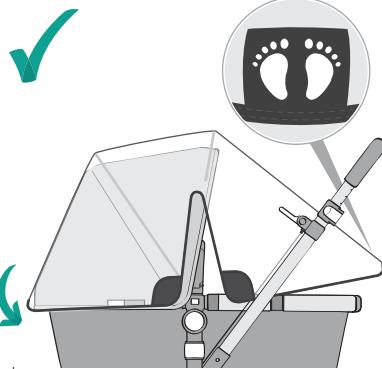
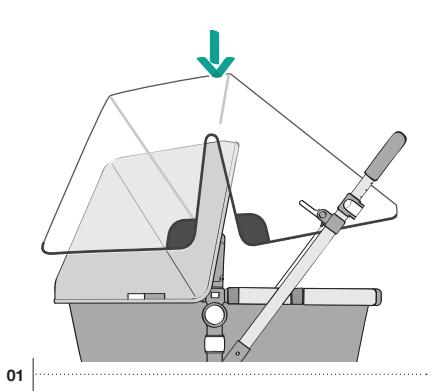


02



03





The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at www.bugaboo.com. © 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO BOXER and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

bugaboo europe

bugaboo international bv
paasheuvelweg 9 a-b
1105 be amsterdam zuidoost
the netherlands

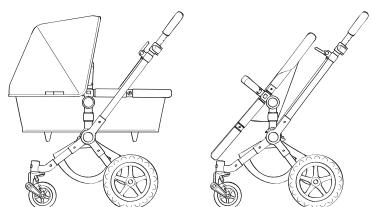
bugaboo americas

bugaboo north america inc.
2150 park place suite 150,
el segundo, ca 90245
united states of america



cameleon³

bugaboo[®]

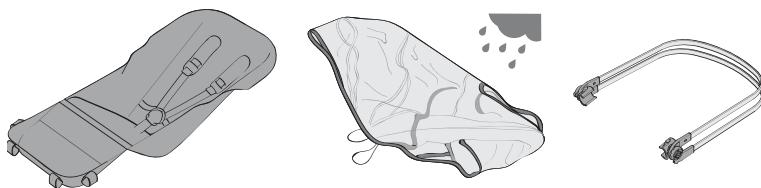
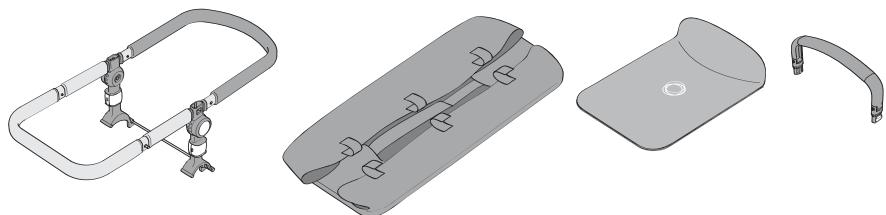
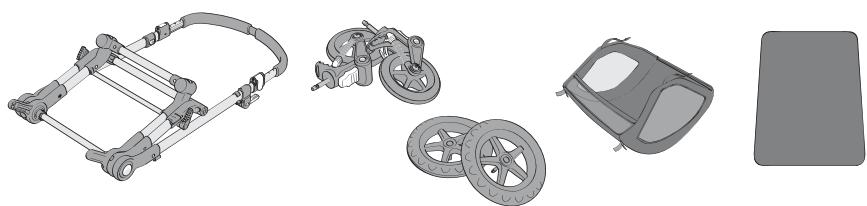


meet the bugaboo cameleon³

знакомство с bugaboo cameleon³

הכירו את bugaboo cameleon³

in the boxes

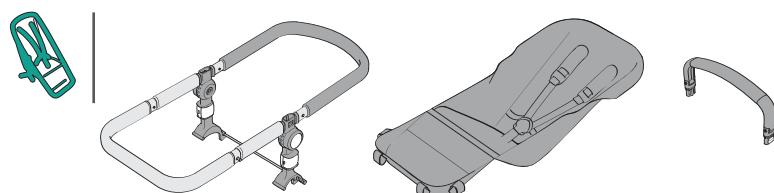
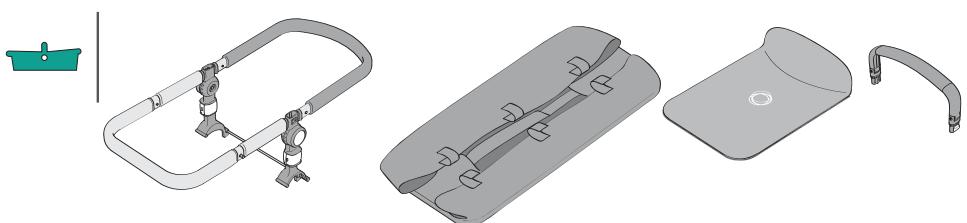
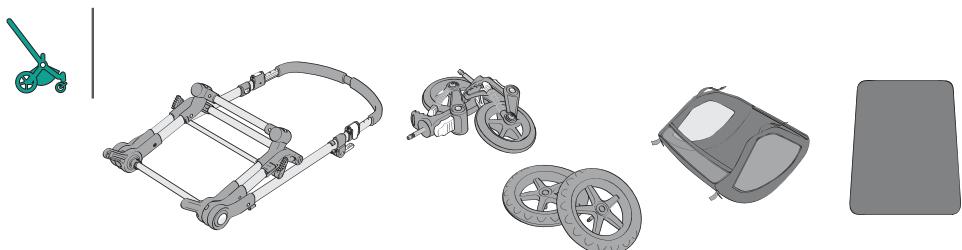


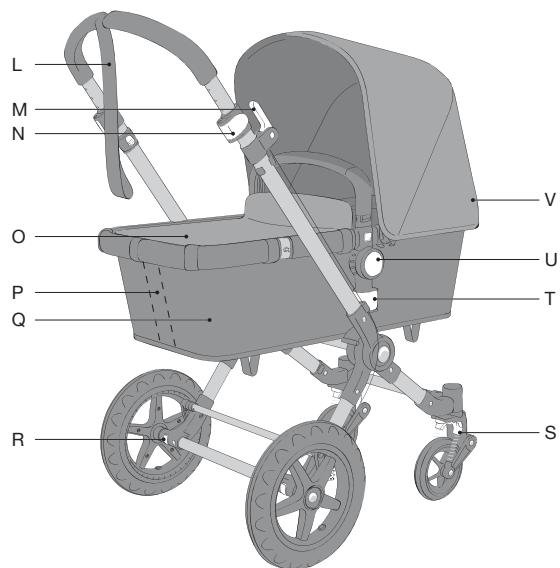
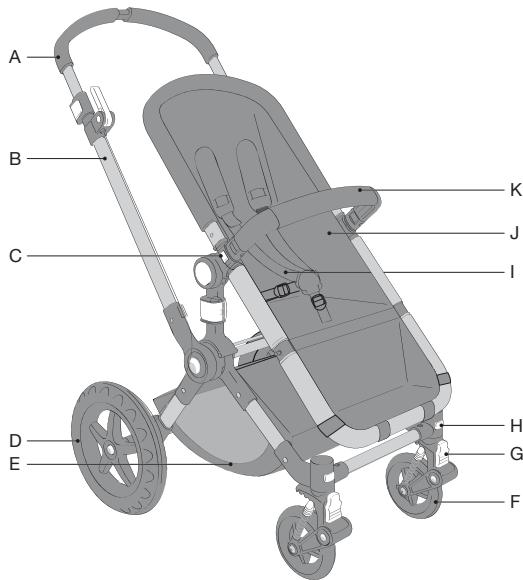
01



02

parts for set-up





* product depicted may not be exactly the same in all regions

ru

- | | |
|---|---|
| A. ручка | L. ремешок на запястье |
| B. шасси | M. тормоз |
| C. кнопка разблокирования ручки для переноски | N. регулирующий зажим ручки |
| D. большое колесо | O. фартук |
| E. сумка под сиденьем | P. каркас люльки |
| F. поворотное колесо | Q. люлька |
| G. замок поворотного колеса | R. кнопка разблокирования большого колеса |
| H. кнопка разблокирования поворотного колеса | S. подвеска |
| I. ремни безопасности | T. квадратная белая ручка |
| J. сиденье | U. круглая белая ручка |
| K. ручка для переноски | V. капюшон |

רצועת פרק כף היד
L.
בלם
M.
.N. **תפסים לכונון ידיית האחיזה**
.O. **כיסוי חורף עירסת שכיבה**
.P. **מוט עירסת השכיבה**
.Q. **עירסת שכיבה**
.R. **כפתור שחרור גלגל גדול**
.S. **מלחה**
.T. **כפתורים לבנים מרובעים**
.U. **כפתור לבן עגול**
.V. **אגון שימוש**

ד'ית דפייה A |he
שלדה .B
כפתור שחרור ידיית נשיאה .C
גלל גדול .D
תיק מתחת למושב .E
גלל סיבוב .F
מנעל גלגל הסביבות .G
כפתור שחרור גלגים .H
ריהםה .I
מושב .J
ד'ית אחיזה .K

user guide - visual language



наружный осмотр
не выявил
неисправностей
безопасности - **убр**
бдика хзотит - עבר



наружный
осмотр выявил
неисправность
бдика хзотит **нчслла**



слышимый
щелчок
נקייה נשמעת



Когда вы увидите этот символ в инструкционной части руководства пользователя, см. главу с предупреждениями, чтобы обеспечить безопасное использование коляски Bugaboo Cameleon³.

כארור אתה רואה את הסמל הזה בחלק ההוראות שבמדריך למשתמש, עיין בפרק האזהרות כדי לוודא שימוש בטוח ב Bugaboo Cameleon³.

white
parts

Все функциональные детали коляски Bugaboo Cameleon³ выделены белым цветом. Эти детали позволяют трансформировать коляску Bugaboo Cameleon³.

המ פונקציונליים. הם החלקים המאפשרים לך להשתתף Bugaboo Cameleon³ כל החלקים הלבנים של Bugaboo Cameleon³. להשתמש במקרה זה עד תום מסעיה חלקה עבורך ובעורך יلدך.

set-up



18



20



22



24



26

features



32



33



34



36



37



39-41



42

features



43



44



46



48



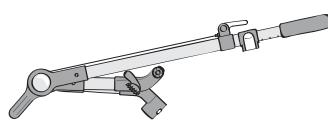
49



50



51



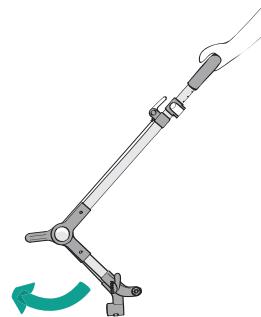
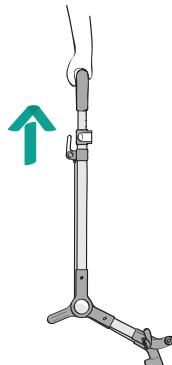
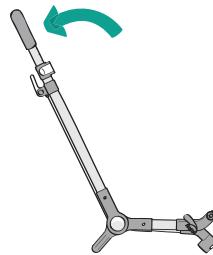
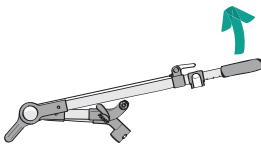
01

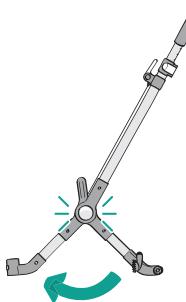
02

03

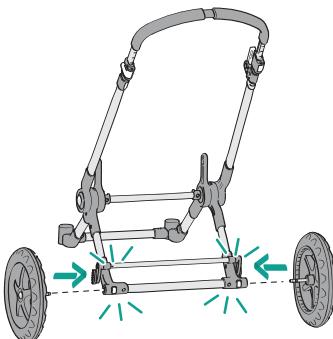
04

05

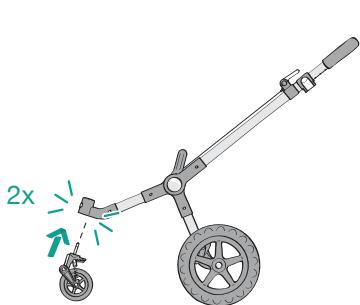




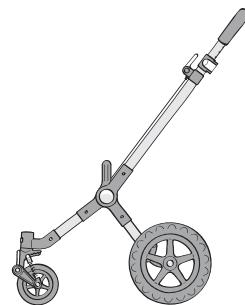
06

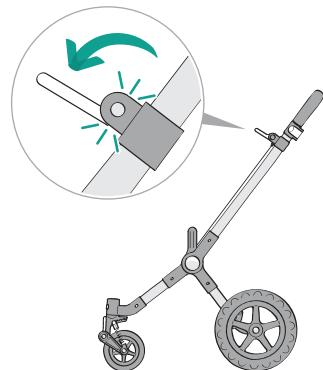
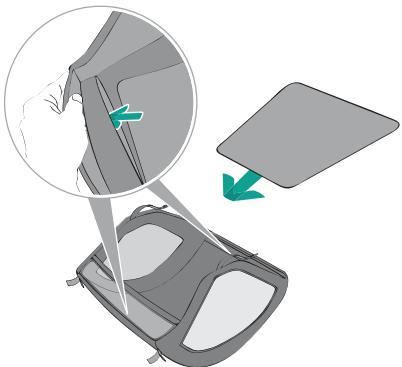
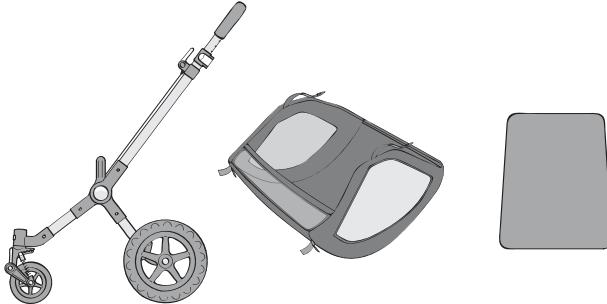


07



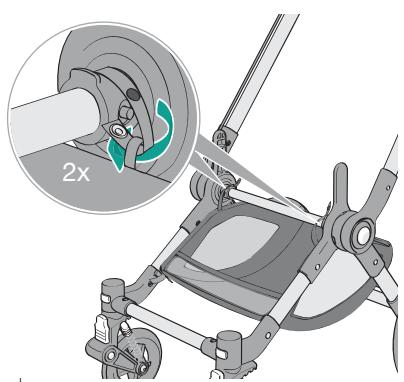
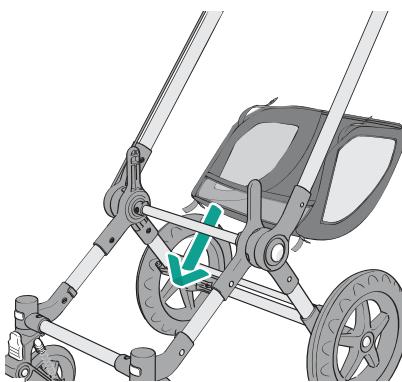
08





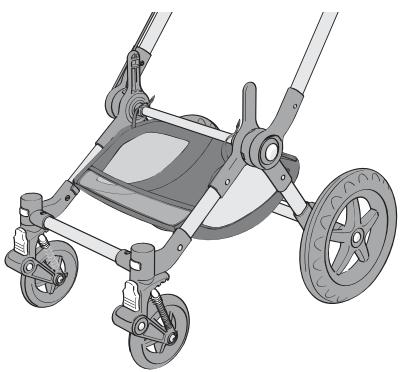
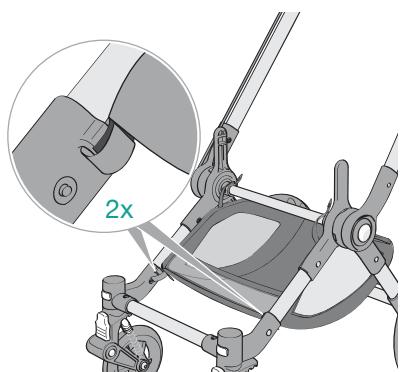
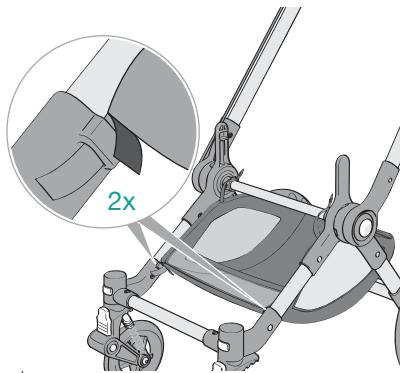
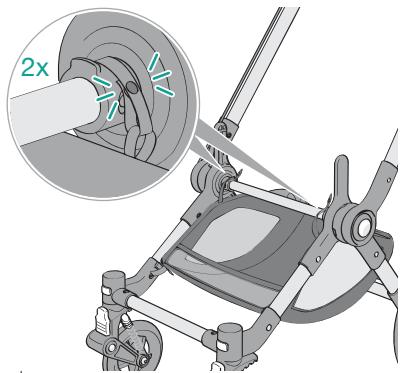
01 |

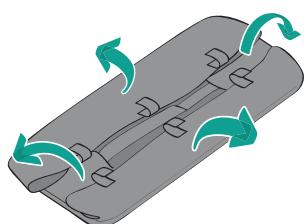
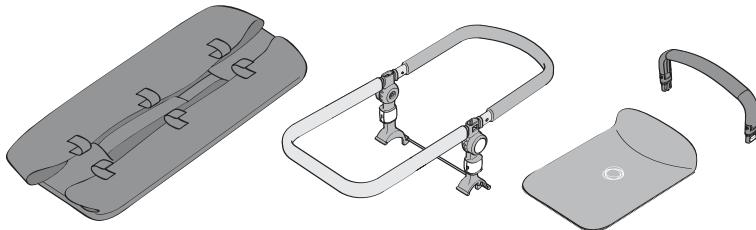
02 |



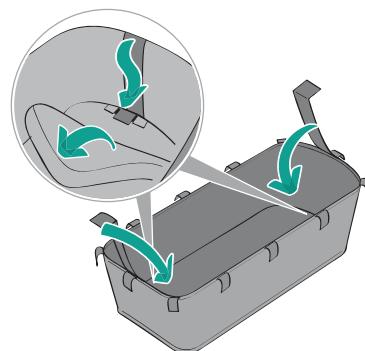
03 |

04 |

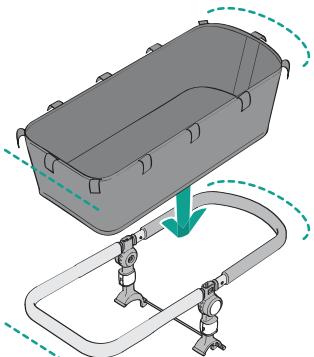




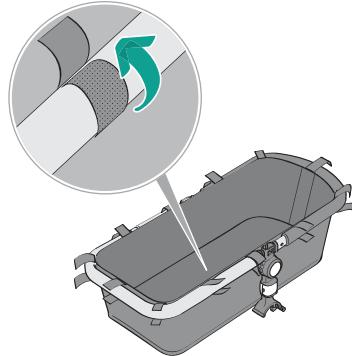
01



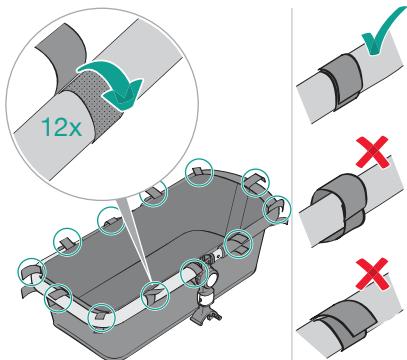
02



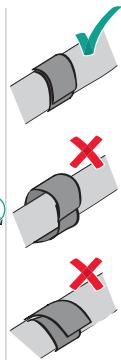
03



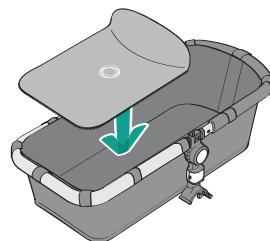
04



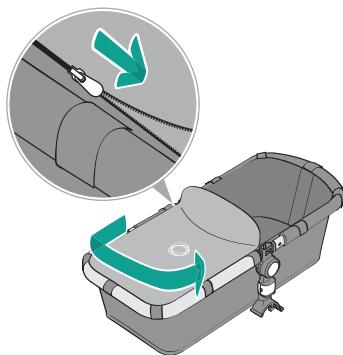
05



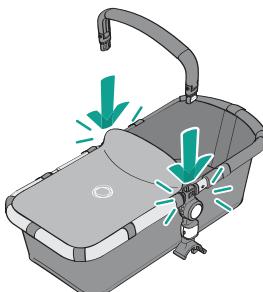
06



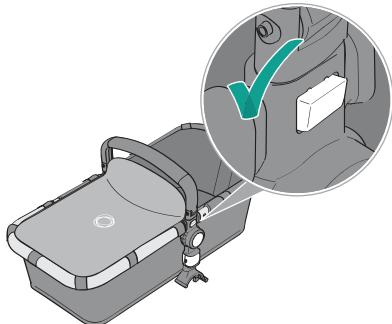
07

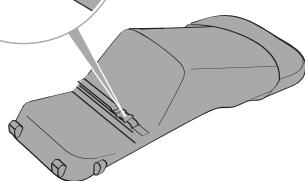
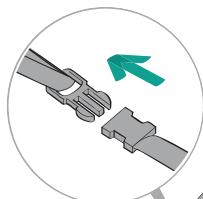
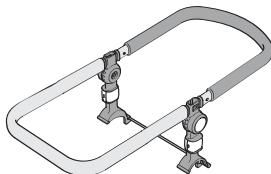
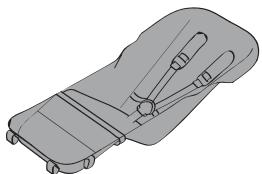


08

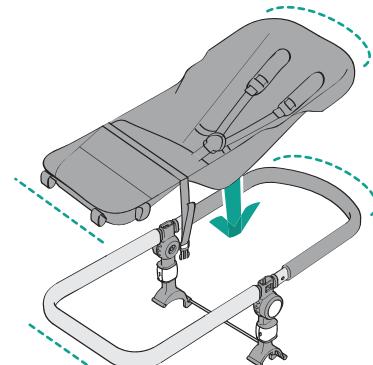


09

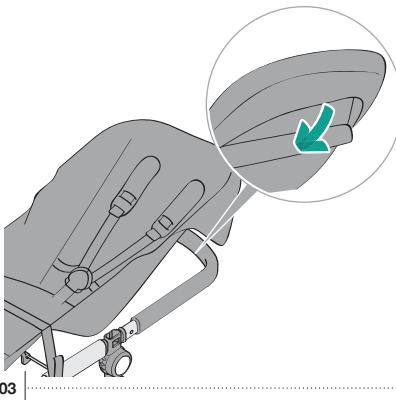




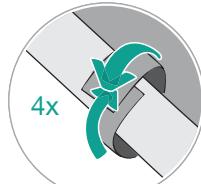
01



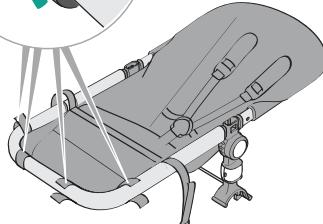
02

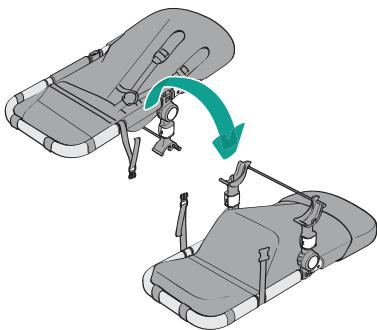


03

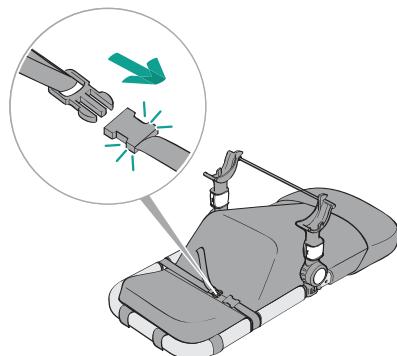


04

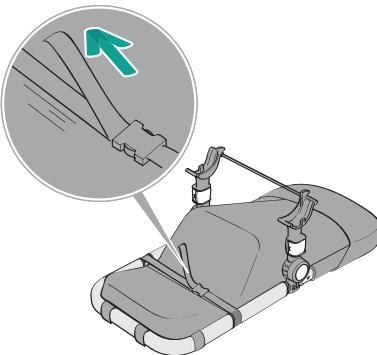




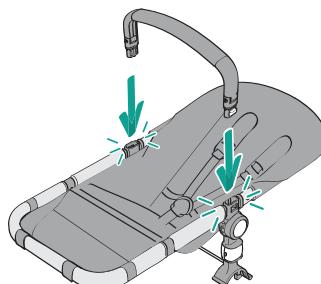
05



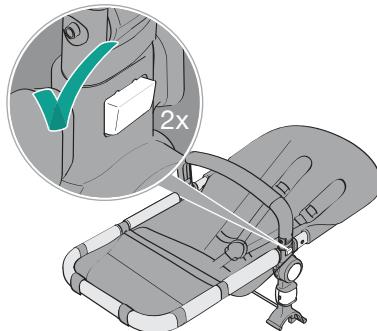
06



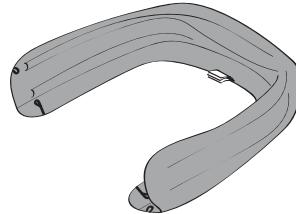
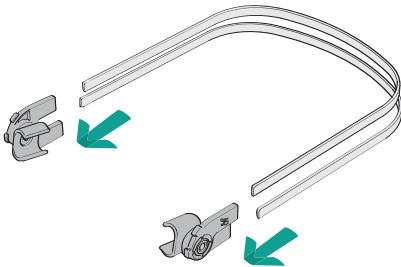
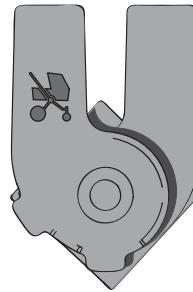
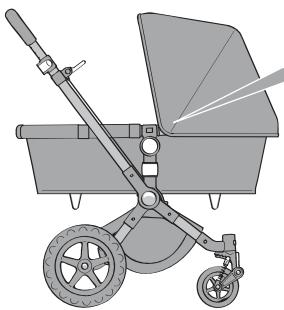
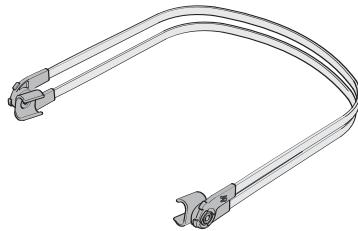
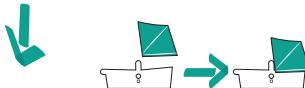
07



08

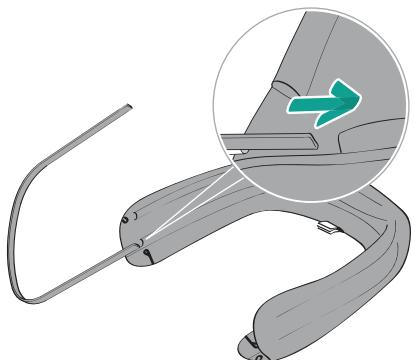


09

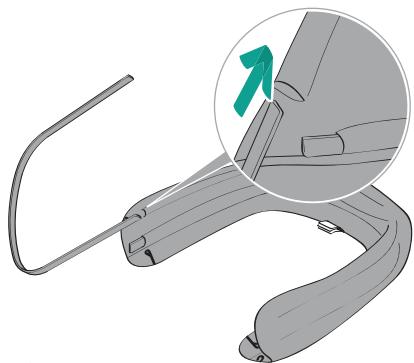


01 |

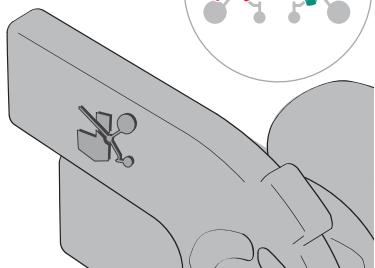
02 |



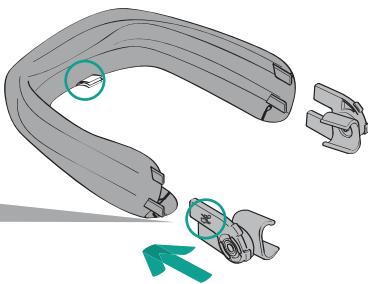
03



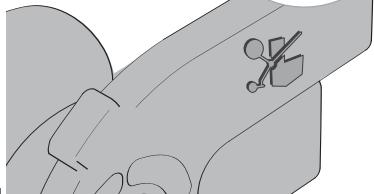
04



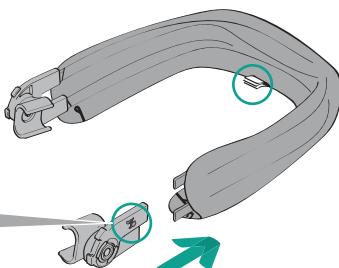
05



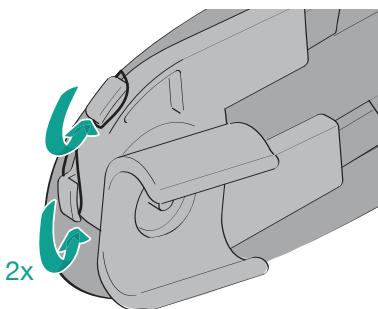
06



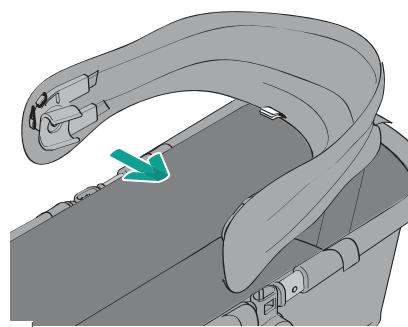
07



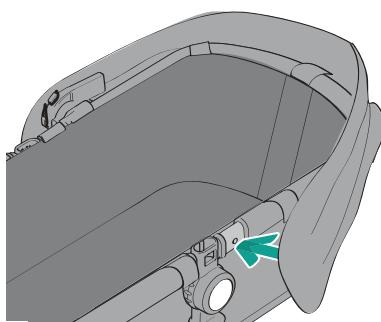
08



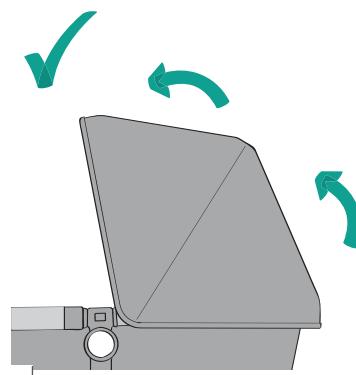
09



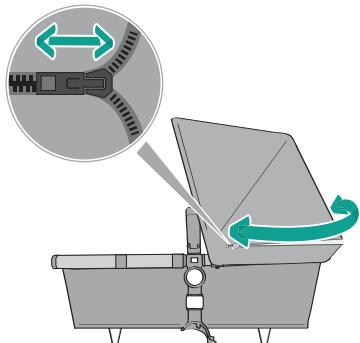
10



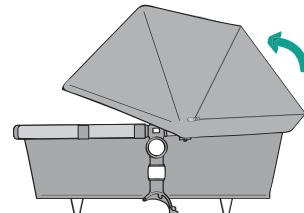
11



12



13



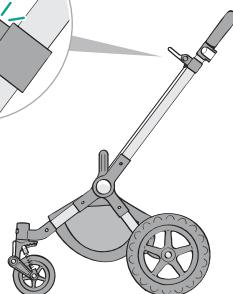
14

features |

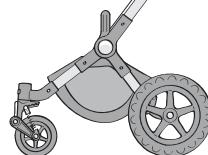
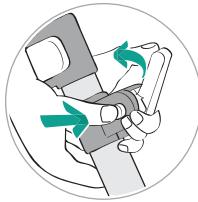
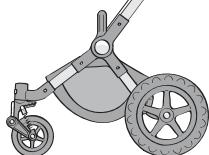
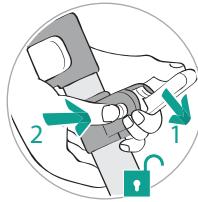
Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь со всеми функциональными характеристиками коляски Bugaboo Cameleon³. В этом случае вы сможете использовать продукт наиболее полным образом, обеспечив плавные поездки вашему ребенку и вам.

תשומת לב זו תאפשר לך לנצל את כל היכולות של מוצר זה ותבטיח נסעה חלקה עבורה.
ובבור ידר. יש לכם יתר תשומת לב לכל היכולות של Bugaboo Cameleon³



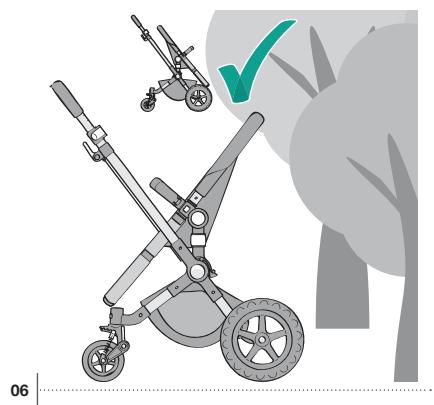
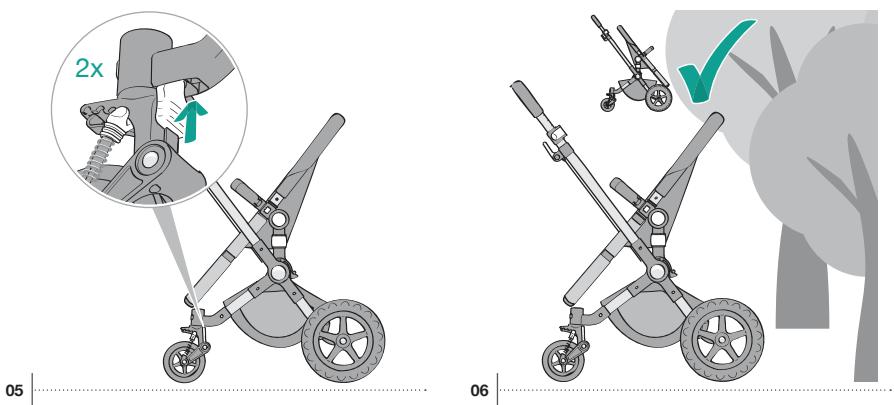
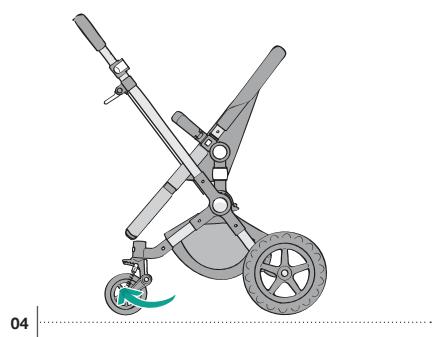
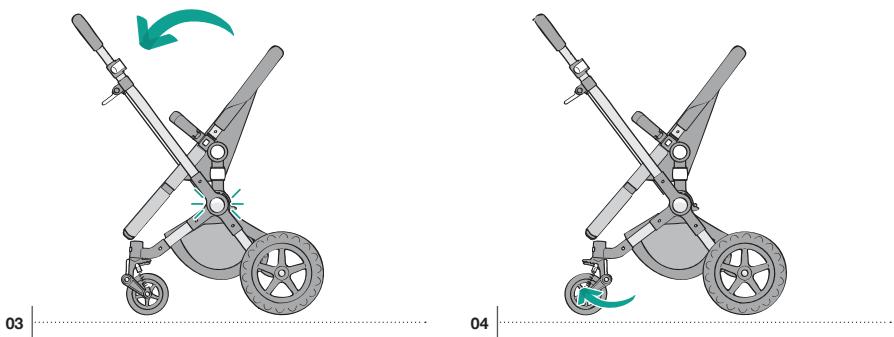
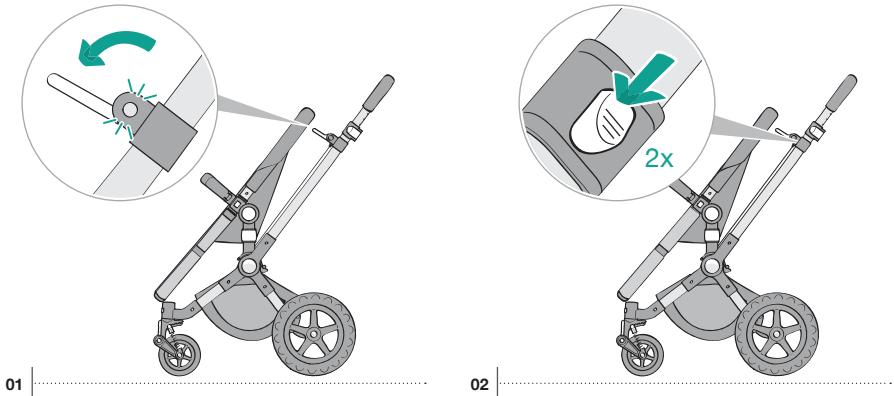
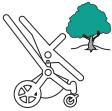


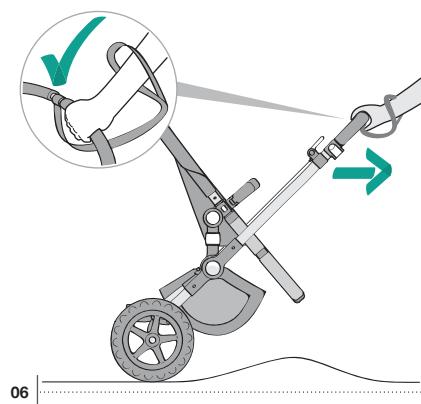
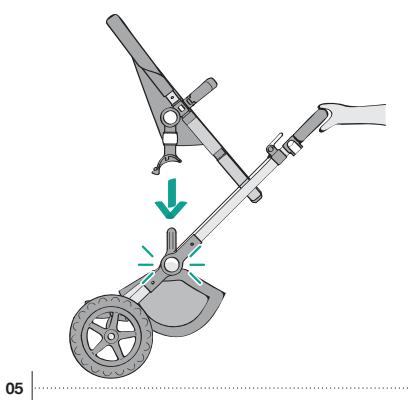
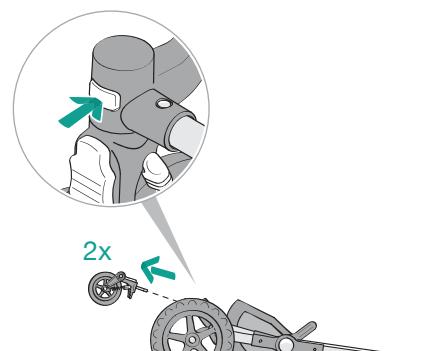
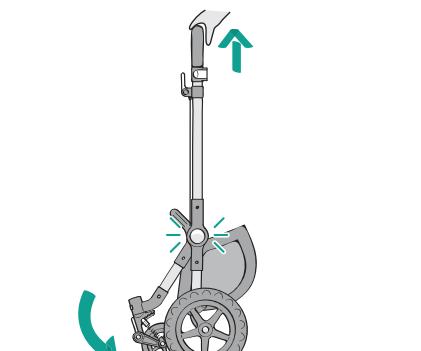
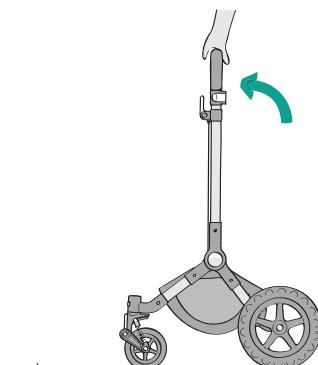
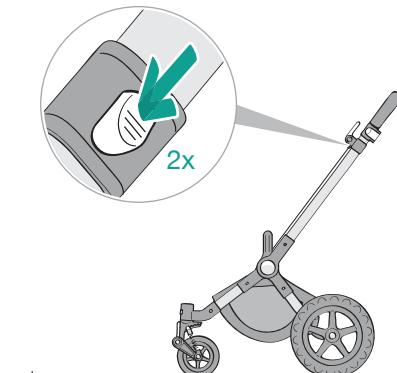
01

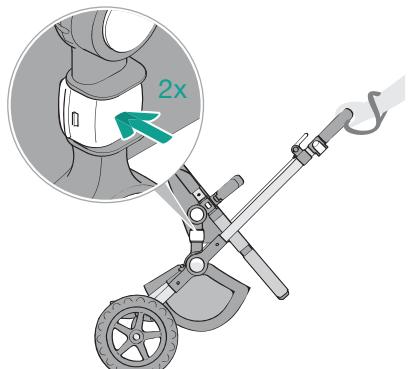


01

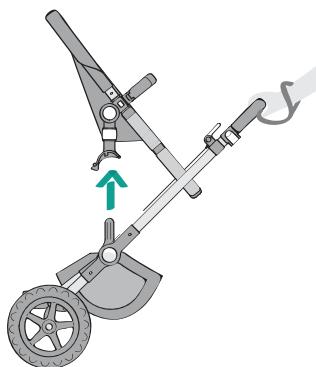
02



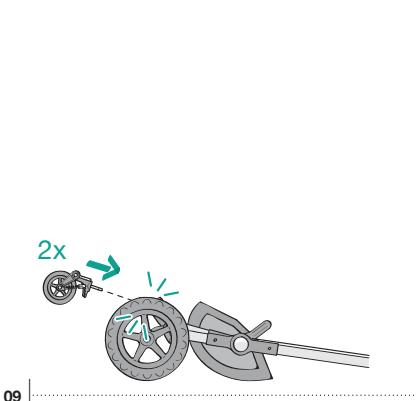




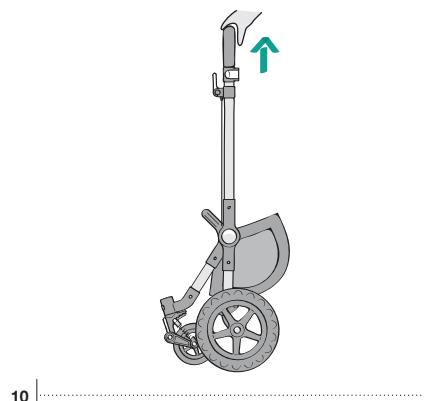
07



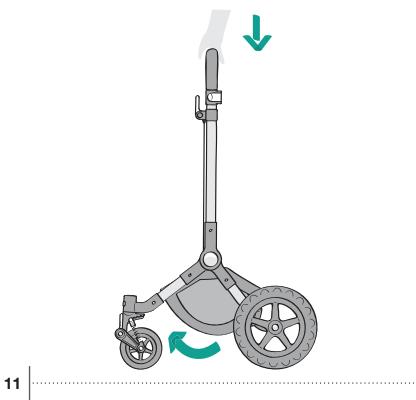
08



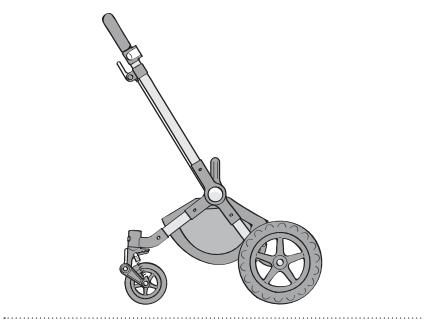
09

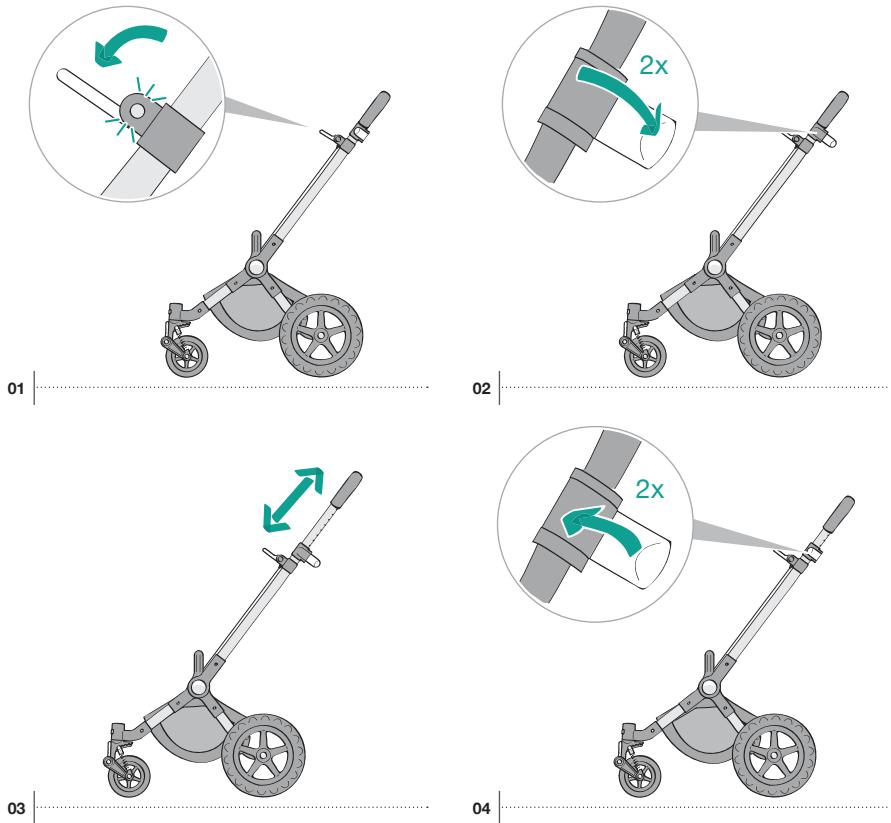


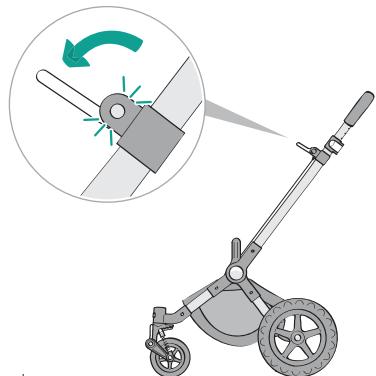
10



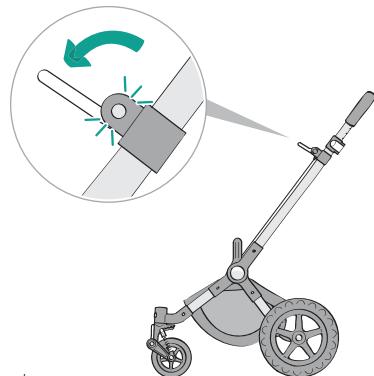
11





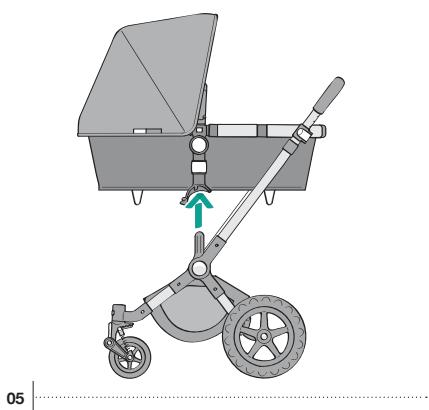
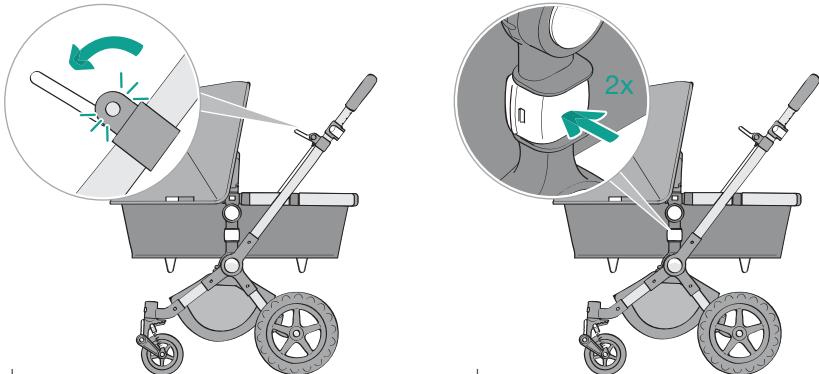


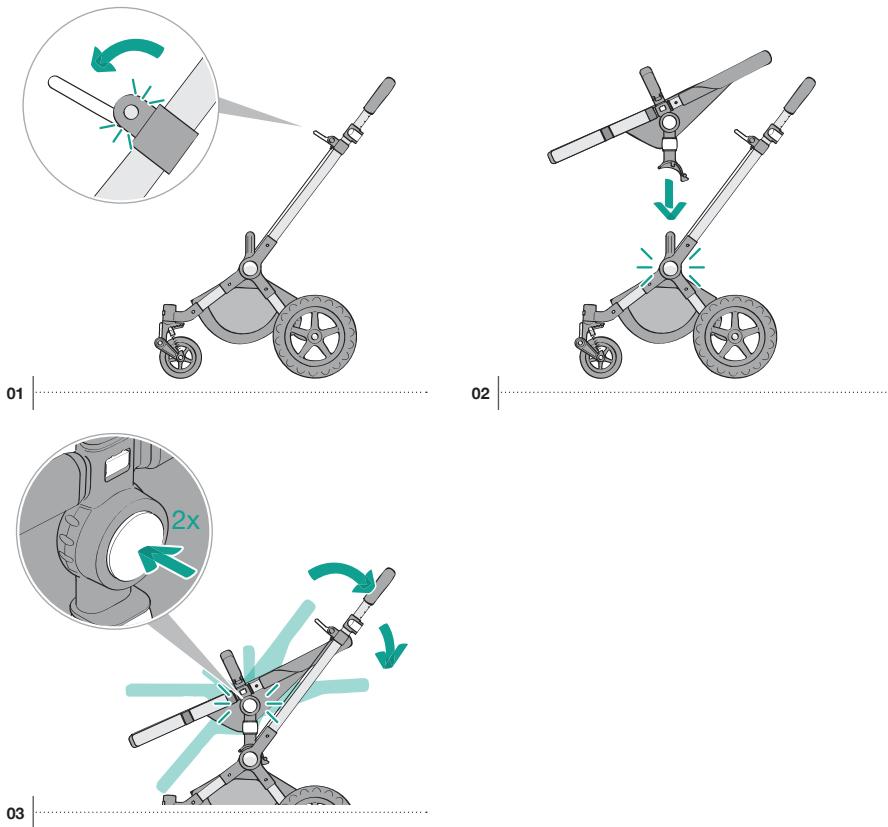
01

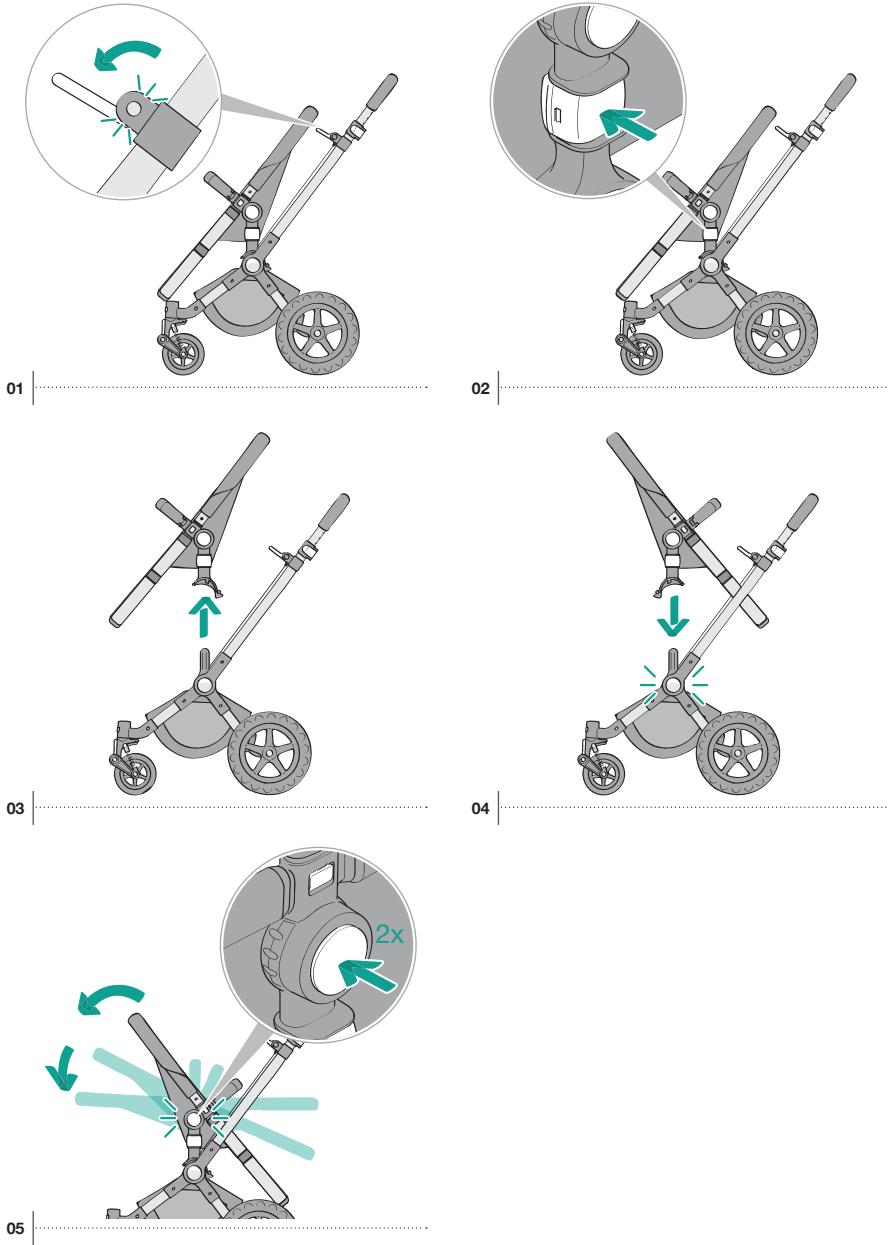


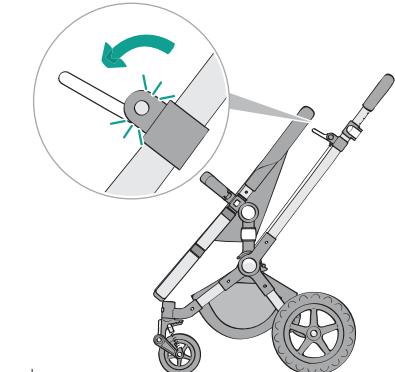
02



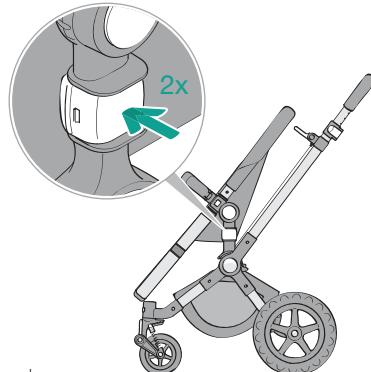




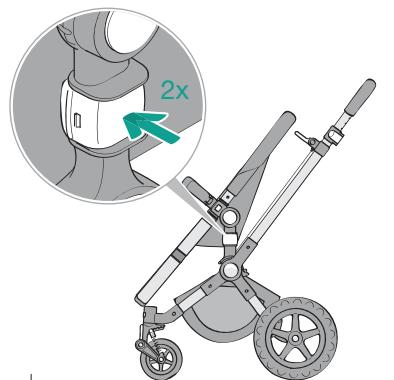




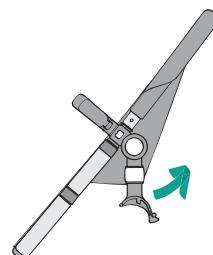
01



02



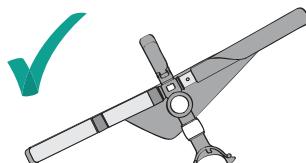
03

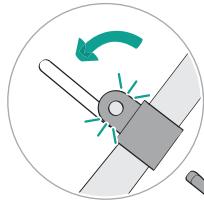


04

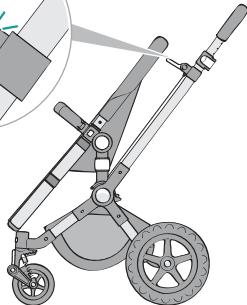


05

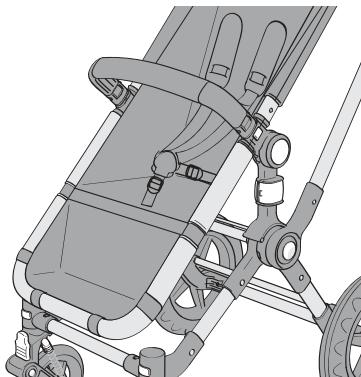




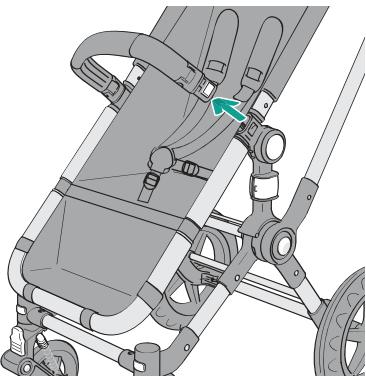
01



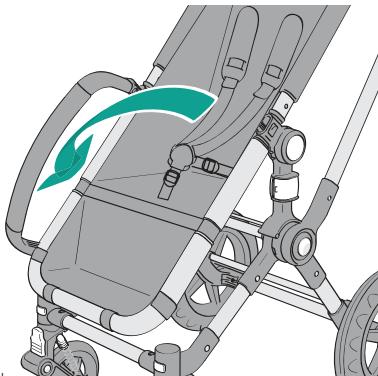
02

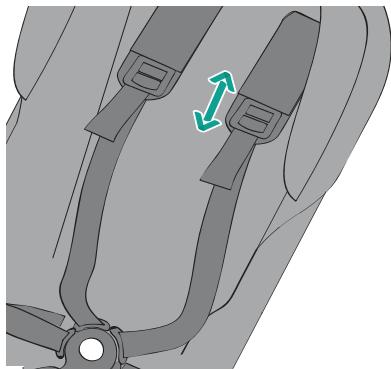


03

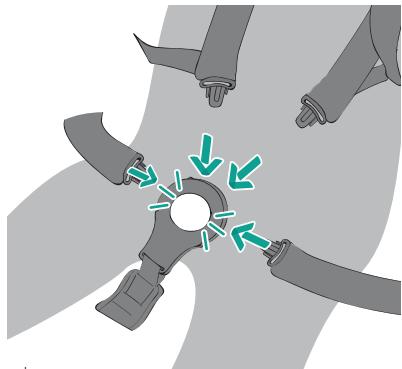


04

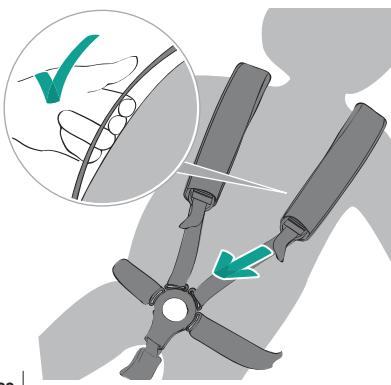




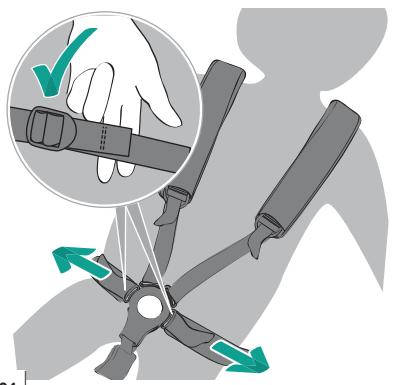
01



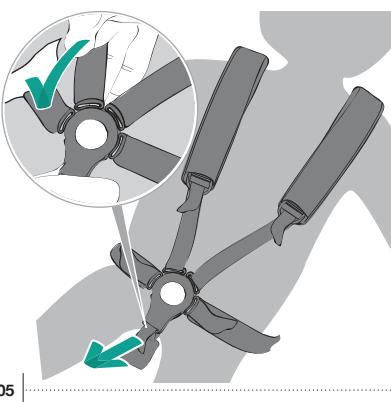
02



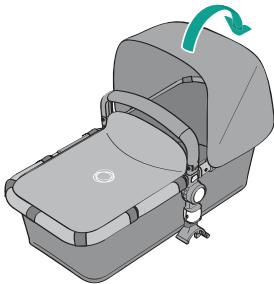
03



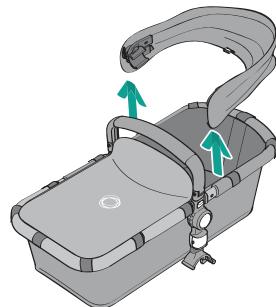
04



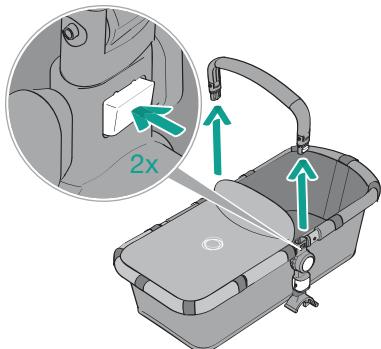
05



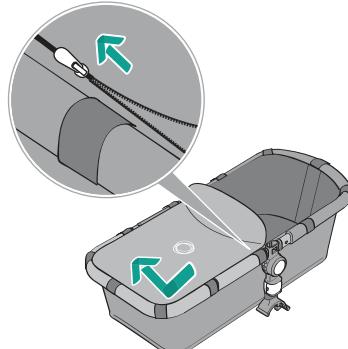
01



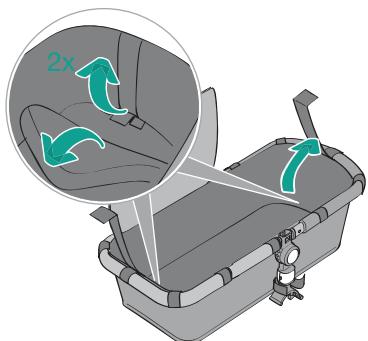
02



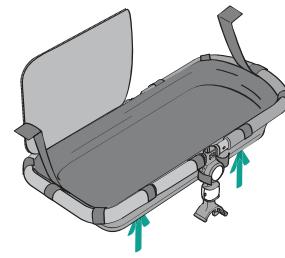
03



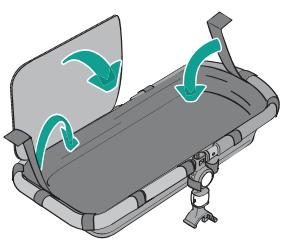
04



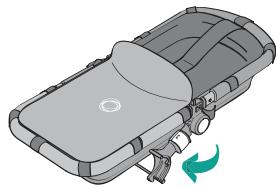
05



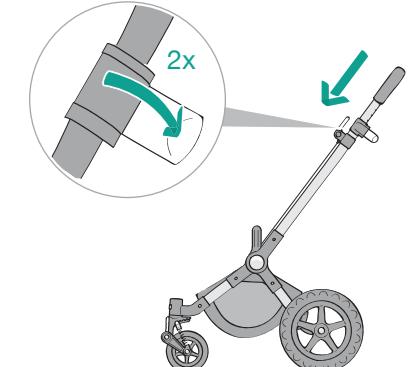
06



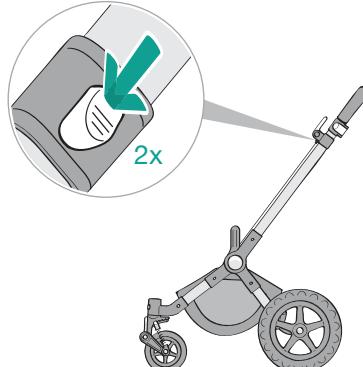
07



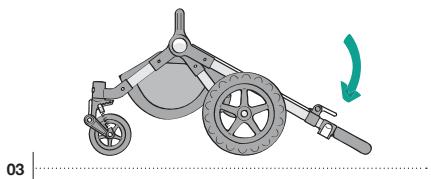
08



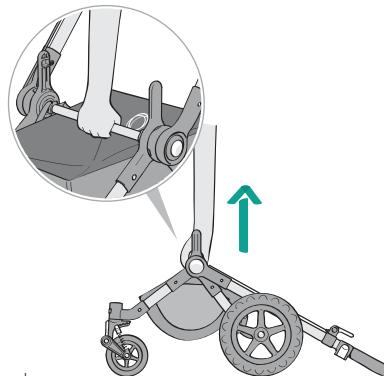
01



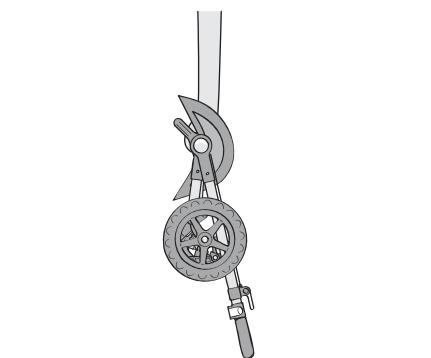
02



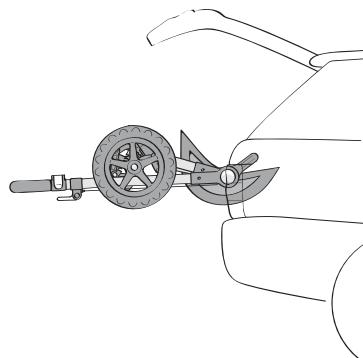
03



04



05



06



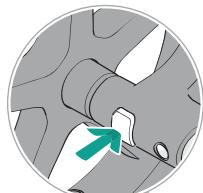
07



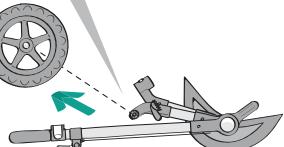
2x



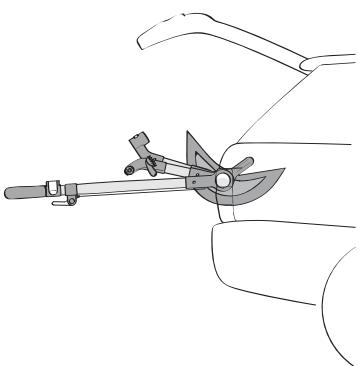
08



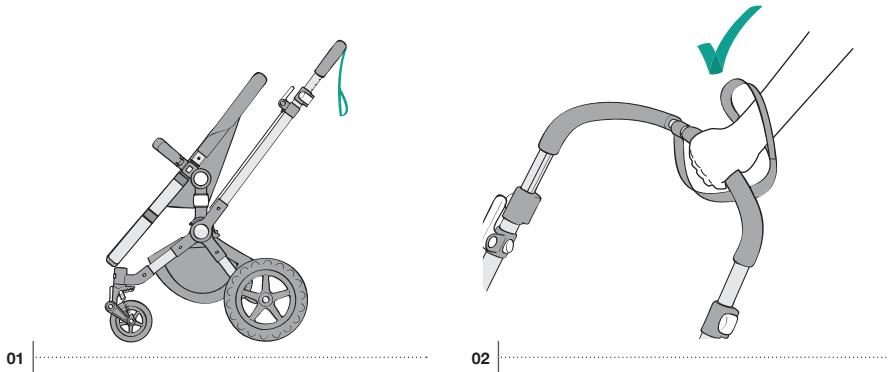
2x

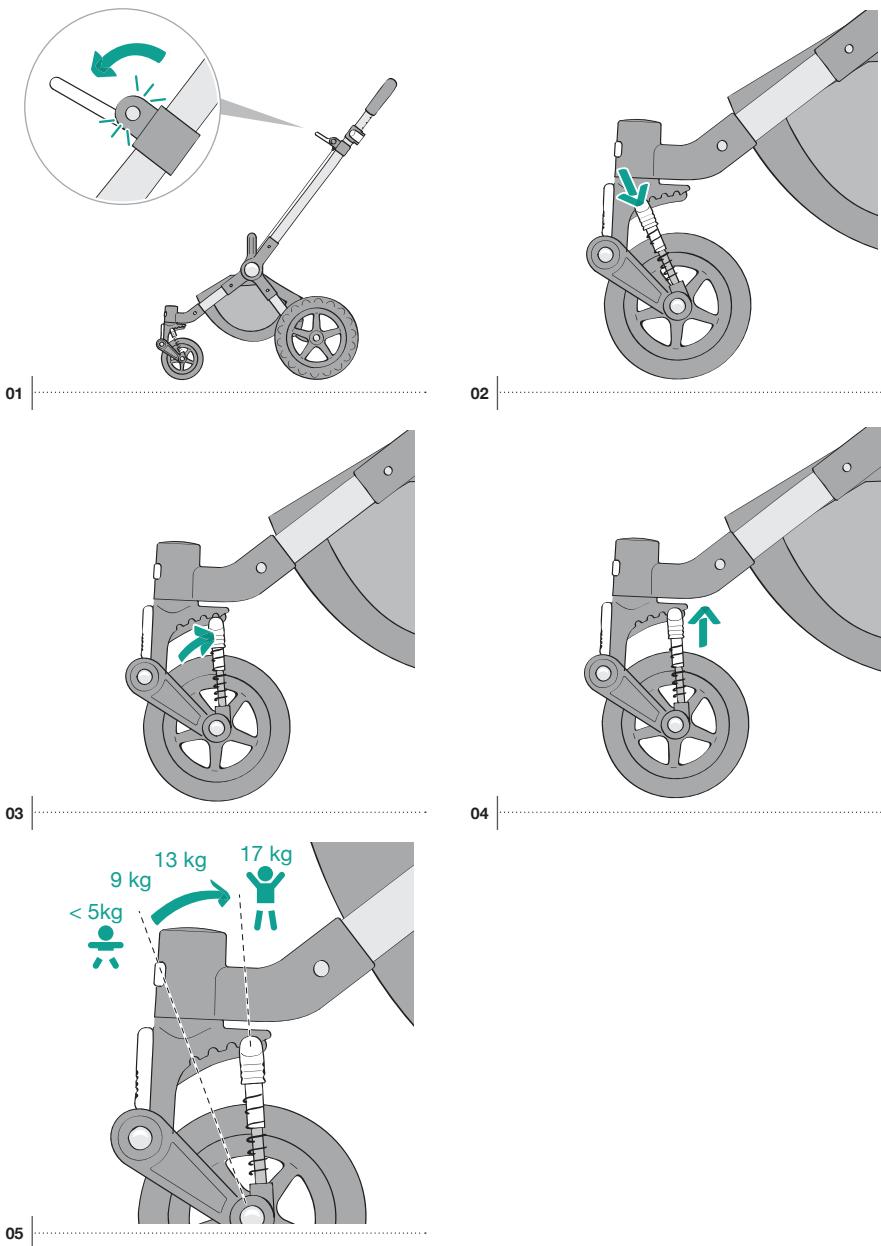


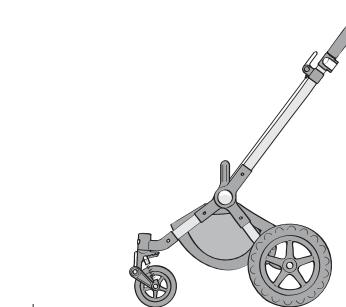
09



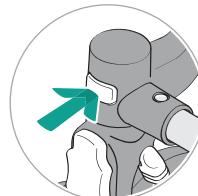
10



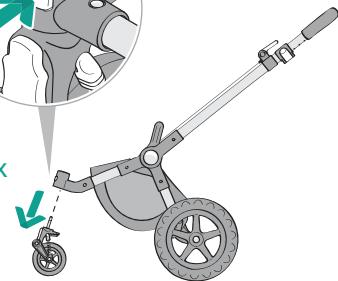




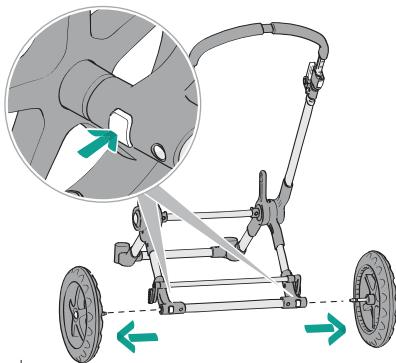
01



2x

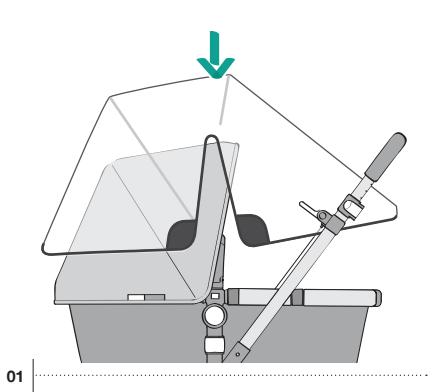


02

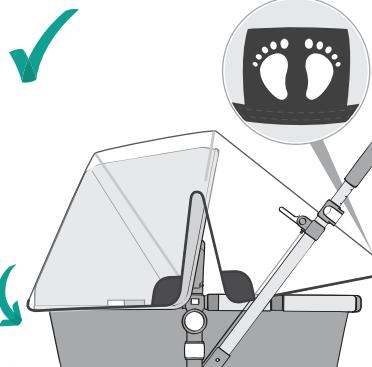


03

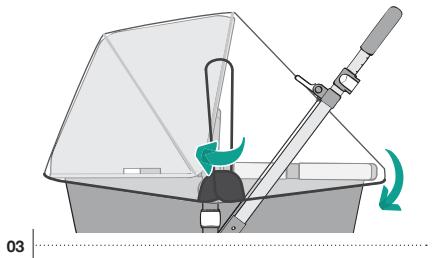




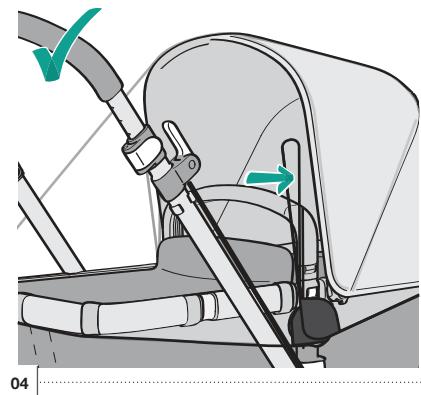
01



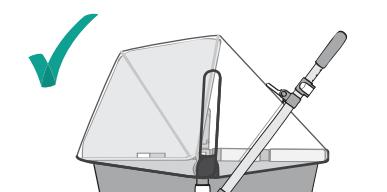
02



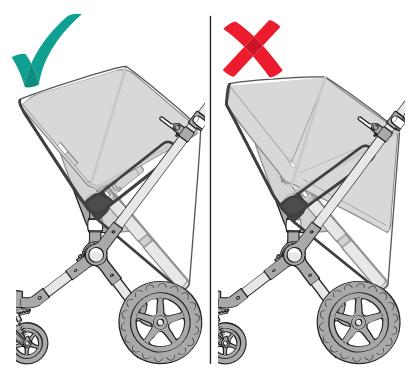
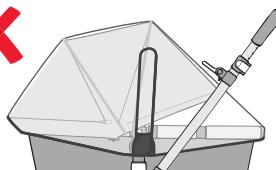
03



04



X



The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at www.bugaboo.com. © 2017 Bugaboo International BV. BUGABOO, BUGABOO CAMELEON, BUGABOO BEE, BUGABOO DONKEY, BUGABOO BUFFALO, RUNNER, BUGABOO BOXER and the Bugaboo logos are registered trademarks. The Bugaboo® strollers are patented and design protected.

bugaboo europe & asia
bugaboo international bv
paasheuvelweg 9 a-b
1105 be amsterdam zuidoost
the netherlands

bugaboo americas
bugaboo north america inc.
2150 park place suite 150,
el segundo, ca 90245
united states of america

bugaboo australia
bugaboo australia pty limited
service department suite 2 level 2
156 edgecliff road woollahra, nsw 2025
australia

bugaboo japan k.k.
150-0001
日本東京都渋谷
区神宮前6-33-14神宮ハイツ501
japan

부가부코리아(유) (bugaboo korea ltd.)
서울특별시
송파구 오금로 97, 방이동, 진넥스빌딩 8층
1577-0680
korea